

OPEN R LINK



Precauzioni d'uso

È tassativo seguire le precauzioni riportate in basso durante l'utilizzo del sistema per motivi di sicurezza o di rischio di danneggiamento dei materiali. Rispettate obbligatoriamente le leggi vigenti nel paese in cui vi trovate.



Precauzioni riguardanti la manipolazione del sistema

- Azionare i controlli e leggere le informazioni sullo schermo soltanto quando le condizioni della strada lo consentono.
- Regolate il volume sonoro a un livello moderato che permetta di ascoltare i rumori circostanti.

Precauzioni riguardanti la navigazione

- L'utilizzo del sistema di navigazione non sostituisce in alcun caso la responsabilità né la vigilanza del conducente durante la guida del veicolo.
- In base alle zone geografiche, la «mappa» può essere priva di informazioni sulle novità del percorso. Siate vigili. In ogni caso, il codice della strada ed i cartelli stradali hanno sempre priorità rispetto alle indicazioni del sistema di navigazione.

Precauzioni materiali

- Non effettuare alcuna operazione di smontaggio o modifica del sistema per evitare di danneggiare il materiale o il rischio di ustioni.
- In caso di cattivo funzionamento ed in caso di necessità di smontaggio, abbiate cura di rivolgervi al rappresentante del costruttore.
- Non inserite corpi estranei o una periferica di archiviazione esterna danneggiata o sporca (chiave USB, scheda SD, ecc.) nel lettore.
- Utilizzare esclusivamente una periferica di archiviazione esterna (chiavetta USB, presa Jack, ecc.) che sia compatibile con il sistema.
- Pulite sempre lo schermo con un panno in microfibra.
- Non utilizzare prodotti a base di alcool e/o polverizzazione fluidi sull'area.



Prima di utilizzare il sistema, è obbligatorio accettare le Condizioni generali di vendita.

La descrizione dei modelli, indicati in questo libretto, è stata stabilita a partire dalle caratteristiche tecniche note alla data di redazione del presente documento. A seconda della marca e del modello del vostro telefono, alcune funzioni potrebbe essere completamente o parzialmente incompatibili con il sistema multimediale del vostro veicolo.

Per maggiori informazioni, contattare un rappresentante del Marchio.



Protezione dei dati personali

I dati del tuo veicolo vengono elaborati dal produttore, da Google®, dai distributori autorizzati e da altre entità nel gruppo del produttore. I dettagli del produttore sono disponibili sul loro sito web e nell'ultima pagina del manuale d'uso del veicolo.

I tuoi dati personali sono trattati per le seguenti finalità:

- Per consentirti di beneficiare dei servizi e delle applicazioni di bordo del tuo veicolo;
- Per consentire il funzionamento e la manutenzione del tuo veicolo;
- per migliorare l'esperienza del conducente e sviluppare i prodotti e i servizi del gruppo del produttore;
- Far rispettare gli obblighi legali del gruppo del produttore.

In conformità alle normative applicabili, in particolare se ci si trova in Europa, è possibile chiedere quanto segue:

- di ottenere e verificare i dati che il produttore detiene e che ti riguardano;
- di correggere eventuali informazioni inesatte;
- di eliminare i dati che ti riguardano;
- di ottenere una copia dei tuoi dati per riutilizzarli altrove;
- di opporsi in qualsiasi momento all'utilizzo dei tuoi dati;
- congelare l'uso dei tuoi dati.

Dallo schermo multimediale del tuo veicolo puoi:

- rifiutare di prestare il consenso alla condivisione dei tuoi dati personali (inclusa la posizione);
- revocare il consenso in qualsiasi momento.

Se decidi di sospendere la condivisione dei tuoi dati personali, alcune delle funzioni del veicolo e/o dei servizi forniti dal produttore verranno interrotti in quanto richiedono il tuo consenso.



Protezione dei dati personali

Indipendentemente dal fatto che tu decida o meno di sospendere la condivisione, i dati di utilizzo del veicolo verranno inoltrati al produttore e ai partner/alle filiali interessati per le seguenti finalità:

- Per consentire il funzionamento e la manutenzione del tuo veicolo;
- migliorare il ciclo di vita del tuo veicolo.

Lo scopo dell'utilizzo di questi dati non è la propaganda commerciale, ma piuttosto il miglioramento continuo dei veicoli del produttore e la prevenzione dei problemi che possono ostacolare il loro funzionamento quotidiano.

Per ulteriori informazioni, la politica sulla protezione dei dati è disponibile sul sito Web del produttore, per il quale l'indirizzo è disponibile nel manuale dell'utente del veicolo.



Il libretto di istruzioni raggruppa tutte le funzioni esistenti per i modelli descritti. La loro presenza dipende dal modello della dotazione, dalle opzioni scelte e dal paese di commercializzazione. Allo stesso modo, in questo libretto possono essere descritte funzionalità che verranno rese disponibili nel corso dell'anno. Le schermate presenti sul libretto d'istruzioni sono del tipo non-contrattuali.

→ ovunque nel manuale indica il trasferimento a una pagina.

SOMMARIO

Informazioni generali	5	Assistenza alla guida	87
Descrizione generale	5	Parcheggio assistito	93
Presentazione dei comandi	9	Telecamera di retromarcia	97
Attivazione dei servizi	12	Telecamera 360°	98
principi di utilizzo	17	Multi-Sense	100
Pulizia	20	Telaio dinamico	103
ON, OFF	22	Illuminazione di ambiente	104
Aggiungere e gestire dei widget	24	Sedili/Retrovisori	106
Utilizzare il riconoscimento vocale	26	La pressione degli pneumatici	108
Navigazione	34	My driving	110
Mappa	34	Qualità dell'aria	114
Inserire una destinazione	39	Veicolo elettrico	115
Impostazioni della navigazione	46	Chiamata di emergenza	120
Audio/Multimedia	50	Impostazioni	121
Sorgenti audio	50	Impostazioni utente	121
Ascoltare la radio	52	Impostazioni sistema	126
Musica	57	Notifiche	129
Regolazioni audio	60	Aggiorna	131
Telefono;	62	anomalie di funzionamento	134
Associare e collegare un telefono	62		
Gestione delle chiamate	67		
SMS	73		
Impostazioni telefono	75		
Caricabatterie wireless	76		
App	78		
Android Auto™, CarPlay™	78		
Gestione delle app	82		
My Renault	84		
Prestito e cessione del veicolo	86		
Veicolo	87		

DESCRIZIONE GENERALE

Schermo



Per ulteriori informazioni sul livello di riscaldamento, consultare il libretto di istruzioni del veicolo.



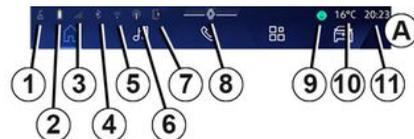
A. Barra di accesso e di stato.

B. Accesso a diversi mondi.

C. Area di visualizzazione del mondo selezionato.

D. Indicatore della barra livello di riscaldamento.

E. Impostazioni del livello di riscaldamento (a seconda dell'allestimento).



1. Stato della connessione e condivisione dei dati;

2. Livello di carica della batteria.

3. Stato di ricezione telefono.

4. Bluetooth® del sistema multimediale attivato.

5. Stato sistema multimediale WIFI.

6. Punto di accesso attivato.

7. Stato del caricabatterie wireless.

DESCRIZIONE GENERALE

1

8. Accedere al centro notifiche.
9. Stato e controllo del microfono.
10. Temperatura esterna.
11. Ora.
12. Indicatore della temperatura riscaldamento conducente.
13. Indicatore velocità di ventilazione.
14. Controllo della sincronizzazione SYNC.
15. Comando sedile termico lato conducente.
16. Comando dell'aria condizionata.
17. Comando del sedile termico lato passeggero.
18. Comando del parabrezza riscaldato.
19. Indicatore della ripartizione dell'aria nell'abitacolo.
20. Indicatore temperatura riscaldamento passeggero.
21. Indicatore "Sincronizzazione" SYNC attivato.
22. Comando volante riscaldato.
23. Comando sedile ventilato lato conducente.
24. Accedere alle impostazioni del livello di riscaldamento **E**.

25. Comando del sedile ventilato lato passeggero.

Schermi dei Mondi

Il sistema si compone di diversi mondi **B**:

- "Schermata iniziale"  ;
- « Navigazione »  ;
- « Audio »  ;
- "Telefono"  or
- "Replica smartphone"   ;
- « Applicazioni »  ;
- « Veicolo »  .

Nota: la disponibilità dei Mondi dipende dall'equipaggiamento.

È possibile accedere ai vari Mondi in qualsiasi momento dalla barra dei Mondi **B**, visibile e accessibile in ogni momento sullo schermo attivo.

Mondo "Pagina iniziale"

(a seconda dell'equipaggiamento)

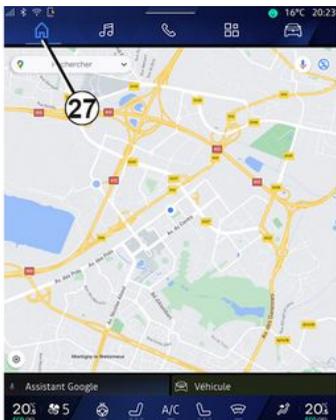


Il mondo "Pagina iniziale",  a cui si accede tramite il pulsante **26**, consente di visualizzare quattro widget personalizzabili quando il sistema multimediale non è dotato di navigazione.

Mondo "Navigazione"

(a seconda dell'equipaggiamento)

DESCRIZIONE GENERALE



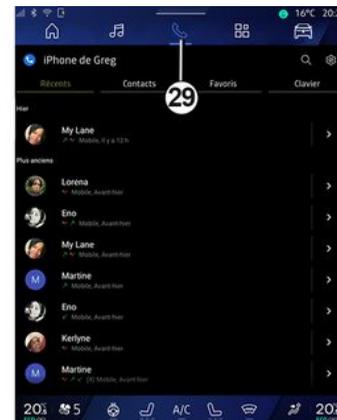
Il mondo "Navigazione" World , accessibile tramite il pulsante **27**, consente di accedere al sistema di navigazione. È possibile visualizzare due widget personalizzabili.

Mondo "Audio"



Il mondo "Audio" World , accessibile tramite il pulsante **28**, può essere utilizzato per accedere alla radio e alla musica.

Mondo "Telefono"



Il mondo "Telefono" , accessibile tramite il pulsante **29**, consente di accedere a chiamate, cartelle e altre funzioni telefoniche collegate al sistema multimediale.

Nota: l'icona del mondo "Telefono"



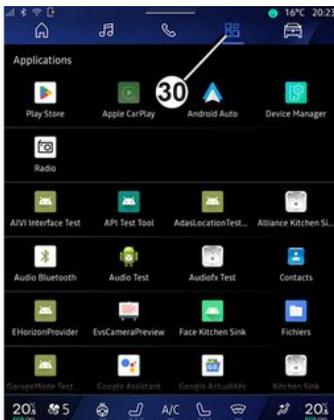
potrebbe cambiare mentre è in corso la replica dello smartphone



DESCRIZIONE GENERALE

1

Mondo "Applicazioni"



Il mondo "Applicazioni" , accessibile tramite il pulsante **30**, può essere utilizzato per accedere alle applicazioni del sistema multimediale e di quelle disponibili su "Play Store™" (a seconda dell'equipaggiamento).

Mondo "Veicolo"



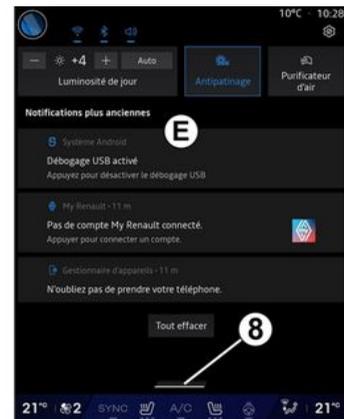
Il mondo "Veicolo" , a cui è possibile accedere tramite il pulsante **31**, consente di gestire alcune apparecchiature del veicolo come il MULTI-SENSE, gli ausili alla guida, la telecamera a 360°, il My driving e così via, nonché di modificare alcune impostazioni del sistema multimediale come il display, la lingua e altro ancora.

Nota:

– a seconda del livello di equipaggiamento, nella schermata iniziale vengono visualizzate solo le funzioni disponibili che possono essere selezionate;

– è inoltre possibile accedere alle varie modalità premendo ripetutamente il tasto di comando "MULTI-SENSE" del veicolo. Per ulteriori informazioni, consultare il libretto d'istruzioni del veicolo.

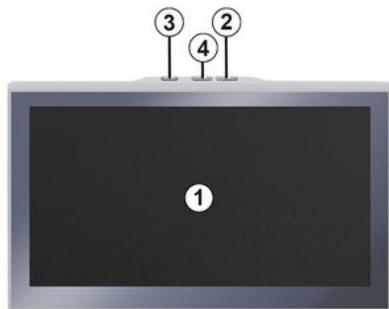
Centro notifiche



Il centro notifiche **E**, a cui è possibile accedere tramite il pulsante **8** o facendo scorrere rapidamente lo schermo multimediale dalla zona **A** verso il centro dello schermo, consente di accedere alle notifiche, a "Profilo" e ad alcune funzioni. Per uscire dal centro notifiche, premere **8** o scorrere rapidamente l'alto dalla zona **D** verso il centro dello schermo.

PRESENTAZIONE DEI COMANDI

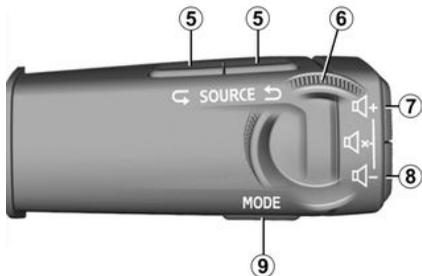
Comandi a schermo



	Funzione
1	Schermata multimediale.
2	Aumento del volume.
3	Tenere premuto (per circa cinque secondi): forzare lo spegnimento del sistema multimediale. Premere brevemente: "Radio - Musica OFF"/"Radio - Musica ON", "Visualizzazione in modalità standby", "Pulire lo schermo", "Stand-by".
4	Diminuzione del volume.

PRESENTAZIONE DEI COMANDI

1 Comandi al volante



	Funzione
5	Scelta della sorgente audio.
6	Sfogliare le stazioni radio o le tracce audio e le directory (a seconda dell'equipaggiamento).
7	Premere brevemente: <ul style="list-style-type: none"> - aumentare il volume della sorgente che si sta ascoltando. Premere a lungo (10 secondi circa): <ul style="list-style-type: none"> - disattivare il silenziamento forzato dell'audio.

	Funzione
7 + 8	Premere brevemente: <ul style="list-style-type: none"> - attivare/disattivare l'audio dell'autoradio; - mettere in pausa o riprodurre la traccia audio; - interrompere il sintetizzatore vocale per il riconoscimento vocale. Premere a lungo (10 secondi circa): <ul style="list-style-type: none"> - disattivare il silenziamento forzato dell'audio.
8	Premere brevemente: <ul style="list-style-type: none"> - diminuire il volume della sorgente che si sta ascoltando. Tenere premuto (5 secondi circa): <ul style="list-style-type: none"> - attivare il silenziamento forzato dell'audio.
9	Cambiare della modalità di riproduzione delle stazioni radio ("Lista", "Preferiti").

Comandi al volante



	Funzione
10	Se il telefono non è connesso al sistema multimediale: <ul style="list-style-type: none"> - accedere alla funzione di associazione del telefono. Se il telefono è connesso al sistema multimediale: <ul style="list-style-type: none"> - accedere al mondo "Telefono"  ; - rispondere/terminare una chiamata.

PRESENTAZIONE DEI COMANDI

	Funzione
11	<p>Premere brevemente (veicoli dotati di sistema di navigazione):</p> <ul style="list-style-type: none">- per attivare/disattivare il riconoscimento vocale "Google Assistente" sul sistema multimediale. <p>Pressione continua:</p> <ul style="list-style-type: none">- attivare/disattivare il riconoscimento vocale del telefono (disponibile solo quando il telefono è connesso al sistema multimediale tramite la replica del telefono).
12	<p>Premere brevemente:</p> <ul style="list-style-type: none">- selezionare la modalità MULTI-SENSE. <p>Pressione continua:</p> <ul style="list-style-type: none">- accedere alla configurazione della modalità MULTI-SENSE in uso. <p>Per maggiori informazioni, consultare il capitolo "MULTI-SENSE" ➔ 100.</p>
13	<p>Premere brevemente:</p> <ul style="list-style-type: none">- utilizzare la funzione "Preferiti". <p>Pressione continua:</p>

	Funzione
	<ul style="list-style-type: none">- accedere alla configurazione della selezione della funzione "Preferiti". <p>Per ulteriori informazioni, consultare il capitolo "Impostazioni utente" ➔ 121.</p>
14	<p>Selezione della modalità di visualizzazione della navigazione sul quadro della strumentazione.</p>

ATTIVAZIONE DEI SERVIZI

1

Introduzione

Per utilizzare i servizi connessi del veicolo (ad esempio, informazioni sul traffico in tempo reale, ricerca online di POI online, controllo del veicolo a distanza con lo smartphone e così via), devono essere innanzitutto attivati.

L'attivazione dei servizi consente inoltre l'aggiornamento automatico del sistema. Fare riferimento alla sezione "Aggiornamento" ➔ 131.

Una volta attivati, i servizi saranno gratuiti per l'utilizzo per un periodo limitato a partire dalla data di consegna del veicolo.

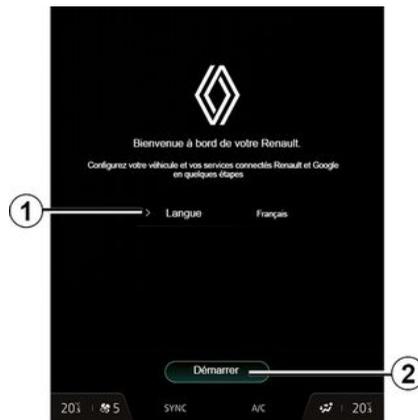
Il sistema multimediale consente di configurare il profilo personale in pochi passaggi.

Nota:

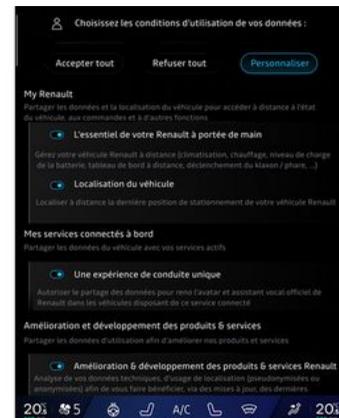
- la procedura guidata per la configurazione offre assistenza ogni volta che viene creato un profilo;
- la procedura guidata per la configurazione può essere utilizzata solo a veicolo fermo.

Assistente alla configurazione

 Il produttore adotterà tutte le precauzioni necessarie per garantire un livello di sicurezza adeguato ai rischi, tenendo conto delle norme applicabili.



Selezionare la lingua da utilizzare dall'elenco disponibile in 1, quindi confermare premendo 2.



Il sistema multimediale informa e consente all'utente di controllare i suoi dati personali.

Per ulteriori informazioni sulle varie opzioni di condivisione dati, premere

l'icona "Informazioni" .

Dopo avere esaminato le informazioni fornite, confermare la scelta premendo "Conferma" per continuare.

Scegliere quindi i termini di utilizzo dei dati personali tra le seguenti opzioni:

- Accettare tutti, autorizza la condivisione dei dati personali e consente l'accesso a tutti i servizi connessi disponibili;

ATTIVAZIONE DEI SERVIZI

- Rifiutare tutti, rifiuta la condivisione dei dati personali e non consente l'accesso o il funzionamento dei servizi connessi (a eccezione delle funzioni legali relative alla sicurezza della chiamata automatica di emergenza in caso di incidente);
- Personalizza, consente la personalizzazione delle condizioni di utilizzo dei dati personali attivando/disattivando alcune funzionalità relative ai seguenti dati:

- « My Renault »;
- "Servizi connessi di bordo";
- "Miglioramento e sviluppo di prodotti e servizi";
- ...

Il sistema multimediale utilizza software e servizi Google® che scambiano dati con il proprio sistema multimediale. L'utente viene informato delle condizioni legali dei servizi Google®.

È possibile autorizzare o rifiutare:

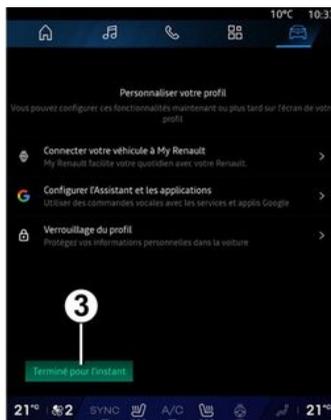
- l'utilizzo della posizione da parte delle app;
- invio dei dati di utilizzo/diagnostica.

Nota:

- se non si desidera che le applicazioni utilizzino la posizione attuale del veicolo, non si avrà accesso alla navigazione Google Maps™.

- per ulteriori informazioni sulle autorizzazioni e sulla privacy delle app, vedere i capitoli "Gestione app" ➔ 82 e "Impostazioni di sistema" ➔ 126.

Personalizzare il profilo



È possibile personalizzare il profilo configurando le seguenti funzioni:

- « Account My Renault »;
- configurare "Google Assistente" e le app;
- bloccare il profilo.

Nota: è possibile sospendere la configurazione premendo **3**, quindi riprenderla in un secondo momento dal centro notifiche o dal proprio profilo. Per ulteriori informazioni sulla configurazione del profilo, vedere

il capitolo "Impostazioni utente" ➔ 121.

« Account My Renault »

Il sistema multimediale consente di collegarsi al proprio account "My Renault" in modo da poter gestire alcune funzioni del veicolo e accedere a queste informazioni tramite il proprio smartphone.

Per maggiori informazioni su "My Renault", consultare il capitolo in "My Renault" ➔ 84.

configurare "Google Assistente" e le applicazioni

Il sistema multimediale offre varie modalità di connessione al proprio account Google®:

- utilizzano il proprio ID account Google® (e-mail o numero di telefono, quindi password);
- a seconda del modello di telefono, utilizzando un QR Code che può essere scansionato sullo schermo del sistema multimediale.

Seguire le istruzioni riportate sulla schermata del sistema multimediale.

Bloccare il profilo

Per salvaguardare le informazioni sensibili e proteggere la privacy,

ATTIVAZIONE DEI SERVIZI

1

consigliamo vivamente di prendere nota di quanto segue. Il sistema multimediale consente di bloccare l'accesso al proprio profilo con le seguenti modalità:

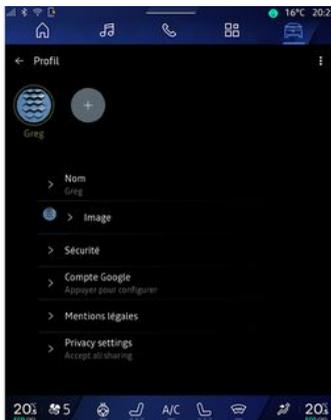
- « Modello »;
- « Codice PIN »;
- « Password »;
- "Non utilizzare il blocco del profilo".

Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo del sistema multimediale per completare la configurazione.



Per salvaguardare la privacy, inclusa la riservatezza e l'integrità dei dati personali, consigliamo vivamente di bloccare il profilo.

Raccolta dati



Una volta convalidata la richiesta di attivazione dei servizi, sarà comunque possibile attivare/disattivare la raccolta dati o modificare il livello di condivisione dati. Per scegliere i Termini d'uso dei dati personali, aprire il centro notifiche, selezionare il proprio "Profilo", quindi "Impostazioni privacy".

Scegliere quindi tra i seguenti livelli di condivisione dei dati:

- "Accettare tutti": autorizza la condivisione dei dati;
- "Rifiutare tutti": rifiuta la condivisione dei tuoi dati;

- "Personalizza": autorizza la condivisione dei dati selezionati dall'elenco.

Nota: se non si desidera condividere i dati, i servizi che richiedono il consenso potrebbero smettere di funzionare (ad eccezione delle funzioni e dei servizi standard relativi alla chiamata automatica di emergenza in caso di incidente).

Sospensione temporanea della raccolta dati

La raccolta dei dati del veicolo può essere sospesa temporaneamente.

A questo scopo, è possibile mettere in pausa o modificare il livello di raccolta dati in qualsiasi momento dal proprio "Profilo" disponibile nel Centro notifiche: premere "Condividi solo i dati". È possibile sospendere alcune raccolte di dati selezionando "Rifiutare tutti", oppure sospendere determinate raccolte di dati selezionando "Personalizza", quindi scegliere quelle che si desidera sospendere.

Se i dati non vengono condivisi, i servizi che richiedono il consenso potrebbero smettere di funzionare (a eccezione di quelli standard relativi alla chiamata automatica di emergenza in caso di incidente).

ATTIVAZIONE DEI SERVIZI



Il costruttore prende tutte le precauzioni necessarie per garantire che i dati personali siano elaborati in totale sicurezza.

Protezione dei dati

I dati del veicolo vengono trattati dal rappresentante del marchio e possono essere trasmessi alle nostre filiali, ai membri della nostra rete di distribuzione e ai nostri partner, a seconda dell'obiettivo. I dati potrebbero essere raccolti anche da terzi parti, come Google®. In questo caso, le loro norme sulla protezione dei dati personali sono applicate dai distributori autorizzati e da altre entità del gruppo di rappresentanti del marchio. I dettagli del rappresentante del marchio sono disponibili sul rispettivo sito Web e nell'ultima pagina del manuale d'uso del veicolo.

I tuoi dati personali sono trattati per le seguenti finalità:

- per consentire all'utente di controllare il veicolo da remoto, aggiornare automaticamente il veicolo o fornire servizi di intrattenimento nel veicolo;

- per consentire la manutenzione del veicolo;
- per fornire servizi di assistenza alla guida o alla navigazione;
- per migliorare l'esperienza di guida, fornire vari metodi di mobilità e sviluppare prodotti e servizi;
- per soddisfare i nostri obblighi legali o normativi.

In conformità alla normativa applicabile in materia di protezione dei dati personali, è possibile chiedere di:

- di ottenere e verificare i dati che il produttore detiene e che ti riguardano;
- di correggere eventuali informazioni inesatte;
- di eliminare i dati che ti riguardano;
- di ottenere una copia dei tuoi dati per riutilizzarli altrove;
- di opporli in qualsiasi momento all'utilizzo dei tuoi dati;
- congelare l'uso dei tuoi dati.

Dallo schermo multimediale del tuo veicolo puoi:

- rifiutare di prestare il consenso alla condivisione dei tuoi dati personali (inclusa la posizione);
- revocare il consenso in qualsiasi momento.

Se decidi di sospendere la condivisione dei tuoi dati personali, alcune

delle funzioni del veicolo e/o dei servizi forniti dal produttore verranno interrotti in quanto richiedono il tuo consenso.

Indipendentemente dal fatto che tu decida o meno di sospendere la condivisione, i dati di utilizzo del veicolo verranno inoltrati al produttore e ai partner/alle filiali interessati per le seguenti finalità:

- Per consentire il funzionamento e la manutenzione del tuo veicolo;
- migliorare il ciclo di vita del tuo veicolo.

Questi dati non vengono utilizzati per servizi commerciali ma per il miglioramento continuo dei veicoli del produttore e per prevenire problemi che possono ostacolarne l'uso quotidiano.

Per ulteriori informazioni, la politica sulla protezione dei dati è disponibile sul sito Web del produttore, per il quale l'indirizzo è disponibile nel manuale dell'utente del veicolo.

Scadenza dei servizi

I servizi sono attivi per un periodo limitato. Una volta trascorso tale periodo, cessano di funzionare. Per riattivare i servizi, fare riferimento alla sezione "Servizi online".

ATTIVAZIONE DEI SERVIZI

1



Il produttore adotterà tutte le precauzioni necessarie per garantire un livello di sicurezza adeguato ai rischi, tenendo conto delle norme applicabili.

PRINCIPI DI UTILIZZO

Schermata multimediale



Per motivi di sicurezza, effettuate queste operazioni a veicolo fermo.



Alcune impostazioni devono essere modificate mentre il motore è in funzione per poter essere memorizzate dal sistema multimediale.

Spostarsi in un menu



Lo schermo multimediale può essere utilizzato per accedere alle funzioni del sistema. Toccarlo per selezionare uno dei menu.

Interazione tramite gesti



- Premere brevemente: toccare una parte schermo con un dito e sollevare immediatamente il dito dallo schermo.
- Pressione continua: toccare una parte dello schermo per almeno 1,5 secondi;
- Zoom avanti/Zoom indietro: avvicinare due dita o allargarle sullo schermo.



- Scorrimento: scorrere rapidamente il dito:
 - in orizzontale, da sinistra a destra o da destra a sinistra;

PRINCIPI DI UTILIZZO

1

oppure

- in verticale, dal basso verso l'alto o dall'alto verso il basso.

Supažindinimas su puslapiais „Pasaulis“



Jūsų sistema turi kelis pasaulius. Eikite iš vien o pasaulio į kitą, spausdami tiesiogiai vieną iš pasaulio mygtukų **1**.

Pradžios puslapyje arba pasaulyje „Navigazione“ yra valdiklių, kuriais suteikiama prieiga prie tam tikrų funkcijų, pvz., padangų slėgio reguliavimo, radijo ir kt.

Šiais valdikliais galite tiesiai atverti funkcijos pagrindinį langą ar, tam tikrais atvejais, tiesiogiai valdyti funkcijas iš kurio nors pagrindinio puslapio (pavyzdžiui, įjungti kitą radijo stotį).

Pastaba: galite keisti pradinio puslapio arba puslapio „Navigazione“ konfigūraciją. Daugiau informacijos rasite skyriuje „Valdiklių pridėjimas ir tvarkymas“ → **24**.

Introduzione della barra dei mondi



Per accedere a un mondo, premere uno dei cinque pulsanti **1** sulla barra dei mondi **A**.

Il sistema si compone di cinque mondi, a cui è possibile accedere in qualsiasi momento sullo schermo del display multimediale:

- "Pagina iniziale" (a seconda dell'allestimento): consente di visualizzare quattro widget personalizzabili;
- "Navigazione" (a seconda dell'allestimento): raggruppa tutte le funzioni di navigazione assistita satellitare, le mappe stradali e le informazioni stradali;
- "Audio": consente di accedere alla radio e alla riproduzione di file audio;
- "Telefono"/"Replica":
 - consente di associare uno o più telefoni al sistema o di accedere alle chiamate, alla rubrica e ad altre funzioni disponibili sul telefono connesso al sistema multimediale;
 - può essere utilizzata per abilitare la replica dello smartphone.
- "Applicazioni": può essere utilizzato per accedere alle app;
- "Veicolo": consente di gestire dell'apparecchiatura del veicolo, come il MULTI-SENSE, i sistemi di assistenza alla guida, la telecamera a 360°, il My driving e di modificare varie impostazioni del sistema multimediale (ad esempio, il display, la lingua e così via)

PRINCIPI DI UTILIZZO

Nota: la disponibilità dei "Mondi" dipende dall'allestimento.

Centro notifiche



È possibile accedervi con il pulsante **2** o scorrendo rapidamente lo schermo multimediale dall'area **B** verso il centro dello schermo. Il centro notifiche consente di accedere alla cronologia delle notifiche, ad esempio:

- SMS;
- « Pressione pneumatici »;
- aggiornamenti disponibili;
- ...



Selezionare una notifica per accedere.

Per eliminare una notifica, scorrere rapidamente sullo schermo.

Per eliminare tutte le notifiche, premere il pulsante **3**.

È inoltre possibile creare e configurare il proprio profilo utente. Per ulteriori informazioni, consultare il capitolo "Impostazioni utente" ➔ **121**.

Per ulteriori informazioni sulle notifiche, vedere il capitolo "Notifiche" ➔ **129**.

Funzioni non disponibili

Durante la guida, funzioni quali l'accesso al tutorial e alcune im-

stazioni potrebbero non essere disponibili, in base a normative specifiche del paese.

Per accedere alle funzioni non disponibili, spegnere il veicolo.

Nota: in alcuni paesi, la normativa richiede l'inserimento del freno di stazionamento per poter accedere alle applicazioni. Per maggiori informazioni, contattare una concessionaria autorizzata.

PULIZIA

1

Consigli per la pulizia



Non versare né spruzzare il prodotto detergente sullo schermo.

Non utilizzare detergenti chimici o prodotti per la casa. Il dispositivo non deve entrare in contatto con liquidi e non deve essere esposto a umidità. Altrimenti, le superfici o i componenti elettrici potrebbero deteriorarsi o danneggiarsi.



Non utilizzare prodotti a base di alcool e/o polverizzazione fluidi sull'area.

Utilizzare solo un panno in microfibra asciutto, morbido e privo di lanugine per pulire il touchscreen in modo da non danneggiare i materiali antiriflesso.

Non applicare troppa pressione sullo schermo multimediale e non utilizzare attrezzi di pulizia che potrebbero

graffiare lo schermo (ad esempio, spazzole, panni ruvidi e così via).

Modalità "Pulire lo schermo"

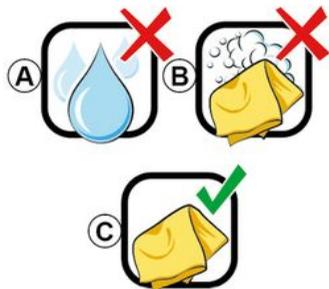


Per utilizzare un panno in microfibra sullo schermo del sistema multimediale quando è acceso, premere brevemente il comando **1** sul pannello

PULIZIA

multimediale, quindi premere "Pulire lo schermo" **2** per disattivare il touchscreen.

Per uscire dalla modalità "Pulire lo schermo", premere due volte sullo schermo multimediale.



Attenersi ai seguenti consigli per la pulizia:

A. : non utilizzare liquidi a base di alcol, non applicare né spruzzare liquidi;

B. : non pulire con acqua saponata utilizzando un panno in microfibra leggermente inumidito;

C. : pulire a secco con un panno in microfibra.

ON, OFF

1

Attivazione



Il sistema multimediale viene avviato:

- all'apertura delle porte;
- premendo brevemente il comando del pannello multimediale **1**.

Spegnimento



ON, OFF



Il sistema multimediale può essere spento:

- premendo brevemente il comando **1** sul pannello multimediale, quindi premendo "Stand-by";
- quando le parti apribili del veicolo sono bloccate.

Visualizzazione minima

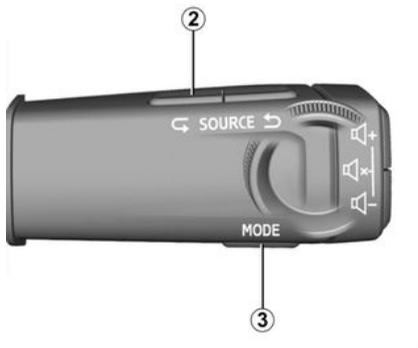
Questa funzione consente di visualizzare sullo schermo solo la temperatura esterna, l'orologio e la barra del livello di riscaldamento.

Per selezionare questa modalità di visualizzazione, premere brevemente il comando **1** sul pannello multimediale, quindi selezionare la funzione "Visualizzazione in modalità standby".

Altre funzioni verranno visualizzate quando viene premuto brevemente il comando **1**:

- « Radio - Musica OFF »/« Radio - Musica ON »;
- « Pulire lo schermo ».

Riavvia



Il sistema multimediale può essere riavviato tenendo premuto (tenere premuto fino al riavvio del sistema):

- sul comando **1** del pannello multimediale;
- oppure
- sul pulsante "Mode" **3** e sul pulsante "Source" a sinistra **2** del comando sul piantone dello sterzo.

AGGIUNGERE E GESTIRE DEI WIDGET

1



Per motivi di sicurezza, eseguire queste operazioni a veicolo fermo.



La configurazione del widget è collegata al profilo. Se il profilo viene modificato, anche la visualizzazione dei widget viene modificata.

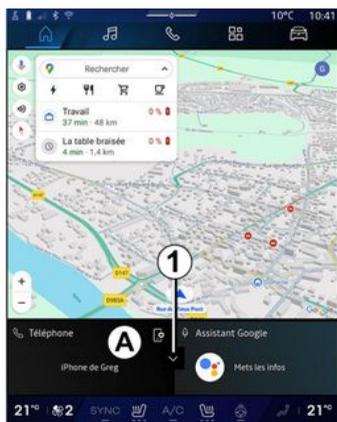
zabile. Si compone da vari widget nell'area **A**, che consentono l'accesso a informazioni e funzioni quali My driving, radio, regolazione pressione pneumatici e così via.

Premere uno dei comandi widget per controllare direttamente la funzione dalla schermata principale (cambiare stazione radio, accedere al telefono, ecc.).

Dimensione del widget



Introduzione



Il sistema è dotato di una "Pagina iniziale" o "Navigazione" personaliz-



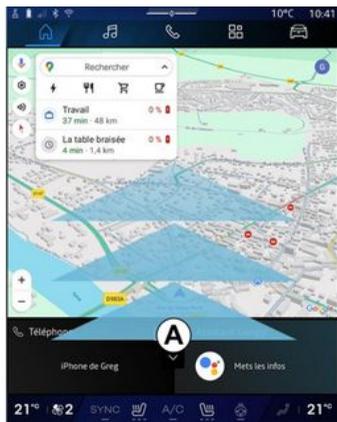
Per consentire una maggiore visibilità alla mappa di navigazione, è possibile ridurre l'area del widget.

Premere il pulsante **1** o scorrere sullo schermo multimediale dall'area del widget **A** verso il bordo dello schermo.

Per ingrandire la schermata dei widget, premere il widget o scorrere lo schermo multimediale dall'area del widget **B** verso il centro dello schermo.

AGGIUNGERE E GESTIRE DEI WIDGET

Personalizzazione dei widget



Dal mondo "Veicolo" , selezionare il menu "Veicolo" "Abitacolo",

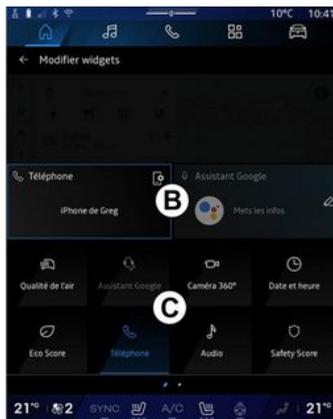
quindi "Modificare i widget" per personalizzare i widget.

È inoltre possibile anche personalizzare i widget:

– dal mondo "Pagina iniziale"  tenendo premuto il widget che si desidera personalizzare;

oppure

– dal mondo "Navigazione"  "scorrendo" dalla zona **A** verso il centro dello schermo, quindi tenendo premuto il widget che si desidera personalizzare.



Quindi selezionare la posizione desiderata nell'area **B** toccando semplicemente

cemente lo schermo e selezionare il widget da visualizzare dall'elenco **C**.

UTILIZZARE IL RICONOSCIMENTO VOCALE

1

Introduzione

A seconda dell'equipaggiamento, il sistema multimediale è dotato di un sistema di riconoscimento vocale:

- « Google Assistente »;
- "assistente reno";
- comando vocale tramite replica smartphone.

Il sistema di riconoscimento vocale può essere utilizzato per controllare alcune funzioni del sistema multimediale e dello smartphone tramite comando vocale. È possibile utilizzare il sistema multimediale o proprio smartphone tenendo le mani sul volante.

Usare il comando vocale rivolgendosi al sistema multimediale come se si stesse parlando a una persona naturalmente.

Nota: la posizione del tasto di riconoscimento vocale può variare. Per ulteriori informazioni, consultare il libretto d'istruzioni del veicolo.

È possibile utilizzare i sistemi di riconoscimento vocale:

- del sistema multimediale;
- dello smartphone disponibile tramite smartphone replication.

Per ulteriori informazioni sulla replica dello smartphone, vedere "Android Auto™, CarPlay™" ➔ 78.

Utilizzo del riconoscimento vocale del sistema multimediale

Principali funzioni controllate dal comando vocale del sistema multimediale

Alcuni comandi vocali possono essere utilizzati per accedere alle seguenti funzioni del veicolo:

- navigazione;
- Musica;
- Autoradio;
- Telefono;
- Funzioni del veicolo (aria condizionata, MULTI-SENSE);
- Servizi connessi (meteo, notizie e così via);
- ...

Nota: se si desidera utilizzare il riconoscimento vocale, assicurarsi di trovarsi in un'area di copertura della rete. Alcune funzioni non sono accessibili in caso di scarsa ricezione.

Il collegamento a un account Google® consente di personalizzare ulteriormente l'assistente quando il veicolo è connesso. Ad esempio, è possibile chiamare i contatti salvati o

conoscere il contenuto del calendario Google®.

Nota:

- "Google Assistente" non è ancora disponibile in tutte le lingue. Per ulteriori informazioni sulla disponibilità o per provare un'altra lingua (purché disponibile), vedere support.google.com;
- i comandi vocali si arricchiscono e migliorano con gli aggiornamenti software;
- Le istruzioni di seguito sono descrizioni generali e includono fornitori terzi. La disponibilità, la versione e la funzionalità possono variare o essere modificate.

Comando vocale

(a seconda dell'equipaggiamento)

UTILIZZARE IL RICONOSCIMENTO VOCALE

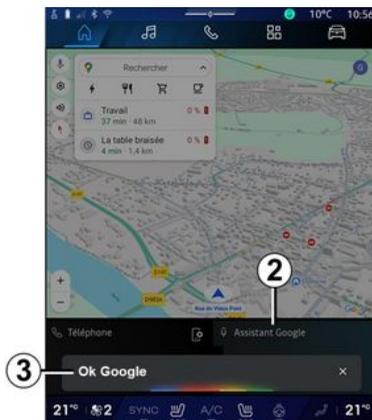


È possibile utilizzare il comando vocale per chiamare un contatto nella rubrica, inserire una destinazione e cambiare la stazione radio senza toccare lo schermo. Premere brevemente il pulsante **1**. Verrà riprodotta una conferma acustica insieme a una conferma visiva sullo schermo.

Nota:

- questa funzione è disponibile solo sui veicoli dotati di sistema di navigazione;
- questa funzione non è disponibile con l'assistente Reno, che può essere azionato solo pronunciando il comando vocale "Hey Reno".

Attivazione "Google Assistente"



Esistono diversi modi per attivare il sistema di riconoscimento vocale:

- dopo aver pronunciato il comando vocale "Ok Google" o "Hey Google" e aver ricevuto un feedback acustico e visivo sullo schermo **3**, indicare la richiesta (ad esempio "Vai a casa"); oppure
- premendo brevemente il pulsante di riconoscimento vocale **1** nel veicolo;
- oppure
- premendo il widget "Google Assistente" **2**;
- oppure



- premendo l'icona **4** disponibile in "Navigazione".

Menu "Riconoscimento vocale"

Dal mondo "Veicolo" , "Impostazioni", "Google®", quindi "Google Assistente", è possibile:

- selezionare la "Lingua" dell'assistente;
- attivare/disattivare il comando vocale "Pronuncia Ok Google";
- autorizzare risultati personalizzati;
- visualizzare in modo proattivo risultati personalizzati;
- ricevere notifiche dal "Google Assistente".

UTILIZZARE IL RICONOSCIMENTO VOCALE

1

Comando "Navigazione" tramite il riconoscimento vocale

Sono possibili diversi metodi per inserire una destinazione tramite il comando vocale integrato nel sistema multimediale.

Nota: per poter beneficiare di tutte le funzioni, occorre attivare il proprio account Google® e disporre di indirizzi salvati. Per ulteriori informazioni, consultare il capitolo "Impostazioni utente" ➔ 121.

Per avviare un comando vocale collegato alla navigazione, attivarlo e pronunciare la richiesta dopo il segnale acustico in relazione ai seguenti argomenti:

- "Punti di interesse";
- "Destinazione";
- "Casa";
- "Lavoro";
- "Informazioni sull'itinerario"
- "Guida assistita";
- ...

"Punti di interesse"

Per cercare un POI (punto di interesse) tramite il comando vocale.

Esempi:

- "Vai dal fornaio";
- "Portami alla stazione di Paris";
- "Portami alla Torre Eiffel";
- ...

"Destinazione"

Per immettere un indirizzo completo utilizzando il comando vocale.

Esempi:

- "Vai a via della Gioia 7, Paris";
- "Portami a Paris";
- "Vai a Montmartre, Paris";
- ...

Nota: gli esempi possono essere adattati in base al paese e alla lingua.

"Casa" e "Lavoro"

Per arrivare a casa o al lavoro utilizzando il comando vocale.

Esempi:

- "Vai a casa";
- "Portami a casa";
- "Portami al lavoro";
- ...

Nota: per utilizzare la funzione vocale "Vai a casa" o "Vai al lavoro", è necessario immettere un account Google® e salvare un indirizzo.

"Informazioni sull'itinerario"

Per essere informati del percorso in corso tramite comando vocale.

Esempi:

- "Qual è il mio itinerario?" stazione ferroviaria";
- "Qual è l'orario di arrivo?" stazione ferroviaria";

- "Qual è la distanza rimanente?" stazione ferroviaria";

- ...

"Guida assistita"

Per eseguire un'azione sulla navigazione assistita del percorso corrente utilizzando il comando vocale.

Esempi:

- "Attiva/disattiva la navigazione assistita vocale";
- "Evitare le strade a pedaggio";
- "Annullare il percorso";
- ...

Comando "Audio" con riconoscimento vocale

È possibile attivare la musica o la radio utilizzando il comando vocale incluso nel proprio sistema multimediale.

Per lanciare un comando vocale cor-

relato ai "Audio" , attivarlo e pronunciare la richiesta dopo il segnale acustico in relazione ai seguenti argomenti:

- "Sorgente audio";
- « Radio »;
- "Musica";
- "Comandi di riproduzione";
- ...

"Sorgente audio"

UTILIZZARE IL RICONOSCIMENTO VOCALE

È possibile cambiare la sorgente audio.

Esempio:

- "Riproduci la radio";
- "Avviare l'app di musica in streaming";
- ...

« Radio »

È possibile scegliere la stazione radio.

Esempio:

- "Riproduci Jazz radio";
- "Riproduci 91.8";
- ...

"Musica"

È possibile avviare la musica (una traccia audio, playlist, ecc.) solo per lo streaming musicale.

Esempio:

- "Ascolta <nome artista> su <nome dell'applicazione preferita>";
- "Ascoltare <titolo brano> con <nome dell'applicazione preferita>";
- "Ascolta <nome album> su <nome dell'applicazione preferita>";
- "Ascoltare <nome playlist> su <nome dell'applicazione preferita>";
- ...

Nota: alcune applicazioni di streaming musicale richiedono il collegamento a un account associato.

"Comandi di riproduzione"

È possibile comandare la playlist corrente.

Esempio:

- "Riproduzione";
- "Pausa";
- "Avanti";
- "Precedente".

Nota: i comandi possono variare o non essere disponibili a seconda dell'applicazione utilizzata.

Comando "Telefono" con riconoscimento vocale

È possibile chiamare un numero o un contatto attraverso la funzione di comando vocale integrata nel sistema multimediale.

Per lanciare un comando vocale cor-

relato ai "Telefono" , attivarlo e pronunciare la richiesta dopo il segnale acustico in relazione ai seguenti argomenti:

- "Chiama";
- "Componi";
- "Registro chiamate";
- « SMS »;
- ...

Nota:

- è necessario attivare la condivisione dati sul telefono. Per maggiori in-

formazioni vedere il capitolo "Attivazione dei servizi" ➔ 12;

- autorizzare i risultati personalizzati nelle impostazioni Google®. Per maggiori informazioni, fare riferimento al capitolo "Impostazioni di sistema" ➔ 126.

"Chiama" e "Componi"

È possibile chiamare un contatto disponibile nella rubrica o comporre un numero di telefono.

Esempi:

- "Chiama Grégory";
- "Chiama casa di Grégory";
- "Chiama la mia segreteria telefonica";
- "Componi 06 77 07...";
- "Componi 06 77 07...";
- ...

"Registro chiamate"

È possibile visualizzare la cronologia delle chiamate per il proprio telefono.

Esempio:

- "Registro chiamate";
- "Visualizza chiamate";
- "Chiamate recenti";
- ...

« SMS »

È possibile dettare e inviare un SMS o farlo SMS leggere.

Esempio:

UTILIZZARE IL RICONOSCIMENTO VOCALE

1

- "Invia a Fabien "Vediamoci più tardi per...";
- "Leggi l'SMS";
- "Rispondi al SMS";
- ...

Nota:

- occorre attivare la condivisione dei dati in modo da poter fare leggere l'SMS dal sistema multimediale. Per maggiori informazioni vedere il capitolo "Attivazione dei servizi" ➔ 12;
- è necessario autorizzare i risultati personalizzati nelle impostazioni Google®. Per maggiori informazioni, fare riferimento al capitolo "Impostazioni di sistema" ➔ 126;
- solo gli SMS ricevuti durante la guida possono essere letti dal sistema multimediale.

Comando "Funzioni veicolo" con riconoscimento vocale

È possibile attivare alcune funzioni del veicolo utilizzando il comando vocale integrato nel sistema multimediale.

Per avviare un comando vocale collegato al mondo "Veicolo", attivarlo quindi, dopo aver sentito il segnale acustico, pronunciare il comando in relazione a uno dei seguenti argomenti:

- "Autonomia";
- "Livello di riscaldamento";
- « MULTI-SENSE »;
- ...

Autonomia

(a seconda dell'equipaggiamento)

È possibile ottenere alcune informazioni relative all'autonomia della batteria del veicolo.

Esempio:

- "Posso arrivare a Dunkerque";
- "Qual è l'autonomia della batteria?";
- ...

"Livello di riscaldamento"

È possibile attivare alcune funzioni associate al livello di riscaldamento.

Esempio:

- "Attivare l'aria sui piedi";
- "Attiva il volante termico";
- "Aumenta il riscaldamento del sedile passeggero";
- "Sincronizza la temperatura";
- "Riduci la temperatura";
- "Imposta la temperatura su 21 gradi";
- ...

« MULTI-SENSE »

È possibile attivare le varie modalità MULTI-SENSE.

Esempio:

- "Attiva la modalità ECO";
- "Passa alla modalità Sport";
- Modalità "Attivare Comfort";
- ...

Comando "Servizio connesso" con riconoscimento vocale

È possibile porre alcune domande ai servizi di connettività utilizzando il comando vocale incluso nel sistema multimediale.

Per lanciare un comando vocale collegato ai "Servizi connessi", attivarlo e pronunciare la richiesta dopo il segnale acustico in relazione ai seguenti argomenti:

- "Meteo";
- "Notizie";
- "Sport";
- "Eventi";
- ...

Esempio:

- "Che tempo fa a Paris ? stazione ferroviaria";
- "Quali sono le notizie di oggi?" stazione ferroviaria";
- "Qual è il punteggio della partita?" Paris - Marseille ? stazione ferroviaria";
- ...

UTILIZZARE IL RICONOSCIMENTO VOCALE

Utilizzo dell'avatar reno

Introduzione



A seconda dell'equipaggiamento, il sistema multimediale è dotato di un avatar denominato "reno l'avatar ufficiale di Renault". L'avatar reno può essere utilizzato per controllare alcune delle funzioni del veicolo e alcune funzioni del sistema multimediale tramite comando vocale.

Esempio:

- "Qual è la stazione di servizio più vicina? stazione ferroviaria";
- "Apri i finestrini [posteriori/anteriori/passeggero/conducente/tutti]";
- "Qual è l'autonomia della batteria? stazione ferroviaria";

- "Attiva la qualità dell'aria";
- "Aumenta il riscaldamento del sedile passeggero";
- "Imposta la temperatura su 21 gradi";
- ...

L'avatar reno può anche suggerire consigli proattivi per migliorare il comfort.

Esempio:

- "Ti suggerisco di chiudere i finestrini perché l'aria condizionata è accesa";
- "Ti suggerisco di accendere l'aria condizionata perché la differenza tra la temperatura interna e quella esterna è di oltre 15 gradi";
- "Ti suggerisco di controllare i suggerimenti relativi alla sicurezza nella pagina del punteggio di sicurezza per migliorare il tuo comportamento alla guida";
- "La pressione degli pneumatici anteriori di destra deve essere regolata";
- "Ho rilevato un guasto all'impianto frenante che richiede l'arresto del veicolo non appena le condizioni del traffico lo consentono";
- ...

Attivazione/disattivazione dell'avatar reno

Dal mondo "Veicolo" , premere "Impostazioni", "Aggiornamento e assistente", "Avatar", quindi "Attiva reno" per attivare/disattivare l'avatar reno.

È anche possibile accedere alle seguenti impostazioni dal menu "Avatar":

- attivare/disattivare "Attiva reno l'avatar ufficiale di Renault";
- « Raccomandazioni proattive »;
- "Modalità di comunicazione proattiva";
- attivare/disattivare "Dite "Ehi reno"";
- « Lingua »;
- « Scopri reno l'avatar ufficiale di Renault »;
- ...

Nota: per utilizzare l'avatar reno, è necessario "Consentire la condivisione dei dati per reno l'avatar ufficiale e l'assistente vocale di Renault nei veicoli dotati di questo servizio connesso" e scaricare il pacchetto delle lingue Avatar da "Lingua".

UTILIZZARE IL RICONOSCIMENTO VOCALE

1 Utilizzo dell'avatar reno



Grazie all'avatar reno, è possibile utilizzare il sistema multimediale mantenendo le mani sul volante.

Usare la funzione di comando vocale rivolgendosi all'avatar reno come se si stesse parlando a una persona in modo naturale.

Per attivare il comando vocale dell'avatar reno, pronunciare "Hey reno" quindi, dopo avere ricevuto un feedback acustico e visivo **1**, indicare la richiesta (ad esempio: "Qual è la durata della batteria?").

L'aspetto e l'umore dell'avatar reno cambiano a seconda dell'ora del giorno.

Utilizzo del riconoscimento vocale tramite replica dello smartphone

Funzioni principali controllate dal comando vocale dello smartphone

Quando lo smartphone è collegato al sistema multimediale tramite la replica smartphone, è possibile utilizzare alcuni comandi vocali per accedere ai domini e alle app disponibili sullo smartphone.

Per ulteriori informazioni sulla replica dello smartphone, vedere "Android Auto™, CarPlay™" → **78**.

Alcuni comandi vocali possono essere utilizzati per accedere alle seguenti funzioni dello smartphone:

- Navigazione;
- Musica;
- Telefono;
- ...

Nota: se si desidera utilizzare il riconoscimento vocale dello smartphone con il sistema multimediale, assicurarsi di trovarsi in un'area di copertura della rete.

Comando di replica smartphone con riconoscimento vocale

 Quando si utilizza il riconoscimento vocale tramite la replica dello smartphone, si utilizza la connessione Internet del proprio telefono, che è soggetta a costi e limitazioni imposti dal proprio operatore di telefonia mobile.

Per utilizzare il sistema di riconoscimento vocale dello smartphone con il sistema multimediale, è necessario:

- verificare che lo smartphone sia dotato di una funzione di riconoscimento vocale compatibile con il sistema multimediale;
- collegare il proprio smartphone al sistema multimediale tramite la replica dello smartphone.

Per maggiori informazioni, consultare la sezione "Connettere/disconnettere un telefono" → **63** e "Android Auto™, CarPlay™" → **78**.

Comando vocale

(a seconda dell'equipaggiamento)

UTILIZZARE IL RICONOSCIMENTO VOCALE



È possibile utilizzare il comando vocale di replica dello smartphone senza utilizzare lo schermo tenendo premuto il pulsante 1; verrà quindi emesso un segnale acustico di conferma, che verrà visualizzata sullo schermo.

Attivazione

Per attivare il sistema di riconoscimento vocale:

- tenere premuto il pulsante di riconoscimento vocale 1 del veicolo;
- dal menu "Replica"  , premere il comando vocale associato all'applicazione in uso.

Nota: quando si utilizza il riconoscimento vocale, attendere sempre la conferma acustica prima di parlare.

Per avviare un comando vocale collegato ad applicazioni compatibili con il riconoscimento vocale, attivare il comando vocale, quindi pronunciare la richiesta dopo il segnale acustico.

Utilizzo dell'applicazione telefono tramite replica smartphone, tramite comando vocale.

Esempio:

- "Chiama José";
- "Chiama l'ufficio";
- ...

Utilizzo dell'applicazione di navigazione per la replica dello smartphone, tramite comando vocale.

Esempio:

- "Vai agli Champs-Élysées a Paris";
- "Vai a casa";
- ...

Nota: i comandi utilizzati per il riconoscimento vocale dipendono dall'applicazione dello smartphone replicato.

MAPPA

Mappa

2



Per motivi di sicurezza, eseguire queste operazioni a veicolo fermo.

Visualizzazione della cartina

Premere il mondo "Navigazione"



1 per accedere alla mappa.

È possibile accedere alla mappa anche

dal mondo "Applicazioni" , quindi "Maps".

La mappa indica la posizione attuale e varie informazioni configurate (display POI, punti di interesse, informazioni sul traffico, ecc.).

Per spostarvi sulla mappa di navigazione, fatela scorrere nella direzione desiderata sulla videata.

Premere "Ricentra" per tornare alla posizione attuale.

Nota:

– "Maps" è l'app di navigazione predefinita. Altre app potrebbero essere disponibili per il download da "Play Store™", a cui è possibile acce-

dere dal mondo "Applicazioni" 

; – la mappa viene aggiornata automaticamente, senza necessità di alcuna azione da parte dell'utente.

Schermata "Mappa" senza un itinerario in corso



1. Mondo "Navigazione" .

2. Impostazioni guida vocale.

3. Modalità di visualizzazione per visualizzare come "Nord nella parte superiore dello schermo" (2D/Nord), "Vista utente" (2,5D) o "Panoramica".

4. Ingrandire la mappa: premere il pulsante "+" / "-" per ingrandire/rimpicciolire la mappa.

Nota: è possibile anche eseguire lo zoom avanti o indietro avvicinando o allontanando due dita sullo schermo.

MAPPA

- Nome della via in cui ci si trova. Premere per accedere a funzioni aggiuntive.
- Impostazioni di navigazione.
- Posizione attuale.
- Mappa.
- Barra di ricerca destinazione.
- Ricentrare la mappa dopo averla analizzata.

Schermata "Mappa" con un itinerario in corso



- Impostazioni guida vocale.
- Modalità di visualizzazione per visualizzare come "Nord nella parte superiore dello schermo" (2D/Nord), "Vista utente" (2,5D) o "Panoramica".
- Ingrandire la mappa: premere il pulsante "+" / "-" per ingrandire/rimpicciolire la mappa.
- Impostazioni di navigazione.
- Posizione attuale.
- Display mappa con percorso.
- Ricentrare la mappa dopo averla analizzata.
- Corsia e direzione da seguire per continuare il percorso calcolato.

12. Informazioni di viaggio quali ora di arrivo, informazioni sul traffico e distanza residua alla tappa successiva o alla destinazione finale (a seconda della configurazione), ecc.

13. "Scegli un altro percorso".

14. "Cerca lungo il percorso".

15. "Panoramica del percorso".

16. "Interrompi navigazione"

Display di navigazione sul quadro della strumentazione



2



A seconda della vista selezionata tramite il comando sul piantone dello sterzo "VIEW" 17, sul quadro della

strumentazione sono disponibili due tipi di visualizzazione della navigazione:

- le dimensioni del display di navigazione sono ridotte sugli altri display **A**;
- navigazione a tutto schermo sul display dedicato **B**.

È possibile visualizzare le informazioni di navigazione sullo schermo del quadro della strumentazione in due modalità:

- visualizzazione classica **A**. Le informazioni vengono visualizzate nella parte superiore dello schermo del quadro della strumentazione **C**;
- visualizzazione a tutto schermo **B**.

Nota: la visualizzazione della navigazione sul display del quadro della strumentazione è disponibile solo con la navigazione sul sistema multimediale "Google Maps™".

A seconda dell'equipaggiamento, la navigazione di replica tramite "Android Auto™" può essere visualizzata sullo schermo del quadro della strumentazione.

Per ulteriori informazioni sulle impostazioni del display del quadro della strumentazione, vedere il libretto di istruzioni del veicolo.

Impostazioni guida vocale



Per impostare la guida vocale, premere **2** per selezionare una delle seguenti opzioni:

- "Disattivata" **18**;
- "Solo avvisi" **19**;
- "Riattivata" **20**.

Nota: se si seleziona la funzione "Disattivata", il sistema multimediale non emetterà alcuna istruzione vocale di guida assistita.

MAPPA

Modalità di visualizzazione

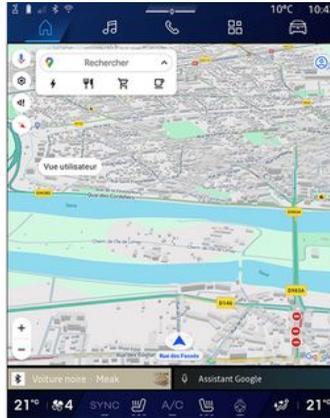


È possibile modificare la visualizzazione della mappa premendo il pulsante **3**.

Visualizzazione "Nord nella parte superiore dello schermo" (2D/ Nord) **21**

La mappa visualizza la posizione attuale rivolta verso nord.

"Visualizzazione utente" (2,5D) **22**



La mappa visualizza la posizione attuale su una superficie mappa 3D.

È rivolta automaticamente verso la direzione di percorrenza.

Per modificare l'inclinazione della mappa in rilievo, far scorrere due dita sullo schermo dal basso verso l'alto o dall'alto verso il basso.

"Panoramica" **23**



La mappa mostra la posizione attuale rivolta verso nord e la panoramica dell'itinerario in corso.

Nota: questa visualizzazione è disponibile solo quando è in corso un itinerario.

Guida assistita

La navigazione assistita viene attivata una volta calcolato l'itinerario. Il sistema multimediale guida l'utente lungo l'itinerario e ad ogni incrocio indica la direzione da seguire nelle diverse tappe.

Fase 1: preparazione

MAPPA

Il sistema multimediale informerà l'utente, tramite la guida vocale, che dovrà presto effettuare una manovra.

Fase 2: avviso

Il sistema multimediale comunica la manovra da effettuare.

Ad esempio, "Tra 400 metri, prendere la prossima uscita".

Fase 3: manovra

Il sistema multimediale indica quale manovra deve essere eseguita.

Ad esempio "Prendere la prossima a destra".

Nota: se non vengono seguiti i consigli di guida o se si lascia l'itinerario calcolato, il sistema multimediale ricalcò automaticamente un nuovo itinerario.

"Panoramica del percorso"



Questa funzione è utilizzata per visualizzare i dettagli del percorso corrente.

Dall'icona "Panoramica percorso" **15**, è possibile visualizzare:

- il percorso attuale in dettaglio;
- il punto di partenza e di destinazione, nonché i vari percorsi suggeriti;
- le varie tappe, distanze e durate per ogni tappa;
- ...

INSERIRE UNA DESTINAZIONE

Inserire una destinazione



Precauzioni riguardanti la navigazione

L'utilizzo del sistema di navigazione non sostituisce in alcun caso la responsabilità né la vigilanza del conducente durante la guida del veicolo.



Per motivi di sicurezza, eseguire queste operazioni a veicolo fermo.



Determinate funzioni sono disponibili solo a veicolo fermo.

Dal mondo "Navigazione"  **1**, premere la barra di ricerca della destinazione **2**.

Utilizzare il riconoscimento vocale per inserire un indirizzo

Attivare il comando vocale, quindi pronunciare il nome di una città, una via e/o un numero civico, una zona di destinazione.

Per maggiori informazioni, fare riferimento alla sezione "Utilizzare il riconoscimento vocale" → **26**.

Nota: per beneficiare di tutte le funzioni di navigazione, collegarsi al proprio account Google®.



Dalla barra di ricerca della destinazione **2** è possibile accedere a:

- destinazioni recenti;
- categorie (POI: punti di interesse);

- indirizzi salvati (casa, lavoro, preferiti, ecc.).

Nota: l'attivazione della condivisione della posizione e dei dati è necessaria per utilizzare la funzione di ricerca della destinazione online. Fare riferimento al capitolo "Attivazione dei servizi" → **12**.

Destinazioni "Casa" e "Lavoro"



Dalla barra di ricerca è possibile eseguire la navigazione guidata verso la posizione "Casa" o "Lavoro".

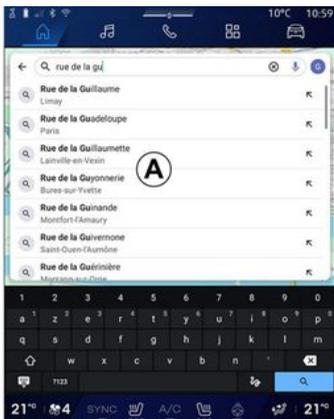
Quando si seleziona "Casa" o "Lavoro" per la prima volta, il sistema chiede di registrare un indirizzo.

INSERIRE UNA DESTINAZIONE

Nota: il sistema multimediale può memorizzare solo un indirizzo "Casa" e uno "Lavoro".

2

Trovare un indirizzo

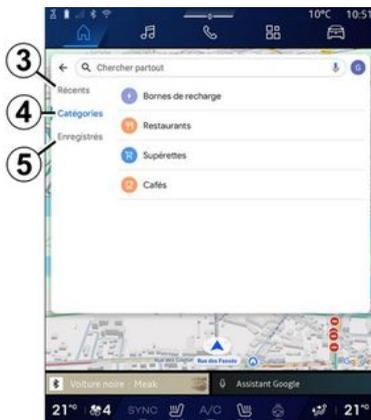


Dalla barra di ricerca **2** è possibile inserire un indirizzo completo o parziale (paese, città, CAP, via, numero civico, incrocio e così via).

Quando si iniziano a immettere le lettere, il sistema suggerisce nomi di strade simili. È possibile:

- premere il nome della via visualizzato sullo schermo per confermare la scelta;
- scorrere l'elenco **A** delle vie suggerite per visualizzare l'elenco completo corrispondente alla ricerca.

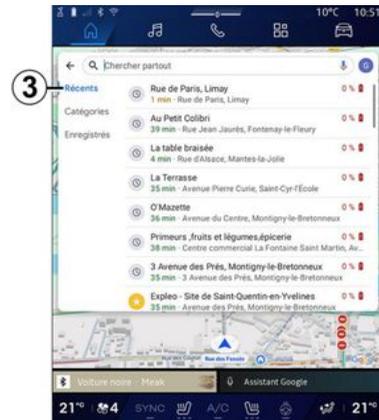
Ricerca di una destinazione



Dalla barra di ricerca destinazione **2** è possibile accedere alle schede per i seguenti diversi tipi di destinazioni:

- "Recenti" **3**;
- "Categorie" **4**;
- "Salva" **5**.

Destinazioni recenti 3

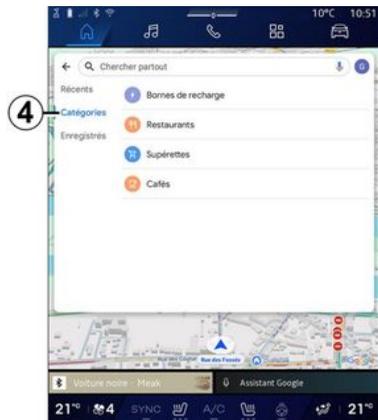


Dalla barra di ricerca, selezionare la scheda "Recenti" per accedere all'elenco delle destinazioni utilizzate di recente. Vengono memorizzate automaticamente dal sistema multimediale e dai dispositivi collegati al proprio account "Google®".

Selezionare una destinazione per iniziare la navigazione.

INSERIRE UNA DESTINAZIONE

Destinazioni per categoria 4



Dalla barra di ricerca, selezionare la scheda "Categorie" per accedere a un elenco di categorie POI (punto di interesse):

- "Stazioni di servizio"/"Terminali di ricarica";
- "Ristoranti";
- "Supermercati";
- "Bar".

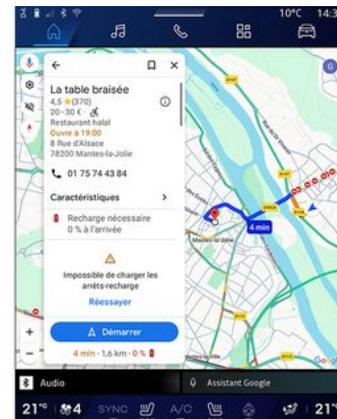
Un POI (punto d'interesse) è un servizio, un edificio o un'attrazione turistica che si trova in prossimità di una località (il punto di partenza, la città di destinazione, lungo il percorso e così via).



Dopo avere selezionato una categoria, il sistema multimediale presenta un elenco di POI in **B** e sulla mappa. È possibile:

- premere POI visualizzato in **B** per confermare la scelta;
- scorrere l'elenco **B** di POI sul display per accedere all'elenco completo corrispondente alla propria ricerca.

Nota: l'elenco di POI viene aggiornato in tempo reale da "Google Maps™".



Dopo avere selezionato un POI, il sistema multimediale visualizza le seguenti informazioni (se disponibili):

- indirizzo, orari di apertura, recensioni e così via;
- numero di telefono;
- ora di arrivo, distanza;
- panoramica del percorso;
- ...

INSERIRE UNA DESTINAZIONE

2



È inoltre possibile cercare un POI con un percorso già in corso.

Nota: la ricerca di POI si basa sulla propria posizione al momento della richiesta. Se la ricerca viene effettuata per un'altra area geografica, inserire la località desiderata.

Dopo aver cercato e selezionato un POI, il sistema multimediale visualizza le informazioni (se disponibili) e la sua posizione lungo il percorso in corso.

Per visualizzare il percorso in corso, premere **7**.

Per aggiungere una fermata al POI al percorso attuale, premere **6**.

"Salva" 5

È possibile accedere ai luoghi salvati:

- "Con testo";
- "Preferiti";
- "Salvati";
- "Da visitare";
- "Contatti".

Nota: le posizioni salvate vengono sincronizzate con il proprio account Google® anche se vengono utilizzate su altri dispositivi collegati al proprio account.

"Sfogliare la mappa"



Per esplorare la mappa, spostarla tenendo premuto il dito sullo schermo mentre la si trascina.

Per ingrandire/ridurre la mappa, premere i pulsanti **9** o ingrandire/ridurre utilizzando due dita sullo schermo.

Per ricentrare la mappa, premere il pulsante "Ricentra" **8**.

Immissione di una destinazione quando è in corso un percorso

Quando un percorso è in corso, è possibile accedere alle seguenti funzioni:

- "Scegli un altro percorso" **12**;
- "Cerca lungo il percorso" **10**;
- "Impostazioni di navigazione" **13**;
- "Interrompi navigazione" **14**;
- "Panoramica del percorso" **11**;
- ...

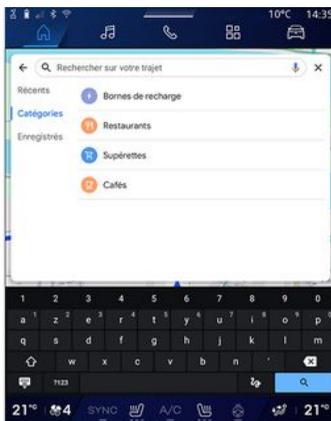
INSERIRE UNA DESTINAZIONE

"Scegli un altro percorso" 12



Per visualizzare gli altri itinerari suggeriti dal sistema multimediale, premere **12**.

"Cerca lungo il percorso" 10



Questa funzione permette di cercare e/o aggiungere una o più tappe al percorso in corso. È possibile aggiungere:

- una ricerca tramite riconoscimento vocale;
- "Stazioni di servizio";
- "Terminali di ricarica";
- "Ristoranti";
- "Supermercati";
- "Bar".

"Impostazioni" 13



Utilizzare questo menu per accedere alle impostazioni di navigazione:

- "Traffico";
- "Edifici 3D";
- "Suono di navigazione assistita";
- "Opzioni percorso";
- "Modifica indirizzo di casa o del luogo di lavoro" (se già salvato);
- "Mappe offline";
- "Centro riservatezza";
- "Filtri di pagamento EV";
- "Informazioni/Guida".

Per ulteriori informazioni sulle "Impostazioni", consultare il capitolo "Impostazioni di navigazione" ➔ **46**.

INSERIRE UNA DESTINAZIONE

"Interrompi navigazione" **14**;



Utilizzare questa funzione per cancellare il percorso corrente. Premere **14** per interrompere la navigazione corrente.

"Panoramica del percorso" **11**



Dalla panoramica del percorso **11** è possibile visualizzare quello attuale e altri percorsi alternativi.

Premendo uno dei percorsi è possibile visualizzare il viaggio con la relativa distanza e durata.

Mondo "Navigazione" per veicoli ibridi ed elettrici

La configurazione del sistema multimediale dipende dal motore del veicolo:

– "Stazione di servizio" per veicoli ibridi e con motore a combustione;

– "Stazione di ricarica" per veicoli elettrici.

Vengono visualizzati menu aggiuntivi e impostazioni diverse.

Nota:

- è necessario attivare i servizi per poter visualizzare i punti di ricarica disponibili. Fare riferimento al capitolo "Attivazione dei servizi" ➔ **12**.
- inserire le informazioni sul veicolo (es. tipo di presa di ricarica) collegando l'account Google® per beneficiare di tutte le funzioni di navigazione.

Inserire una destinazione



Quando si immette una destinazione, il sistema multimediale informa

INSERIRE UNA DESTINAZIONE

se è possibile raggiungerla in base al livello di carica rimanente del veicolo.

Se la destinazione è accessibile, la percentuale di carica stimata fino a destinazione viene visualizzata in **15**.



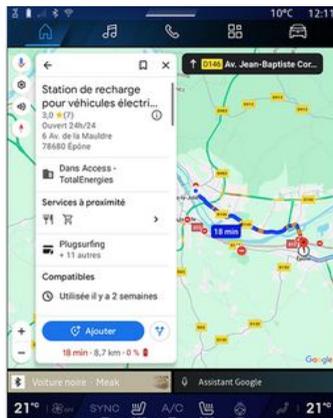
Se è necessaria una sola sosta di ricarica, è possibile scegliere la stazione di carica.

Se è necessaria più di una ricarica per raggiungere la destinazione, il sistema multimediale calcola automaticamente una combinazione ottimizzata di stazioni di carica per ridurre al minimo il percorso totale.

È possibile visualizzare i nomi delle stazioni di ricarica pubbliche nell'elenco **C**, come pure l'itinerario

e i vari punti in cui si trovano le stazioni di ricarica sulla mappa.

Nota: l'elenco delle stazioni di carica è aggiornato in tempo reale da "Google Maps™".

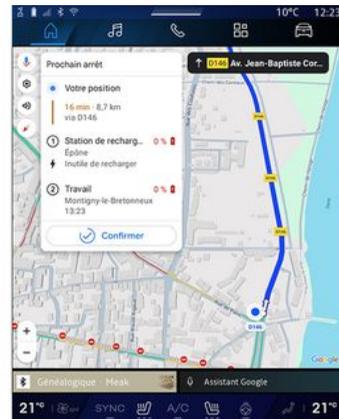


Premere una delle stazioni di carica visualizzate in **C** per visualizzare i seguenti dettagli:

- nome, classificazione, orari di apertura e indirizzo;
- tipo e numero di prese di ricarica disponibili;
- tempo, distanza e livello residuo di carica stimata all'arrivo;
- metodo di pagamento;
- ...

Nota: le informazioni sulla disponibilità delle prese di ricarica visualizza-

te sullo schermo possono variare durante la navigazione.



È quindi possibile:

- avviare la guida alla navigazione verso la stazione;
- chiamare la stazione;
- ...

IMPOSTAZIONI DELLA NAVIGAZIONE

Menu "Impostazioni"

2



Per motivi di sicurezza, eseguire queste operazioni a veicolo fermo.



Dal mondo "Navigazione" , premere l'icona "Impostazioni" **1** per accedere alle impostazioni di navigazione.

Dall'icona "Impostazioni" **1** è possibile accedere alle seguenti impostazioni:

- "Traffico" **2**;
- "Suono di navigazione assistita" **3**;
- "Opzioni percorso" **4**;
- "Mappe offline" **5**;
- "Centro riservatezza" **6**;
- "Informazioni/Guida" **7**;
- "Edifici 3D" **9**;
- "Indirizzo di casa o del luogo di lavoro" **11**;
- "Filtri di pagamento EV" **12** (veicolo elettrico).

"Traffico" 2

Questa funzione consente di ricevere in tempo reale informazioni sul traffico quali:

- informazioni su traffico e interruzioni nella propria zona;
- incidenti, lavori stradali o chiusura di strade vicine;
- ...

Premere **8** per attivare/disattivare la funzione "Traffico".

"Suono di navigazione assistita" 3



Da questa impostazione è possibile:

- disattivare il suono di "Navigazione" **13**;

IMPOSTAZIONI DELLA NAVIGAZIONE

- disattivare il suono di "Navigazione" e mantenere solo quello degli avvisi "Traffico" **14**;
- riattivare il suono della navigazione guidata vocale **15**;
- testare il suono di "Navigazione" per regolare il volume della navigazione guidata vocale **16**.

"Opzioni percorso" **4**



Da questa impostazione è possibile attivare/disattivare le seguenti opzioni di percorso:

- "Evita le strade principali";
- "Evitare le strade a pedaggio";
- "Evitare traghetti";
- "Dare priorità all'efficienza energetica".

"Mappe offline" **5**



Le mappe offline consentono di scaricare e salvare le mappe nel sistema multimediale in modo da utilizzarle quando ci si reca in un luogo in cui la connessione Internet è lenta, non è accessibile o non si desidera utilizzare una connessione Internet.

L'elenco delle mappe offline è disponibile in **A**.

Per aggiungere una mappa offline a "Selezione personalizzata", premere **17**.

Selezione personalizzata

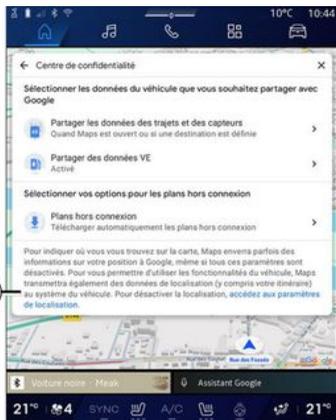


Con questa funzione è possibile selezionare un'area sulla mappa e le relative informazioni da scaricare.

Eseguire la panoramica e lo zoom della mappa per regolare la selezione da scaricare.

IMPOSTAZIONI DELLA NAVIGAZIONE

"Centro riservatezza" 6



Da questo menu è possibile configurare i seguenti dati da condividere:

- "Condividi i dati di guida con Google®";
- "Mappe offline".

Per accedere direttamente alle impostazioni della posizione del veicolo, premere "Accedi alle impostazioni della posizione" **18**.

"Condividi i dati di guida con Google®"

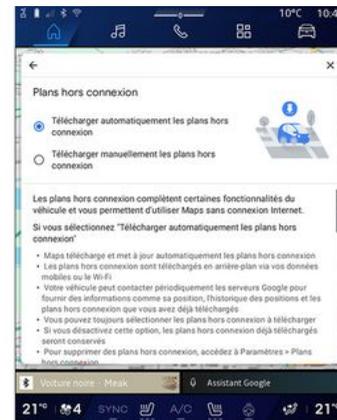


I dati di guida e di posizione possono essere condivisi con Google®. Possono essere utilizzati per migliorare le informazioni fornite da Google® agli utenti, come navigazione, condizioni del traffico in tempo reale, disponibilità di "mappe offline" e così via.

La condivisione può essere:

- "Disattivata";
- attivata solo "Durante la navigazione dettagliata";
- "Sempre attivata".

Opzioni per le "Mappe offline"



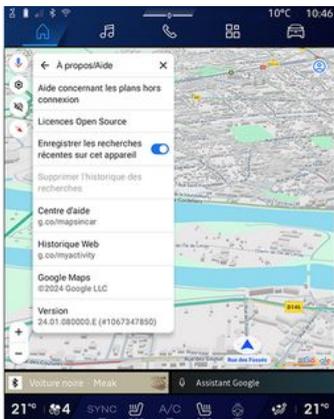
È possibile scegliere di scaricare l'aggiornamento delle mappe offline come segue:

- automaticamente;
- oppure
- manualmente.

Nota: per maggiori informazioni, fare riferimento ai dettagli e alle istruzioni visualizzati sullo schermo multimediale.

IMPOSTAZIONI DELLA NAVIGAZIONE

"Informazioni/Guida" 7



Da questo menu è possibile accedere alle informazioni e utilizzare i seguenti elementi:

- "Assistenza con le mappe offline";
- "licenza Open Source";
- "Centro assistenza";
- "Cronologia web";
- « Google Maps™ »;
- "Versione";
- ...

"Edifici 3D" 9;

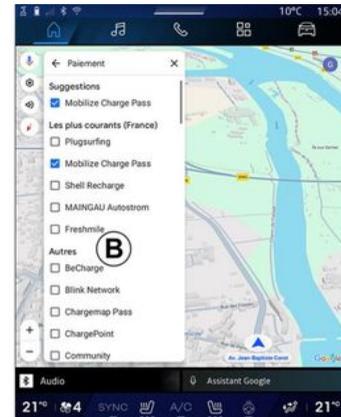


È possibile scegliere di visualizzare gli edifici in 3D qualora la cartografia lo consenta. Premere **10** per attivare o disattivare la funzione.

"Indirizzo di casa o del luogo di lavoro" 11

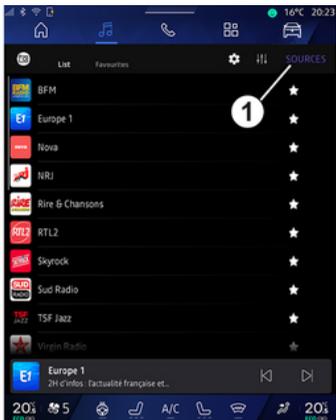
Da questo menu è possibile impostare l'indirizzo di casa e del luogo di lavoro.

"Filtri di pagamento EV" 12 (veicolo elettrico)



Da questo menu è possibile selezionare le opzioni di pagamento per le stazioni di ricarica per veicoli elettrici che si desidera filtrare dall'elenco **B**.

Introduzione



Dal mondo "Audio" , è possibile selezionare la sorgente audio premendo "Sorgenti" **1**.

È anche possibile selezionare la sorgente audio agendo sul comando al volante. Per ulteriori informazioni, consultare il capitolo "Introduzione ai comandi" **➔ 9**.

Le sorgenti audio possono variare in base al livello di allestimento.

Vengono visualizzate solo le sorgenti audio disponibili e scaricabili dall'app "Play Store™" e possono essere selezionate sulla schermata multimediale.

Schermata "Sorgenti audio"



- 2.** Sorgente "Android Auto™".
- 3.** Sorgente "CarPlay™".
- 4.** Sorgente audio "Bluetooth®".
- 5.** Sorgente "App".
- 6.** Uscire dalla schermata "Sorgenti audio".
- 7.** Sorgente "USB" (porta USB).
- 8.** Sorgente "Radio".
- 9.** Sorgente "Podcasts".
- 10.** Sorgente "Google News".

« Android Auto™ »

Utilizzare questa sorgente per ascoltare musica dal proprio smartphone,

se dotato di app "Android Auto™", tramite replica smartphone. Per ulteriori informazioni consultare le sezioni "Android Auto™, CarPlay™" **➔ 78** e "Musica" **➔ 57**

« CarPlay™ »

Utilizzare questa sorgente per ascoltare musica dal proprio smartphone, se dotato di "CarPlay™", tramite replica smartphone. Per maggiori informazioni, consultare il capitolo "Android Auto™ CarPlay™" **➔ 78**.

"Audio Bluetooth®"

Questa sorgente può essere utilizzata per ascoltare la musica sul proprio smartphone tramite connessione Bluetooth®. Per ulteriori informazioni, consultare i capitoli "Musica" **➔ 57** e "Connessione/disconnessione di un telefono" **➔ 63**.

"App"

Utilizzare questa sorgente per ascoltare musica tramite app musicali in streaming e per accedere alle applicazioni audio scaricate tramite l'app "Play Store™". Per ulteriori informazioni, fare riferimento ai paragrafi "Musica" **➔ 57** e "Gestione app" **➔ 82**.

SORGENTI AUDIO

« Radio »

È possibile utilizzare questa sorgente per ascoltare la radio. Per maggiori informazioni, consultare il capitolo "Radio" ➔ 52.

"USB" (porta USB)

Utilizzare questa sorgente per ascoltare la musica tramite chiavetta USB. Per ulteriori informazioni consultare il capitolo "Musica" ➔ 57.

Nota:

- alcuni formati potrebbero non essere riconosciuti dal sistema;
- l'unità USB deve essere formattata FAT32 o NTFS e avere una capacità minima di 8 GB e una massima di 64 GB.

« Podcasts »

Utilizzare questa sorgente per ascoltare "Podcasts".

« Google News »

Utilizzare questa sorgente per ascoltare "Google News".

ASCOLTARE LA RADIO

Introduzione



Per motivi di sicurezza, effettuate queste operazioni a veicolo fermo.



selezionare una stazione memorizzata, scorrere le stazioni radio dall'elenco a seconda della modalità selezionata mediante il tasto dei comandi al volante. Per maggiori informazioni sui comandi del piantone dello sterzo, consultare il capitolo "Introduzione ai comandi" → 9.

Dal mondo "Audio" , premere il pulsante **3** per selezionare la sorgente "Radio".

È possibile accedere alla sorgente "Radio" anche dal mondo "Applicazioni" .

Utilizzando il comando al volante, è possibile selezionare la sorgente audio, scorrere le stazioni e modificare

la modalità di selezione ("Elenco", "Preferiti"). Per ulteriori informazioni, consultate il capitolo "Presentazione dei comandi". → 9.

Schermata "Radio".



A. Scheda modalità "Lista".

B. Scheda modalità "Preferiti".

C. Elenco delle stazioni disponibili.

D. Area di riproduzione della stazione radio attualmente in riproduzione e accesso alla visualizzazione a schermo intero. Premere quest'area per visualizzare la traccia attualmente in riproduzione a schermo intero.



1. Accedere al mondo "Audio" .
2. Accedere al mondo "Applicazioni" .
3. Accedere all'audio "Sorgenti".
4. Accedere a "Impostazioni audio".
5. Accedere a "Impostazioni radio".
6. Stazione radio attualmente in ascolto.
7. Salvare una stazione in "Preferiti".
8. Spegner la radio o interrompere la riproduzione della stazione corrente.
9. Andare alla stazione successiva.

ASCOLTARE LA RADIO

10. Andare all'ultima stazione.

11. Il nome della stazione corrente e la sua frequenza. Informazioni testuali (logo radio, cantante, brano, ecc.).

12. Tipo di "Sorgenti" ascoltato.

Nota: alcune informazioni sono disponibili esclusivamente su alcune emittenti radio.

Visualizzazione a schermo intero E



Premere quest'area per visualizzare la stazione radio attualmente in riproduzione nell'area **D** in modalità a tutto schermo.

Per ridurre a icona la visualizzazione a tutto schermo **E**, premere **13**.

A veicolo fermo, è possibile attivare lo "Visualizzazione dell'immagine a scorrimento automatico" premendo il logo della radio in riproduzione, se la stazione corrente DAB lo consente.

Selezionate una banda radio

Premere il pulsante **5** per impostare le seguenti lunghezze d'onda.

- « FM »:

 - « Frequenza alternativa (AF) »;
 - « Regione ».

- "DAB" (radio digitale terrestre).

 - « Commutazione (DAB ↔ FM) »;
 - "Immagini a scorrimento automatico".

Programma radiofonico

A seconda della stazione ascoltata, sarà possibile visualizzare una vista dettagliata dei programmi attualmente in riproduzione e di quelli in onda nelle successive 24 ore.

Premere il pulsante **15** per visualizzare l'elenco di questi programmi.

Nota: questa funzione è disponibile solo se la stazione viene riprodotta in DAB.

Ricerca stazione

È possibile cercare le stazioni radio nella lunghezza radio corrente in ordine alfabetico nell'elenco: spostarsi avanti o indietro alla stazione successiva premendo i pulsanti **14**.

Aggiungere/rimuovere una stazione radio a/dal "Preferiti"

Dal display a tutto schermo o da quello della modalità "Lista", premere il pulsante **7** per aggiungere/rimuovere la stazione attuale a/dal "Preferiti".

Modalità "Lista" A



ASCOLTARE LA RADIO

Questa modalità consente di cercare e visualizzare le stazioni acquisite dal sistema multimediale ed elencarle in ordine alfabetico.

Scorrere rapidamente l'elenco **C** per visualizzare tutte le stazioni.

Selezionare una stazione radio dall'elenco per ascoltarla direttamente.

La stazione radio attualmente in riproduzione viene visualizzata nel mini player **D**. Premere quest'area per visualizzare la radio corrente a schermo intero.

Se le stazioni radio della banda "FM" non utilizzano il sistema RDS o se il veicolo si trova in una zona in cui la ricezione radio è scarsa, sullo schermo comparirà solo la frequenza e non il nome e il logo delle stazioni.

Nota: alcune informazioni sono disponibili esclusivamente su alcune emittenti radio.

Modalità "Preferiti" B

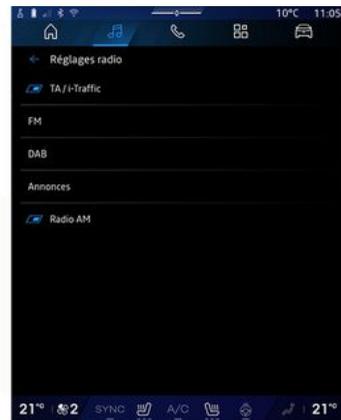


Questa modalità permette di accedere alle stazioni radio memorizzate in precedenza.

Selezionare una stazione radio dall'elenco per ascoltarla direttamente.

La stazione radio attualmente in riproduzione viene visualizzata nel mini player **D**.

Menu "Impostazioni radio" 5



Dal menu "Impostazioni radio" **5** è possibile accedere alle seguenti impostazioni delle funzioni radio:

- "TA/I-Traffic (a seconda dell'equipaggiamento)";
- « FM »;
- "DAB" (a seconda dell'equipaggiamento);
- "Tematica dei Messaggi" (a seconda dell'equipaggiamento e del Paese).

"TA/I-Traffic" (informazioni sul traffico)

(a seconda dell'equipaggiamento)

ASCOLTARE LA RADIO

Quando questa funzione è attivata, il sistema audio consente di ricevere le informazioni stradali (a seconda del Paese) se vengono trasmesse da alcune stazioni radio FM e DAB.

È quindi necessario scegliere la frequenza della stazione che trasmette le informazioni sul traffico. Se si ascolta un'altra sorgente audio (USB, Bluetooth®), la riproduzione verrà interrotta automaticamente ogni volta che vengono ricevute informazioni sul traffico.

« FM »

Dalle impostazioni è possibile attivare o disattivare i seguenti elementi:

- « Frequenza alternativa (AF) »;
- « Regione ».

« Frequenza alternativa (AF) »

La frequenza di una stazione radio "FM" può variare in base alla zona geografica.

Attivare la funzione Frequenza alternativa (AF) per poter continuare ad ascoltare una stessa stazione radio mentre si cambia area geografica.

Il sistema audio seguirà automaticamente le variazioni di frequenza senza interruzioni.

Nota: non tutte le stazioni radio permettono questa funzione di mantenimento.

Cattive condizioni di ricezione possono a volte provocare dei cambiamenti di frequenza intempestivi e spiacevoli. In questo caso disattivate la funzione di mantenimento automatico dei cambiamenti di frequenza.

« Regione »

Quando "Regione" è attivata, se il livello del segnale diminuisce, la radio passerà automaticamente a una nuova frequenza che potrebbe funzionare come relè della stazione che si stava ascoltando in precedenza.

Nota:

- può capitare talvolta che delle stazioni di una stessa zona trasmettano programmi diversi o utilizzino nomi di stazioni radio diversi;
- alcune stazioni radio trasmettono su frequenze regionali. In tal caso:
 - con "Regione" attivato: il sistema non passerà al trasmettitore della nuova zona, ma passerà normalmente tra i trasmettitori della zona iniziale;
 - Con "Regione" disattivato: il sistema passerà al trasmettitore della nuova area, anche se il programma di trasmissione è diverso.

« DAB »

(a seconda dell'equipaggiamento)

Dalle impostazioni è possibile attivare o disattivare i seguenti elementi:

- « Commutazione (DAB ↔ FM) »;
- "Visualizzazione dell'immagine a scorrimento automatico" (a seconda dell'equipaggiamento).

« Commutazione (DAB ↔ FM) »

Quando questa funzione è attivata, se la ricezione della stazione DAB attualmente in riproduzione è scadente, il sistema radio passa automaticamente a una stazione FM equivalente (se disponibile).

Il sistema audio torna automaticamente alla stessa stazione digitale DAB quando la ricezione è possibile.

Nota: questa funzione è disponibile solo se la stazione supporta le versioni FM e DAB.

"Visualizzazione dell'immagine a scorrimento automatico"

Quando questa funzione è abilitata e la stazione corrente DAB lo consente, una presentazione di immagini scorre sullo schermo in modalità di riproduzione a tutto schermo.

Nota: questa funzione è disponibile solo in un veicolo fermo, premendo il logo della radio in riproduzione.

ASCOLTARE LA RADIO

« Tematica dei Messaggi »

(a seconda dell'equipaggiamento e del Paese)

Quando è attivata, questa funzione permette di ascoltare automaticamente i bollettini di informazioni quando vengono trasmessi da alcune stazioni radio "DAB".

Se selezionate successivamente altre sorgenti, la diffusione del tipo di programma scelto interromperà la lettura delle altre sorgenti.

Dalle impostazioni è possibile attivare/disattivare gli annunci per i seguenti argomenti:

- "Emergenza";
- "Incidente";
- "Meteo";
- "Notizie";
- "Evento";
- "Sport";
- "Varie".

« Impostazioni audio » 4

Dall'icona **4** è possibile regolare le impostazioni audio.

Per ulteriori informazioni sulle impostazioni disponibili, consultare il capitolo su "Impostazioni audio" ➔ **60**.

MUSICA

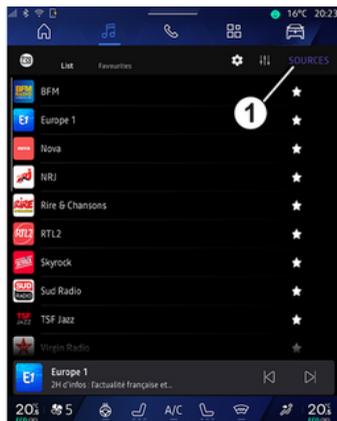
Introduzione



Per motivi di sicurezza, eseguire queste operazioni a veicolo fermo.



È possibile modificare la sorgente audio premendo il pulsante sul comando al volante.



Dal mondo "Audio" , premere "Sorgenti" **1** per selezionare la sorgente audio da ascoltare.

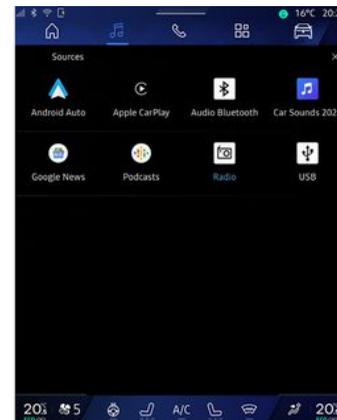
Utilizzando il comando al volante, è possibile selezionare la sorgente audio da ascoltare e scorrere i brani musicali e le cartelle. Per ulteriori informazioni, consultate il capitolo "Presentazione dei comandi". → **9**.

Le sorgenti musicali possono variare in base al livello di equipaggiamento. Soltanto le sorgenti disponibili vengono visualizzate e possono essere selezionate sullo schermo multimediale.

Nota:

- a seconda dell'applicazione di streaming audio utilizzata, il display e i controlli potrebbero variare;
- alcuni formati potrebbero non essere riconosciuti dal sistema;
- l'unità USB deve essere formattata FAT32 o NTFS e avere una capacità minima di 8 GB e una massima di 64 GB.

Menu "Sorgenti"



Dal menu "Sorgenti" **1** è possibile selezionare la musica dalle varie sorgenti disponibili.

Selezionare una sorgente di ingresso collegata al sistema multimediale dall'elenco riportato di seguito:

- « Radio »;
- "USB" (porta USB);
- "Audio Bluetooth®";
- « Podcasts »;
- « CarPlay™ »;
- « Android Auto™ »;
- app di streaming audio;
- ...

Le sorgenti musicali possono variare in base al livello di equipaggiamento.

MUSICA

Nota: altre sorgenti multimediali possono essere installate tramite "Play Store™" e verranno visualizzate nell'elenco di quelle disponibili. Per ulteriori informazioni sull'installazione delle app, fare riferimento al capitolo "Gestione delle app" ➔ 82.

Modalità "Riproduzione"



A. Informazioni sulla traccia audio correntemente in riproduzione (titolo della canzone, nome dell'artista, titolo dell'album e copertina, se trasferita dalla sorgente).

- 2. Accedere al mondo "Audio" 
- 3. Accesso alla playlist corrente;

4. Durata e lunghezza di riproduzione della traccia audio.

5. Attivare/disattivare la ripetizione della traccia audio una volta o la ripetizione continua.

6. Riprodurre la traccia audio successiva.

7. Pausa/ripresa della riproduzione della traccia audio.

8. Premere brevemente: torna all'inizio della traccia audio corrente.

Premere brevemente di nuovo (entro 3 secondi dalla prima breve pressione): riprodurre la traccia audio precedente.

9. Per attivare/disattivare la riproduzione casuale di tutte le tracce audio.

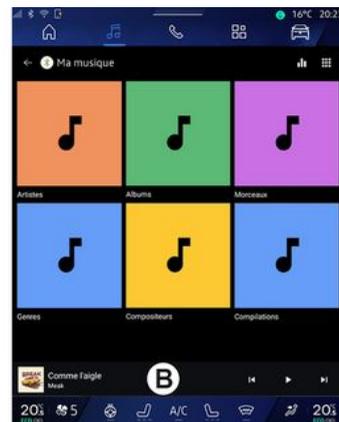
10. Barra di avanzamento della traccia audio attualmente in riproduzione.

11. Tornare alla modalità elenco con il mini player.

Nota:

- è possibile scegliere di visualizzare la musica riprodotta a tutto schermo **A** o nel mini player **B**;
- a seconda del telefono e dell'applicazione di musica in streaming, alcune funzioni potrebbero non essere disponibili.

"Bluetooth®", "USB" e applicazione di streaming audio



Dalla sorgente "Bluetooth® audio", "USB" o dall'applicazione di musica in streaming è possibile accedere alle playlist per categoria:

- « Artisti »;
- « Album »;
- « Canzoni »;
- « Playlists »;
- ...

La traccia attualmente in riproduzione viene visualizzata nel mini player **B**. Premere quest'area per visualizzare la traccia attualmente in riproduzione **A**.

MUSICA

"Ricerca"

(A seconda del tipo di "Sorgenti")



Premendo l'icona "Cerca" **12** (la disponibilità dipende dal tipo di "Sor-

genti" nel mondo "Audio" ) , è possibile cercare:

- un titolo di traccia;
- un album;
- un artista;
- una playlist;
- ...

Immettere il nome utilizzando la tastiera.

Quando si inseriscono le prime lettere, il sistema multimediale suggerisce i nomi associati.

Selezionare il nome dall'elenco dei suggerimenti.

"Impostazioni audio" **13**

Dall'icona **13** è possibile regolare le impostazioni audio.

Per ulteriori informazioni sulle impostazioni disponibili, consultare il capitolo su "Impostazioni audio" ➔ **60**.

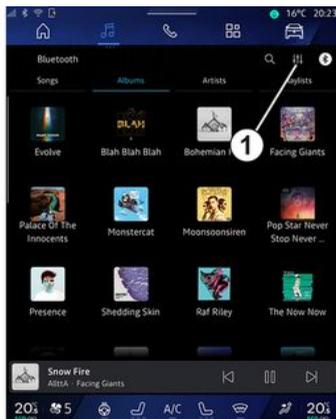
REGOLAZIONI AUDIO



Per motivi di sicurezza, eseguire queste operazioni a veicolo fermo.

3

Introduzione



Dall'icona **1** è possibile regolare le seguenti impostazioni audio:

- « Ambiente »;
- « Audio ».

« Ambiente »

(a seconda dell'equipaggiamento)



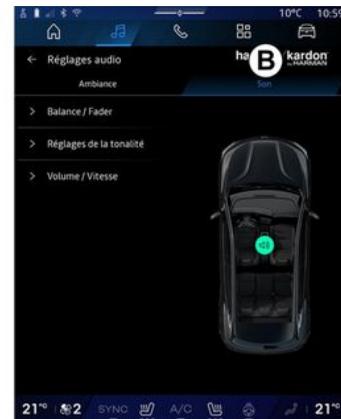
Dalla scheda **A** è possibile selezionare uno dei seguenti equalizzatori predefiniti:

- « Studio »;
- « Concert »;
- « Podcast »;
- « Immersion »;
- « Club »;
- ...

Nota: la disponibilità degli equalizzatori dipende dall'allestimento.

« Audio »

(a seconda dell'equipaggiamento)



Dalla scheda **B** è possibile regolare le seguenti impostazioni:

- « Bilanciamento / Dissolvenza »;
- « Controllo suono »;
- « Volume / Velocità »;
- « Normalizzare il volume ».

REGOLAZIONI AUDIO

« Bilanciamento / Dissolvenza »



Questa funzione consente di impostare la distribuzione del suono. Premere "Centrato" o "Anteriore" per ottimizzare la distribuzione del suono per tutti gli occupanti del veicolo o per il comfort dei passeggeri posteriori (suono disattivato nella parte posteriore e volume moderato nella parte anteriore del veicolo).

Quando si tocca lo schermo o quando si seleziona "Manuale", è possibile modificare le impostazioni spostando la destinazione **2**.

« Controllo suono »

Questa funzione può essere utilizzata per equalizzare l'audio:

- attivare/disattivare "Booster";
- « Bassi »;
- « Medio »;
- « Acuti »;
- ...

« Volume / Velocità »

Questa funzione consente di regolare automaticamente il livello del volume in funzione della velocità del veicolo. Premere "Volume / Velocità", quindi regolare la sensibilità o disattivarla premendo direttamente sulla barra di livello "Volume / Velocità".

« Normalizzare il volume »

Questa funzione può essere utilizzata per mantenere un volume audio costante da una sorgente audio all'altra.

Sistema audio "harman kardon"

Se il veicolo è dotato di impianto audio "harman kardon", è possibile accedere a ulteriori impostazioni:

- attivare/disattivare il "Subwoofer" e regolazione del guadagno;
- Equalizzatore musicale aggiuntivo;
- ...

La modalità "Subwoofer" ottimizza gli elementi sonori per creare

un'esperienza audio coinvolgente all'interno del veicolo.

ASSOCIARE E COLLEGARE UN TELEFONO

Associare, disassociare un telefono



Per motivi di sicurezza, effettuate queste operazioni a veicolo fermo.

4

Introduzione

Questa funzione consente di associare il vostro telefono al sistema multimediale.

È possibile accedere al menu "Accoppia nuovo dispositivo" da:

– il mondo "Telefono" , quindi premere "Connetti con Bluetooth®" (se non è presente un telefono associato);

– il mondo "Applicazioni" , quindi "Gestore dei dispositivi";

– il mondo "Veicolo" , "Impostazioni", quindi "Bluetooth®";

– il mondo "Telefono" , premere l'icona "Impostazioni" , quindi "Gestore dei dispositivi" (se un telefono è già associato);

– il mondo "Audio" , quindi premere "Connetti con Bluetooth®" (se non è presente un telefono associato);

– il centro notifiche, l'icona "Impostazioni" , quindi "Bluetooth®".

Nota: se nessun telefono è connesso al sistema multimediale, alcuni menu sono disattivati.

L'associazione del telefono consentirà al sistema multimediale di accedere alle funzioni del telefono. Nel sistema multimediale non verranno salvate copie dei contatti o dei dati personali.

Per consentire al sistema multimediale di gestire i telefoni dotati di "dual SIM", configurare il proprio telefono affinché utilizzi una SIM predefinita. Si prega di consultare il manuale utente del telefono.

Nota:

– prima di eseguire l'associazione, assicurarsi che la funzione Bluetooth® del telefono sia attivata e impostare il relativo stato su "Visibile";

– per associare un telefono, il veicolo deve essere fermo.



Per maggiori dettagli sull'elenco dei telefoni compatibili, vedere

<https://renault-connect.renault.com>.

Associare un telefono

Per utilizzare il sistema mani libere, associare il proprio telefono Bluetooth® al sistema multimediale.

Per maggiori informazioni sull'attivazione dello stato di visibilità del vostro telefono, consultate il libretto d'istruzioni del telefono.

Il telefono può richiedere l'autorizzazione per la condivisione di contatti, registri delle chiamate, messaggi e così via. Accettare la condivisione se si desidera accedere a queste informazioni sul sistema multimediale.

Dal mondo "Telefono" , quindi "Connetti con Bluetooth®" o dal

mondo "Applicazioni" , quindi "Gestore dei dispositivi", dal sistema multimediale:

– sul display viene visualizzato un messaggio che consiglia l'associazione di un telefono;

ASSOCIARE E COLLEGARE UN TELEFONO

- premere "Accoppia nuovo dispositivo". Il sistema multimediale ricerca telefoni vicini con la funzione Bluetooth® attivata e che siano visibili;
- selezionare il tuo telefono dall'elenco dei suggerimenti o selezionare il sistema multimediale dal telefono.

Sullo schermo del sistema multimediale, oltre che sul telefono, viene visualizzato un messaggio che invita ad accettare la richiesta di abbinamento se il codice proposto sul telefono e sul sistema multimediale è identico.

Una volta associato il telefono al sistema multimediale, è possibile selezionare i servizi che si desidera utilizzare tramite "Gestore dei dispositivi". Per maggiori informazioni, consultare il capitolo "Connessione/disconnessione di un telefono" ➔ 63.

Nota: il telefono è collegato al profilo utilizzato durante l'associazione. Il telefono potrebbe non essere disponibile su altri profili utente.

Associare un altro telefono



Dal menu "Gestore dei dispositivi" è possibile associare un nuovo telefono al sistema multimediale:

- premere l'icona 1 "Accoppia nuovo dispositivo";
- selezionare il nuovo telefono dall'elenco dei suggerimenti, quindi finalizzare la procedura di accoppiamento.

È anche possibile aggiungere un nuovo telefono dal mondo "Veicolo"

, "Impostazioni", "Bluetooth®", "Accoppia nuovo dispositivo", quindi selezionare il nuovo telefono dall'elenco dei suggerimenti e

finalizzare la procedura di associazione.

Ora il nuovo telefono è associato al sistema multimediale.

Non c'è limite al numero di telefoni che possono essere associati.

Disassociare un telefono

Dal menu "Gestore dei dispositivi" è possibile disassociare il telefono dal sistema multimediale:

- premere l'icona 2 accanto al telefono da disassociare;
- premere "Sì" per confermare.

Connettere, disconnettere un telefono



Per motivi di sicurezza, effettuate queste operazioni a veicolo fermo.



Determinate funzionalità sono disponibili solo a veicolo fermo.

ASSOCIARE E COLLEGARE UN TELEFONO

Connettere un telefono

Per collegare un telefono, è necessario prima eseguirne l'accoppiamento. Per ulteriori informazioni, consultare il capitolo "Associazione, annullamento dell'associazione di un telefono"

➔ 62.

Nota: se nessun telefono è connesso al sistema multimediale, alcuni menu sono disattivati.

La connessione del telefono consentirà al sistema multimediale di accedere alle funzioni del telefono. Nel sistema multimediale non verranno salvate copie dei contatti o dei dati personali.

Per consentire al sistema multimediale di gestire i telefoni dotati di "dual SIM", configurare il proprio telefono affinché utilizzi una SIM predefinita. Si prega di consultare il manuale utente del telefono.

Connessione automatica

Dopo l'avvio, il sistema multimediale ricerca i telefoni associati a Bluetooth® presenti nei dintorni (fino a 10 metri di distanza). Il sistema visualizza automaticamente i dati del telefono connesso (rubrica, musica, ecc.).

Nota: al momento della connessione automatica del telefono al sistema multimediale, la visualizzazione dei dati (rubrica, SMS, contatti e così via) viene attivata solo se è stata precedentemente autorizzata la condivisione dati durante l'associazione del telefono al sistema multimediale. Per ulteriori informazioni, consultare il capitolo "Associazione, annullamento dell'associazione di un telefono" ➔ 62.



Per visualizzare l'elenco dei telefoni compatibili, consultate <https://renault-connect.renault.com> sul sito.

Connessione manuale

È possibile collegare/scollegare manualmente il proprio telefono al/dal sistema multimediale utilizzando il menu "Bluetooth®", accessibile da:

- il mondo "Veicolo",  "Impostazioni", quindi "Bluetooth®";
- il centro notifiche, "Impostazioni" , quindi "Bluetooth®".

Dal menu "Bluetooth®", selezionare "Dispositivi accoppiati" per visualizzare un elenco di telefoni accoppiati.

Selezionare i servizi e il telefono che si desidera collegare e verificare che il Bluetooth® sia stato attivato.

Nota: se durante la connessione del telefono è in corso una chiamata, questa viene automaticamente trasferita agli altoparlanti del veicolo.

Gestisci dati servizi



Per accedere all'elenco telefonico, alla musica e alla connessione Internet direttamente tramite il sistema multimediale, è necessario autorizzare la condivisione dei dati del servizio dai "Profili" dei propri "Disposi-

ASSOCIARE E COLLEGARE UN TELEFONO

tivi associati", disponibili nel menu "Bluetooth®". Premere il nome del "Dispositivo associato", quindi attivare/disattivare i servizi che si desidera utilizzare:

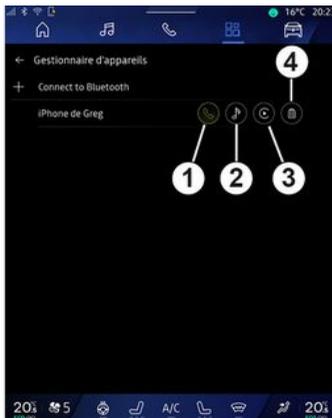
- "Chiamate telefoniche": effettuare e ricevere chiamate;
- "Multimedia": accedere alla musica;
- "Accesso Internet": accedere alla condivisione della connessione Internet tramite Bluetooth® (vedere la sezione "Impostazioni di sistema") → 126;
- "SMS": inviare e ricevere SMS;
- "Condivisione dei contatti" : accedere alla rubrica e al registro delle chiamate;
- ...

Nota: se il servizio è evidenziato, ciò indica che è attivato.



Quando si utilizza il servizio "Accesso a Internet", per velocizzare il trasferimento dei dati è inoltre possibile utilizzare la connessione Internet del telefono tramite WIFI "Punto di accesso e condivisione della connessione" (soggetto a oneri e limitazioni stabiliti dal proprio operatore di telefonia mobile).

« Gestore dei dispositivi »



Dal mondo "Applicazioni" , quindi "Gestore dei dispositivi", selezionare il telefono dall'elenco di quelli suggeriti, quindi selezionare le funzioni da attivare/disattivare:

- « Telefono » 1;
- "Musica" 2;
- applicazione di replica dello smartphone 3;
- annullare l'associazione di un telefono 4.

Nota:

- se l'icona del servizio è evidenziata, indica che è attivato.
- alcuni telefoni possono autorizzare il trasferimento automatico dei dati.

Puoi anche accedere a "Gestore dei dispositivi" dall'icona "Gestore dei dispositivi" disponibile nel widget "Telefono" del mondo "Pagina iniziale" .

Sostituire un telefono connesso

Da "Gestore dei dispositivi", selezionare i servizi da collegare a un altro telefono già associato e presente nell'elenco dei dispositivi.

Nota: per cambiare il telefono connesso, è necessario che siano stati associati più telefoni.

ASSOCIARE E COLLEGARE UN TELEFONO

Disconnettere un telefono

Dal menu "Bluetooth®" selezionare "Dispositivi associati" e premere "Disconnetti" per scollegare il telefono.

Nota: se siete impegnati in un'altra conversazione al momento della disconnessione del vostro telefono, questa verrà trasferita automaticamente sul vostro telefono.

4

GESTIONE DELLE CHIAMATE

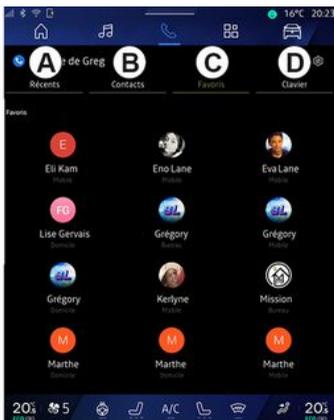
Chiamata telefonica

Mondo "Telefono"

Dal mondo "Telefono" .

Nota: per effettuare una chiamata, il telefono deve essere connesso al sistema multimediale. Per maggiori informazioni, consultare il capitolo "Connessione/disconnessione di un telefono" → 63.

Effettuare una chiamata



Potete effettuare una chiamata selezionando:

- Un numero dal registro delle chiamate, accedendo alla scheda "Chiamate recenti" **A**;
- un contatto nella Rubrica dal menu "Contatti" **B**;
- un contatto nei preferiti dal menu "Preferiti" **C**;
- i tasti del tastierino numerico dal menu "Tastiera" **D**.

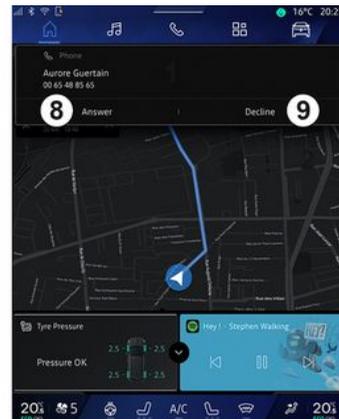
Videata "Chiamata in corso"



1. Numero e nome del contatto.
2. Durata della chiamata corrente.
3. Messa in pausa della chiamata corrente.
4. Trasferimento della chiamata sul telefono.

5. Riagganciare.
6. Accesso al tastierino numerico per comporre un numero.
7. Disattivare/attivare il microfono.

Chiamate ricevute



GESTIONE DELLE CHIAMATE



In caso di chiamata in arrivo, viene visualizzata la schermata "Chiamate ricevute" con le seguenti informazioni:

- il nome del contatto (se il numero è presente nell'elenco di numeri preferito o nella rubrica);
- il numero di chi chiama (se il numero non è presente nella vostra rubrica);
- "Numero privato" (se il numero non può essere mostrato).

"Rispondi"

Per rispondere a una chiamata, premere il comando **10** al volante o il pulsante "Rispondi" **8** sullo schermo del sistema multimediale.

"Rifiutare" una chiamata

Per rifiutare una chiamata in arrivo, premere due volte il comando **10** al volante o premere il pulsante "Rifiuta" **9** sullo schermo del sistema multimediale.

La persona che vi chiama viene indirizzata verso la segreteria telefonica.

Durante una chiamata



Nel corso di una telefonata potete:

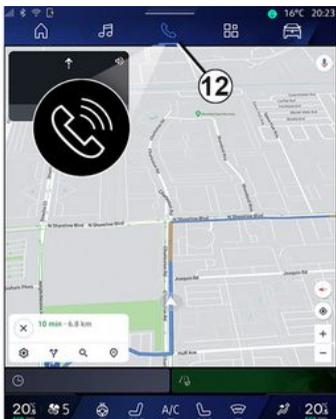
- regolare il volume usando i pulsanti di comando sul piantone dello sterzo o utilizzando i tasti del volume sullo schermo multimediale;
- terminare una chiamata premendo "Fine chiamata" **5** o premendo il pulsante **10** sul volante;

- mettere una chiamata in attesa premendo il pulsante **3**. Per riprendere la chiamata, premere nuovamente il pulsante **3**;
- trasferire la chiamata sul telefono connesso premendo il pulsante "Trasferimento sul telefono" **4**;
- rispondere a una seconda chiamata e alternarle premendo **11**;

Nota:

- non appena si risponde alla seconda chiamata in entrata, la prima telefonata viene messa in pausa automaticamente;
- nel corso di una telefonata, è possibile ricevere una seconda chiamata, ma non è possibile effettuare una seconda telefonata.
- accedere al tastierino numerico premendo il pulsante "Tastiera" **6**;
- disattivare/attivare il microfono premendo il pulsante "Mute" **7**.

GESTIONE DELLE CHIAMATE



Durante una chiamata è possibile modificare il Mondo senza terminare la chiamata in corso.

Per tornare al mondo "Telefono"

, premere **12**.

Terminare una chiamata

Per terminare la chiamata in corso, riaggianciare premendo il comando **10** al volante o il tasto "Termina chiamata" **5** sullo schermo del sistema multimediale.

Rubrica telefonica



Per motivi di sicurezza, effettuate queste operazioni a veicolo fermo.



Determinate funzionalità sono disponibili solo a veicolo fermo.

Menu "Rubrica telefonica"



Dal mondo "Telefono" , premere la scheda "Contatti" **B** per acce-

dere alla rubrica tramite il sistema multimediale.

Per abilitare il sistema multimediale alla gestione dei telefoni dotati di "dual SIM", configurare il telefono per consentire al sistema multimediale di accedere alla rubrica corretta del telefono.

1. Telefono connesso.
2. Cercare un contatto per nome o numero.
3. Informazioni di contatto dettagliate.
4. Elenco dei contatti del telefono connesso.

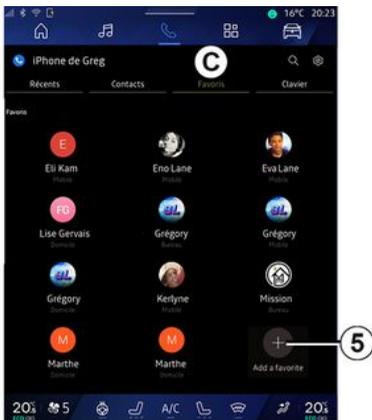
Scaricare la rubrica del telefono

Per impostazione predefinita, quando si collega un telefono, i contatti vengono sincronizzati automaticamente se è attivata la connessione vivavoce. Per maggiori informazioni, consultare il capitolo "Connessione/disconnessione di un telefono" ➔ **63**.

Nota: per accedere alla rubrica telefonica dal sistema multimediale, è necessario autorizzare la condivisione dei dati sul telefono. Consultare il capitolo "Associazione, annullamento dell'associazione di un telefono" e ➔ **62** il libretto d'istruzioni del telefono.

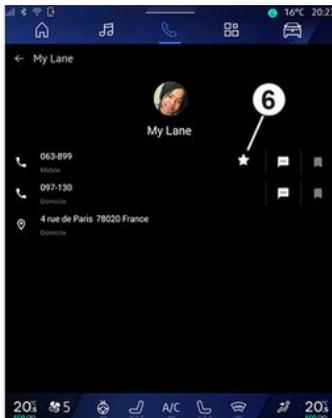
GESTIONE DELLE CHIAMATE

Contatti "Preferiti"



Dal mondo "Telefono" , premere la scheda "Preferiti" **C** per accedere ai contatti salvati nei preferiti del telefono o aggiungerli manualmente dall'elenco "Contatti" del sistema multimediale.

Aggiungere un contatto "Preferiti"



Premere "Aggiungi un preferito" **5** per aggiungere un contatto all'elenco "Preferiti", quindi seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo multimediale.

È inoltre possibile aggiungere un numero preferito per il contatto selezionando la stella **6**.

Ricerca di contatti

Potete cercare un contatto inserendo il nome o il numero di telefono.

Premere la lente d'ingrandimento **2**. Immettere alcuni dei numeri o delle lettere del contatto desiderato utiliz-

zando la tastiera digitale che viene visualizzata sullo schermo. La rubrica telefonica permette di visualizzare l'elenco dei contatti iniziando dalla prima lettera inserita.

Privacy

Nel sistema multimediale non verranno salvate copie dei contatti o dei dati personali.

Per motivi di privacy, ogni elenco scaricato è visibile soltanto quando si connette il telefono corrispondente.

Registro chiamate

Accedere alla cronologia "Chiamate recenti"

Dal mondo "Telefono" , premere la scheda "Chiamate recenti" **A** per accedere alla cronologia di tutte le chiamate.

Il registro delle chiamate viene visualizzato dal più recente al più vecchio.

GESTIONE DELLE CHIAMATE

Menu "Chiamate recenti"



1. Etichetta numero.
2. Nome o numero telefonico del contatto.
3. Data e ora della chiamata.
4. Accedere ai dettagli dei contatti.
5. Chiamata in uscita (freccia verde rivolta verso l'alto).
6. Chiamata in arrivo (freccia verde verso il basso).
7. Chiamata persa (freccia rossa).

Nota: a seconda dello schermo multimediale, alcune informazioni potrebbero non essere disponibili.

Navigare nel registro delle chiamate

Scorrere la videata verso l'alto o verso il basso per scorrere l'elenco delle chiamate.

Effettuare una chiamata dal registro delle chiamate

Premere uno dei contatti o dei numeri da chiamare. La chiamata si avvia automaticamente.

Comporre un numero



Per motivi di sicurezza, effettuate queste operazioni a veicolo fermo.



1. Numero digitato.
2. Eliminare i numeri.
3. Suggerimento contatti.
4. Chiama.
5. Tastierino digitale

Accesso a "Tastiera"

Dal mondo "Telefono" , premere la scheda "Tastiera" **D**.

Emettere una chiamata componendo un numero

Dalla scheda "Tastiera" **D**, comporre il numero utilizzando il tastierino **5**, quindi premere il pulsante **4** per iniziare la chiamata.

GESTIONE DELLE CHIAMATE

Dal momento in cui si effettua l'inserimento, il sistema multimediale propone una lista dei contatti con la stessa serie di numeri **3**.

Selezionare il contatto da chiamare, quindi premere il pulsante **4** per iniziare la chiamata.

4

Comporre un numero tramite comando vocale

È possibile dettare un numero attraverso la funzione di comando vocale integrata nel sistema multimediale. A tale scopo, avviare il comando vocale quindi, dopo il segnale acustico, pronunciare:

- "Chiama", quindi dettare il numero di telefono che si desidera chiamare;

oppure

- "Chiama" seguito dal nome del contatto che si desidera chiamare.

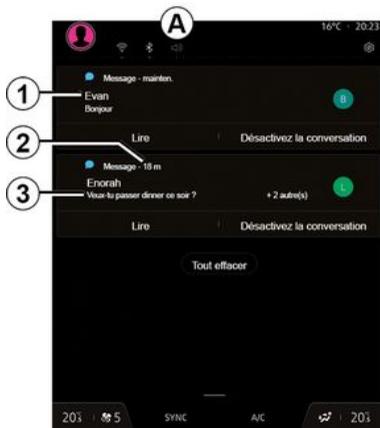
Il sistema multimediale visualizza il numero fornito e inizia a chiamarlo.

Nota: se il contatto ha più numeri di telefono (lavoro, casa, cellulare e così via), è possibile scegliere quale comporre. Ad esempio: "Chiama - Grégory - casa".

Per ulteriori informazioni sul comando vocale, vedere il capitolo "Utilizzo del riconoscimento vocale" ➔ **26**.

SMS

i A seconda della marca e del modello del telefono, alcune funzioni potrebbero non funzionare.



1. Nome/numero del mittente del messaggio.

2. Ora di ricezione;

3. Inizio del messaggio.

Nota: l'anteprima dei messaggi non è consentita durante la guida.

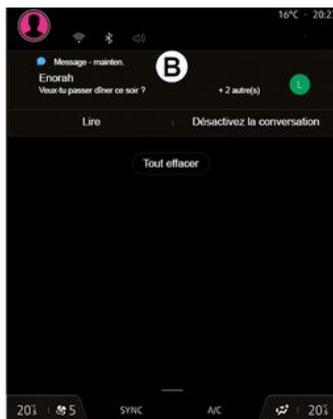
Accedere a "SMS"

Dal centro notifiche **A**, è possibile accedere al SMS ricevuto sul telefono tramite il sistema multimediale.

Il telefono deve essere connesso al sistema di telefonia vivavoce. Dovete anche autorizzare il trasferimento dei messaggi (con le impostazioni del telefono, a seconda del modello) per poter utilizzare tutte le relative funzioni.

Nota: a seconda del livello di allestimento, solo i SMS ricevuti durante la guida possono essere letti dal sistema multimediale.

Ricezione di SMS

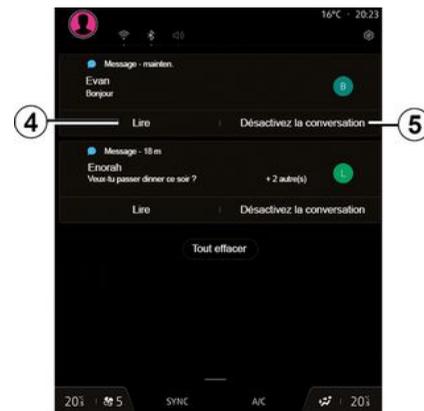


Il sistema multimediale informa della ricezione di un nuovo SMS tramite un messaggio di avviso in **B**, visualizzato in qualsiasi menu aperto.

Come impostazione predefinita, dopo l'associazione e la connessione del telefono, quando si riceve un messaggio, questo è disponibile sul sistema multimediale.

Nota: solo i messaggi ricevuti dopo l'associazione e durante la connessione del telefono al sistema multimediale saranno disponibili.

Letture di SMS



Il sistema multimediale consente di fare leggere gli SMS da un sintetizza-

SMS

tore vocale premendo il pulsante "Riproduci" **4** e quindi rispondere.

È possibile disattivare la conversazione e interrompere le notifiche premendo il pulsante **5**.

Per fermare la lettura dell'SMS, pronunciare "Ok Google Stop".

4

Risposta agli SMS

Il sistema multimediale consente di rispondere agli SMS utilizzando solo il riconoscimento vocale.

Per ulteriori informazioni sul comando vocale, vedere il capitolo "Utilizzo del riconoscimento vocale" ➔ **26**.

IMPOSTAZIONI TELEFONO

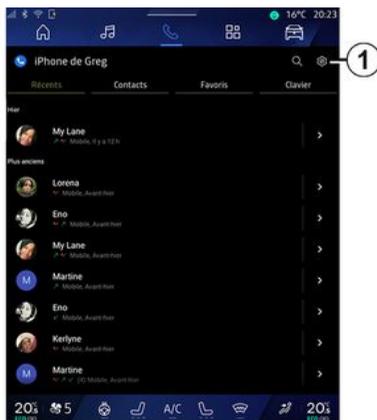


Per motivi di sicurezza, effettuate queste operazioni a veicolo fermo.



Queste funzionalità sono disponibili solo a veicolo fermo.

Menu "Impostazioni"



Con il telefono connesso al sistema, dal mondo "Telefono" , premere l'icona "Impostazioni"  1.

Dal menu "Impostazioni" è possibile accedere alle seguenti impostazioni:

- "Telefono connesso";
 - "Chiamata attiva";
 - "Riservatezza";
- "Schermata iniziale";
- "Ordine elenco contatti";
- « Gestore dei dispositivi »;
- "Impostazioni Bluetooth®"

"Schermata iniziale"

Questa impostazione può essere utilizzata per selezionare la scheda da visualizzare nella schermata iniziale

del mondo "Telefono" 

- "Recente" (impostazione predefinita);
- "Contatti";
- « Preferiti »;
- « Tastiera ».

"Ordine elenco contatti"

Questa impostazione può essere utilizzata per visualizzare i contatti in ordine alfabetico, classificati per:

- "Nome di battesimo";

- « Nome ».

Nota: la selezione ha effetto al successivo riavvio del sistema multimediale.

"Suoneria telefono"



Dal mondo "Veicolo" , premere il menu "Impostazioni", quindi "Audio" per:

- regolare il "Volume chiamate in entrata" 2;
- selezionare il tipo di "Suoneria telefono" 3.

Per ulteriori informazioni, consultare la sezione "Impostazioni di sistema" ➔ 126.

CARICABATTERIE WIRELESS

Zona di ricarica per induzione



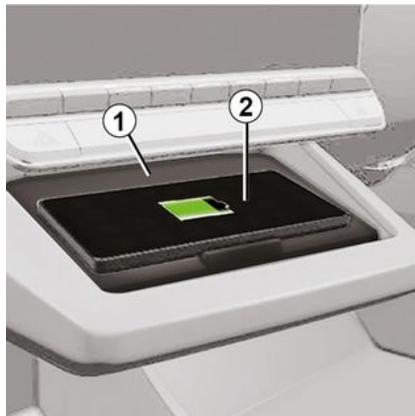
È fondamentale non lasciare alcun oggetto (chiavette USB, schede

SD, carta di credito, carte di avvio, carte di credito, gioielli, chiavi, monete e così via) nella zona di carica a induzione **1** mentre il telefono è in carica. Rimuovere tutte le carte magnetiche o carte di credito dalla custodia prima di posizionare il telefono nell'area di carica a induzione **1**.



Gli oggetti lasciati nella zona di carica a induzione **1** potrebbero surriscaldarsi. È preferibile posizionarli in altre aree portaoggetti fornite,

come il vano portaoggetti, il vano dell'aletta parasole, ecc.



L'area di ricarica a induzione **1** può essere utilizzata per caricare un telefono senza collegarlo a un cavo.

Se il veicolo ne è dotato, l'area di ricarica è indicata da (a seconda del veicolo):

- un simbolo associato;

e/o

- lo stato di carica viene visualizzato automaticamente sullo schermo fin tanto che il telefono è posizionato nell'area dedicata.

la sua posizione può variare a seconda del veicolo. Per ulteriori informazioni, consultare il libretto d'istruzioni del veicolo.

Nota:

- la carica a induzione viene avviata all'inserimento del contatto o quando il motore è acceso;

- assicurarsi che il telefono sia compatibile con la ricarica induttiva. Per ulteriori dettagli sull'elenco dei telefoni compatibili, rivolgersi alla Rete del marchio;

- per una carica ottimale, si consiglia rimuovere la custodia protettiva del telefono prima di ricaricarlo;

- per una ricarica ottimale, l'intera superficie dello smartphone deve coincidere al massimo con la superficie dell'area di ricarica ed essere posizionata il più centrale possibile.

Procedura di carica

Posizionare il telefono **2** nella zona di ricarica a induzione **1**. La ricarica viene avviata automaticamente e il relativo avanzamento **3** viene visualizzato sullo schermo.

La procedura di ricarica può essere interrotta se viene rilevato un oggetto nell'area di carica a induzione **1** o se questa **1** si surriscalda. Una volta scesa la temperatura, la procedura di ricarica del telefono verrà riavviata.

CARICABATTERIE WIRELESS

Stato di carica



Il sistema multimediale informa sullo stato di carica **2** del telefono **3**.

- carica completa **4**;
- carica in corso **5**;
- oggetto rilevato nella zona di carica/surriscaldamento oggetto/procedura di carica interrotta **6**.

Nota: il sistema multimediale avviserà se la procedura di ricarica del telefono **2** viene interrotta.

A seconda dell'allestimento, una spia colorata situata vicino alla zona di ricarica informa anche sullo stato di carica:

- verde quando la carica è completa;

- giallo quando la carica è in corso;
- giallo lampeggiante, accompagnato da un messaggio sullo schermo multimediale, quando viene rilevato un oggetto metallico nella zona di ricarica a induzione;
- giallo lampeggiante, accompagnato da un messaggio sullo schermo multimediale e da un segnale acustico, quando l'auto è ferma e il conducente apre la porta;
- giallo o verde spento, accompagnato da un messaggio sullo schermo multimediale, quando la temperatura della zona di ricarica è eccessiva.

Smartphone Replication

i Quando si utilizza l'app "Android Auto™" o il servizio "CarPlay™", si utilizza la connessione Internet del proprio smartphone (fatti salvi eventuali oneri e limitazioni imposti dal proprio operatore di telefonia mobile).

i L'app "Android Auto™" e le funzioni di servizio "CarPlay™" possono variare a seconda della marca e del modello dello smartphone. Per ulteriori dettagli, consultate il sito Web del costruttore, se disponibile.

Android Auto™ 



CarPlay™ 



Questa funzione consente di replicare il proprio smartphone per utilizzare alcune delle relative app e funzioni sullo schermo del sistema multimediale, tramite:

- « Android Auto™ »  ;
- « CarPlay™ »  .

Nota: quando si utilizza "Android Auto™" o "CarPlay™", è possibile accedere alle app di navigazione e musicali del proprio smartphone.

Queste applicazioni sostituiranno applicazioni simili integrate nel sistema multimediale che sono già in uso.

È possibile utilizzare un solo sistema di navigazione:

- « Android Auto™ »;
- « CarPlay™ »;
- quello incluso nel sistema multimediale.

Nota: quando si utilizza l'applicazione "Android Auto™" o il servizio "CarPlay™", alcune funzioni del sistema multimediale continuano a essere eseguite in background. Ad esempio, se si attiva "Android Auto™" o "CarPlay™" e si utilizza la navigazione sullo smartphone mentre la radio del sistema multimediale è

ANDROID AUTO™, CARPLAY™

accesa, la radio continua a trasmettere.

Introduzione Android Auto™



"Android Auto™" è un'app che permette di replicare lo smartphone sullo schermo del sistema multimediale.

Nota:

- L'app "Android Auto™" funziona solo se lo smartphone è connesso alla porta USB del veicolo o in modalità wireless tramite Bluetooth® per abilitare la connessione WIFI automatica al sistema;
- per assicurarsi che l'app funzioni correttamente, si consiglia di utiliz-

zare i cavi USB consigliati dal produttore dello smartphone.

Primo utilizzo

Se non è stato già fatto, scaricare e installare l'app "Android Auto™" dalla piattaforma di download delle app del proprio smartphone compatibile.

Collegare lo smartphone alla porta USB del sistema multimediale o collegarlo tramite Bluetooth® per avviare automaticamente la connessione WIFI.

Accettare le richieste sullo smartphone per utilizzare l'applicazione.

Nota: è possibile verificare la compatibilità dello smartphone e della relativa versione di Android utilizzando il servizio "Android Auto™": consultare la documentazione Google®.

Il sistema multimediale suggerisce di utilizzare il servizio "Android Auto™".

L'applicazione viene avviata sul sistema multimediale e dovrebbe essere visibile nell'area **A**. La replica dello smartphone sostituisce il mondo "Telefono"  e viene visualizzata l'icona **1** .

Se la procedura descritta in precedenza non riesce, ripetere l'operazione.

Una volta utilizzata per la prima volta, la replica dello smartphone si avvierà automaticamente per le sessioni successive.

Dal mondo "Applicazioni" , quindi "Gestore dei dispositivi", è anche possibile attivare/disattivare la funzione di replica dello smartphone premendo l'icona della replica "Android Auto™" .

Uscita dalla replica

Per uscire dalla replica wireless "Android Auto™":

- premere "Esci dalla modalità auto" nella schermata delle notifiche dello smartphone;
- disattivare la replica dello smartphone premendo l'icona "Android

Auto™"  o attivare il servizio

"Telefono"  da "Gestore dei dispositivi";

- seleziona l'app della Rete del marchio tra le app di replica per smartphone.

ANDROID AUTO™, CARPLAY™

Introduzione CarPlay™



"CarPlay™" è un servizio preinstallato sullo smartphone che consente di utilizzare alcune app di quest'ultimo tramite lo schermo del sistema multimediale.

Nota:

- il servizio "CarPlay™" funziona solo se il servizio SIRI è attivato, se il microfono del veicolo è attivato e se lo smartphone è connesso alla porta USB del veicolo o in modalità wireless utilizzando il Bluetooth® per abilitare la connessione automatica al sistema tramite WIFI;
- per assicurarsi che l'app funzioni correttamente, si consiglia di utilizzare

zare i cavi USB consigliati dal produttore dello smartphone.

Primo utilizzo

Collegare lo smartphone alla porta USB del sistema multimediale o connettersi usando il Bluetooth® per abilitare la connessione WIFI automatica al sistema.

Il sistema multimediale suggerisce di:

- autorizzare la connessione e la condivisione dei dati;
- connettersi automaticamente al servizio "CarPlay™" per le sessioni future.

Nota: se non si consente al sistema multimediale di ricordare queste scelte, verrà visualizzato un messaggio a ogni avvio.

Accettare le richieste sullo smartphone per utilizzare l'applicazione.

Il servizio viene avviato sul sistema multimediale e dovrebbe essere visibile nell'area **B**. La replica dello smartphone sostituisce il mondo

"Telefono"  e viene visualizzata

l'icona **2** .

Se la procedura descritta in precedenza non riesce, ripetere l'operazione.

Dal mondo "Applicazioni" , quindi "Gestore dei dispositivi", è anche possibile attivare/disattivare la funzione di replica dello smartphone premendo l'icona della replica "CarPlay™" .

Uscita dalla replica

Per uscire dalla replica wireless "CarPlay™":

- disattivare WIFI sullo smartphone;
- disattivare la replica dello smartphone premendo l'icona "CarPlay™"



o attivare il servizio "Telefono"



da "Gestore dei dispositivi";

- seleziona l'app della Rete del marchio tra le app di replica per smartphone.

ANDROID AUTO™, CARPLAY™

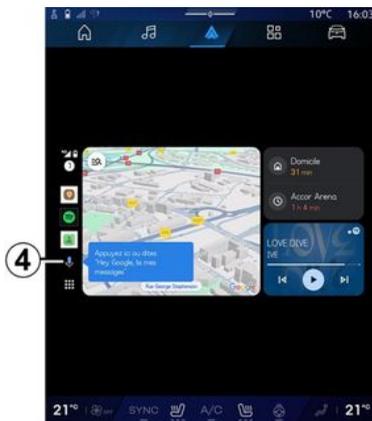
Riconoscimento vocale



Tenere premuto il comando **3** per attivare/disattivare la funzione di riconoscimento vocale dello smartphone per il controllo di determinate app e funzioni tramite un comando vocale.

Per maggiori informazioni, fare riferimento alla sezione "Utilizzare il riconoscimento vocale" → **26**.

Android Auto™



Mediante la replica "Android Auto™" è inoltre possibile controllare alcune delle funzioni sul proprio smartphone:

- premendo il pulsante di riconoscimento vocale **4**;
- pronunciando il comando vocale: "Ok Google" o "Hey Google".

CarPlay™



Mediante la replica "CarPlay™" è inoltre possibile controllare alcune delle funzioni sul proprio smartphone:

- tenendo premuto il pulsante **5**;
- pronunciando il comando vocale "Dis Siri" o "Say Siri", se il microfono del veicolo è attivato **6**.

5

GESTIONE DELLE APP

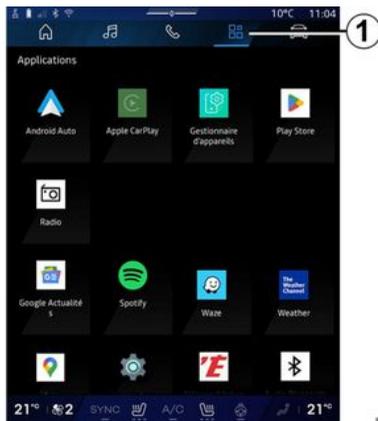
Mondo "Applicazioni"



Per motivi di sicurezza, eseguire queste operazioni a veicolo fermo.



Alcune impostazioni sono disponibili solo a veicolo fermo.



Dal mondo "Applicazioni"  1, è possibile accedere a quanto segue:

- app installate nel sistema multimediale;
- replica smartphone;
- "Manuale d'uso";
- "Gestore dei dispositivi";
- "Play Store™";
- ...

Nota: alcuni servizi sono disponibili gratuitamente per un periodo di prova. È possibile prolungare l'abbonamento tramite www.myrenault.com.

È possibile scaricare nuove app tramite l'app "Play Store™".

Menu "Applicazioni"

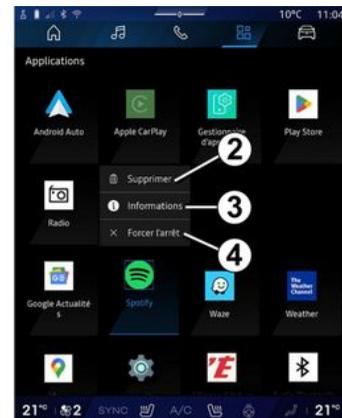
È possibile accedere alle app installate nel sistema multimediale.

Le prime due righe sono dedicate alle app preinstallate per impostazione predefinita.

Qualsiasi altra app scaricata dal "Play Store™" viene elencata in ordine alfabetico.

Se l'app non è disponibile, non viene visualizzata.

Premere l'app per aprirla.



Tenendo premuta l'app, è possibile:

- "Elimina" l'app 2;
- accedere alle informazioni dell'app 3 (versione, validità e data creazione, titolo e così via);
- forzare la chiusura dell'app 4.

Nota: è possibile eliminare solo le app installate dal "Play Store™".

Impostazioni "Applicazioni"

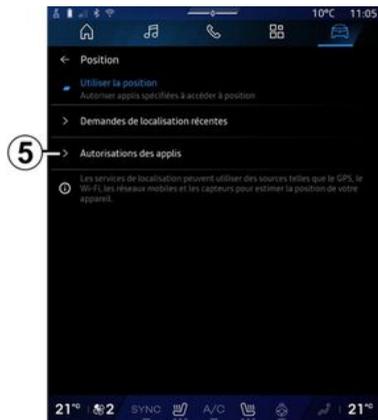
È possibile accedere alle informazioni e alle informazioni "Applicazioni" dal menu "Impostazioni" tramite:

- il mondo "Applicazioni" , quindi l'app Impostazioni;

GESTIONE DELLE APP

- il mondo "Veicolo" , quindi "Impostazioni";
- il centro notifiche, quindi l'icona "Impostazioni" .

Posizione del "Applicazioni"



Dal menu "Impostazioni", selezionare "Posizione", quindi "Autorizzazioni app" **5** per configurare le autorizzazioni di localizzazione delle app installate sul proprio sistema multimediale.

"App e notifiche"

Dal menu "Impostazioni", quindi "App e notifiche" è possibile accedere

re alle informazioni e alle impostazioni delle "Applicazioni" installate sul proprio sistema multimediale:

- "Visualizza tutte le app";
- "App predefinite";
- "Autorizzazioni app";
- "Autorizzazioni di accesso specifiche concesse alle app".

"Visualizza tutte le app"

È possibile accedere alle informazioni su tutte le app presenti nel proprio sistema multimediale:

- titolo delle app;
- dimensione delle app;
- versione delle app;
- validità dell'app o data di creazione;
- ...

"App predefinite"

È possibile accedere alle app predefinite utilizzate per:

- la schermata iniziale;
- assistenza;
- l'SMS;
- il telefono;
- il sistema di navigazione.

È inoltre possibile configurare l'apertura dei link di accesso alle app.

"Autorizzazioni app"

È possibile accedere alle autorizzazioni di utilizzo delle app per i seguenti scopi:

- "Attività fisica";
- "Agenda";
- "Telecamera";
- "Sensori carrozzeria";
- "Contatti";
- ...

"Autorizzazioni di accesso specifiche concesse alle app".

È possibile attivare/disattivare i diritti di accesso specifici concessi alle app utilizzate per:

- "Modifica delle impostazioni di sistema";
- "Accesso alle notifiche";
- "Accesso SMS premium";
- "Accesso alle informazioni utente";
- "Comando WIFI".

5

Introduzione



Quando si utilizza l'app "My Renault", si utilizza la connessione Internet del proprio telefono (soggetta a costi e limitazioni imposti dal proprio operatore di telefonia mobile).

È possibile accedere al proprio account cliente "My Renault" tramite il sito Web <https://renault-connect.renault.com> o tramite smartphone scaricando l'app "My Renault".

Nota:

- l'app "My Renault" è in costante sviluppo. Connettersi regolarmente per migliorare l'account con nuove funzionalità;
- per ulteriori informazioni sui telefoni compatibili, rivolgersi a una concessionaria autorizzata o visitare il sito Web: <https://renault-connect.renault.com>;
- Per maggiori informazioni, contattare una concessionaria autorizzata o consultare l'offerta Renault Con-

nect sul sito Web: <https://renault-connect.renault.com>.

Dall'account "My Renault" del cliente, è possibile interagire con il veicolo e ottenere informazioni:

- visualizzare le informazioni sul veicolo;
- accedere allo storico e al calendario delle tue interviste e fissa un appuntamento;
- individuare il luogo in cui è parcheggiato il veicolo;
- attivare il clacson e le luci del veicolo a distanza;
- visualizzare e gestire i contratti e i servizi;
- consultare il E-Guide del veicolo;
- individuare un rivenditore autorizzato nelle vicinanze;
- creare/modificare il "Codice PIN" "My Renault";
- ...

Nota:

- alcune funzioni dipendono dall'allestimento del veicolo, dall'abbonamento ai contratti di servizio e dalle normative del paese;
- alcune funzioni sono disponibili solo dallo smartphone utilizzando l'app "My Renault";
- è necessario attivare i servizi per poter abilitare il comando a distanza del veicolo. Fare riferimento al capitolo "Attivazione dei servizi" ➔ 12.

Servizi connessi in "My Renault"

Per i veicoli elettrici

È possibile utilizzare i servizi di connettività nell'app "My Renault", ad esempio:

- controllare il livello e lo stato di carica della batteria;
- programmare la carica;
- avviare/programmare la climatizzazione;
- accedere al "Mobilize charge pass" (metodo di pagamento della stazione di carica);
- trovare colonnine di ricarica disponibili nelle vicinanze;
- pianificare un itinerario che identifichi i terminali di ricarica lungo il percorso;
- ...

Nota: le funzioni di programmazione per la carica, l'aria condizionata e il riscaldamento sono disponibili solo su alcuni veicoli. Per maggiori informazioni, contattare una concessionaria autorizzata.

Creare un account utente "My Renault"

Per accedere alle funzioni "My Renault", è necessario creare un account utente tramite sito Web o applicazione "My Renault".

MY RENAULT

Dal sito Web:

- seleziona "Crea Account" dalla pagina iniziale;
- inserire le informazioni necessarie per creare l'account.

Dall'app:

- selezionate "Registra" dal menu principale dell'app;
- inserire le informazioni necessarie per creare l'account.

Una e-mail di conferma verrà inviata all'indirizzo di posta elettronica precedentemente fornito.

Per finalizzare la creazione dell'account "My Renault", fare clic sul collegamento visualizzato nell'e-mail di conferma.

Nota: è possibile utilizzare lo stesso nome utente e la stessa password per accedere all'account utente Web.

Sincronizzate l'account "My Renault" con il veicolo

Per poter utilizzare l'app "My Renault" e interagire con il veicolo, è necessario sincronizzare l'app "My Renault" con il veicolo. La sincronizzazione avviene automaticamente all'avvio dell'app.

Nota:

- per sincronizzare l'app "My Renault" con il veicolo, occorre trovarsi all'interno di quest'ultimo, avere parcheggiato in una zona con copertura di rete e avere acceso il sistema multimediale del veicolo.

- il collegamento all'account "My Renault" è disponibile solo dal profilo amministratore;

- se l'app "My Renault" non è sincronizzata con il veicolo, non sarà possibile accedere ai contratti di servizio.



Dal centro notifiche (accessibile premendo **1**), selezionare il "Profilo", l'account "My Renault", quindi seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo del sistema multimediale.

Una volta che l'account "My Renault" è associato al sistema multimediale, la sincronizzazione avverrà automaticamente all'avvio dell'app.

Registrare il veicolo nell'account "My Renault"

Se si è già sincronizzato l'account "My Renault" con il veicolo, la registrazione viene effettuata automaticamente.

È anche possibile registrare il veicolo nell'account "My Renault" tramite l'account "My Renault" facendo clic su "Aggiungi un veicolo" e aggiungendo il VIN (numero di identificazione del veicolo) o il numero di immatricolazione del veicolo manualmente o tramite scansione.

Rinnovo di un servizio

Per rinnovare uno dei servizi mano che si avvicina la scadenza, fare clic sulla scheda "Renault CONNECT store" nell'account "My Renault", quindi seleziona "I miei servizi".

Quindi fate clic su "Rinnova" e seguite le istruzioni.

5

PRESTITO E CESSIONE DEL VEICOLO

Noleggio dei veicoli

Informazioni legali

Quando si presta il veicolo, si è tenuti a informare la persona a cui lo date in prestito che si tratta di un veicolo connesso e che quindi raccoglie informazioni personali come la posizione del veicolo (consultare le Condizioni generali di vendita dei servizi di connettività).

Raccolta dati

La raccolta dei dati del veicolo può essere sospesa temporaneamente.

A tale scopo, quando si avvia il veicolo e viene visualizzata la finestra "Sicurezza e privacy" sullo schermo centrale, selezionare "OFF" per sospendere la raccolta dati.

I servizi verranno disattivati, ad eccezione delle funzioni necessarie o relative alla sicurezza, come la chiamata d'emergenza automatica in caso di incidente.

Cessione del veicolo

Al momento della cessione del veicolo, è necessario informare il nuovo acquirente che questo veicolo sia collegato e raccolga dati personali quali la posizione del veicolo.

Eliminazione dei dati personali

Quando il veicolo viene ceduto (ad esempio, rivendita, acquisto), è essenziale eliminare tutte le informazioni personali memorizzate all'interno e all'esterno dello stesso.

A tale scopo, resettare il sistema di bordo ed eliminare il veicolo dall'account "My Renault".

Reinizializzazione del sistema

Quando il veicolo viene ceduto, il venditore deve ripristinare il sistema. Per effettuare questa operazione, accendere il sistema multimediale del veicolo.

Dal mondo "Veicolo" , "Impostazioni", "Sistema", "Opzioni di ripristino", quindi "Ripristina le impostazioni di fabbrica" (eliminazione dei dati).

Nota: è possibile ripristinare il sistema solo dal profilo amministratore.

Eliminazione di un veicolo dall'account My Renault

Quando il veicolo viene ceduto, è anche necessario eliminarlo dal proprio account "My Renault".

A tale scopo, accedere all'account "My Renault", selezionare il veicolo

interessato nel garage virtuale, quindi fare clic su "Elimina questo veicolo" in basso nella pagina iniziale.

ASSISTENZA ALLA GUIDA

Menu "Assistenza alla guida"



Queste funzioni forniscono ulteriori aiuti alla guida.

Pertanto, in nessun modo possono sostituire l'attenzione e la responsabilità del conducente (il conducente deve essere sempre pronto a frenare).



Per motivi di sicurezza, eseguire queste operazioni a veicolo fermo.



Alcuni servizi di assistenza alla guida sono disponibili solo su abbonamento e accessibili durante un periodo di tempo definito. È possibile prorogare il periodo di abbonamento tramite il sito Web www.myrenault.com.



Alcune impostazioni devono essere modificate mentre il motore è acceso per poter essere memorizzate dal sistema multimediale.

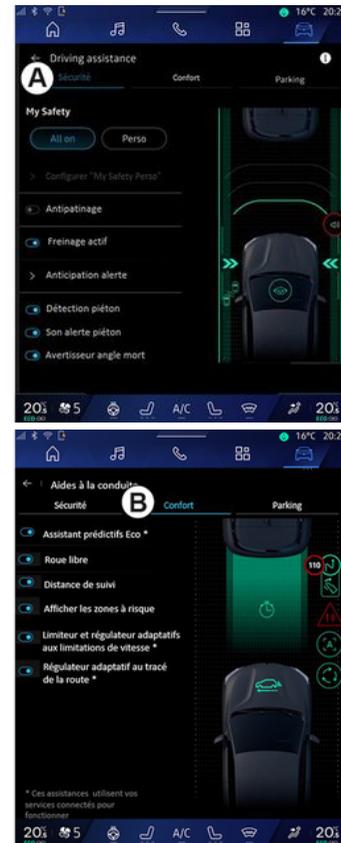
Introduzione

Il veicolo è dotato di ausili alla guida che offrono ulteriore assistenza durante la guida del veicolo.

Per ulteriori informazioni, consultare il libretto d'istruzioni del veicolo.

Nota: alcune impostazioni "Assistenza alla guida" sono disponibili a veicolo fermo.

Accedere a "Assistenza alla guida"



ASSISTENZA ALLA GUIDA



6

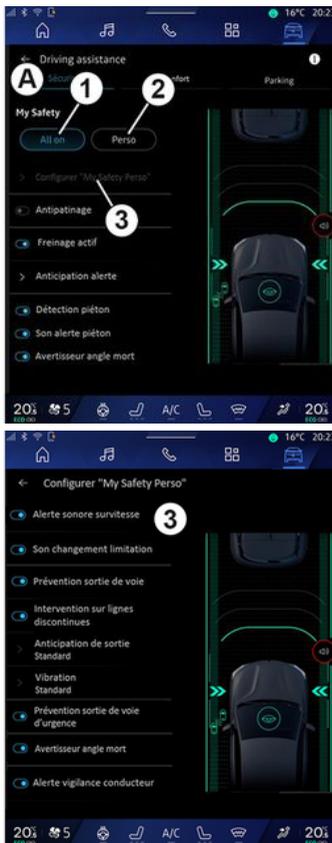
Dal mondo "Veicolo" , selezionare "Assistenza alla guida", quindi la scheda "Sicurezza" **A** per ausili alla guida relativi alla sicurezza o la scheda "Comfort" **B** per ausili alla guida relativi al comfort.

La scheda "Parcaggio" **C** è riservata al parcheggio assistito.

Per ulteriori informazioni sulla scheda "Parcaggio" **C**, consultare il capitolo "Parcaggio assistito") ➔ 93.

« Sicurezza »

"Sicurezza" A



Mediante la scheda "Sicurezza" **A**, è possibile attivare/disattivare e/o configurare ausili alla guida relativi alla sicurezza:

- "Tutto attivo" **1**;
- « Perso » **2** ;
- « Configurare My Safety Perso » **3** ;
 - « Avviso acustico di sovravelocità » ;
 - « Suono di modifica della limitazione » ;
 - « Prevenzione dell'uscita di corsia » ;
 - "Operazioni su linee tratteggiate" ;
 - « mantenimento corsia » ;
 - « Intensità vibrazione » ;
 - "Prevenzione uscita dalla carreggiata di emergenza" ;
 - « Allerta angolo cieco » ;
 - « Rilevatore stanchezza conducente » ;
- « Controllo della trazione » ;
- « Frenata attiva » ;
 - « Distanza di allerta » ;
- « Rilevamento dei pedoni » ;
- « Suono di allarme pedoni » ;
- « Allerta angolo cieco » ;
- ...

Nota: il pulsante di attivazione/disattivazione è evidenziato quando la funzione è attivata.

ASSISTENZA ALLA GUIDA

"Sicurezza personale"

"Tutto attivo" 1

Quando "Tutto attivo" di Sicurezza personale è attivato, tutti gli ausili di sicurezza vengono attivati. Questa modalità si attiva per impostazione predefinita ogni volta che il veicolo viene avviato.

La funzione "Tutto attivo" di Sicurezza personale può essere attivata anche premendo una volta il comando



Per maggiori informazioni sul comando



, consultare la sezione "Sicurezza personale" del manuale utente del veicolo.

« Perso » 2

Quando la funzione Sicurezza personale "Perso" è attivata, gli ausili di sicurezza configurati e personalizzati con "Configurare My Safety Perso" 3 sono abilitati.

La funzione "Perso" di Sicurezza personale può essere attivata anche premendo due volte il comando



Per maggiori informazioni sul comando



, consultare la sezione

"Sicurezza personale" del manuale utente del veicolo.

« Configurare My Safety Perso » 3



Da questo menu è possibile selezionare e/o configurare le funzioni da abilitare quando si attiva "Perso" di Sicurezza personale:

- « Avviso acustico di sovravelocità »;
- « Suono di modifica della limitazione »;
- « Prevenzione dell'uscita di corsia »;
- "Operazioni su linee tratteggiate";
 - « mantenimento corsia »;
 - « Intensità vibrazione »;
- "Prevenzione uscita dalla carreggiata di emergenza";

- « Allerta angolo cieco »;
- « Rilevatore stanchezza conducente »;
- ...

« Avviso acustico di sovravelocità »

Questa funzione avvisa il conducente con un avviso acustico quando il veicolo supera il limite di velocità autorizzato.

« Suono di modifica della limitazione »

Questa funzione avvisa il conducente mediante un avviso acustico quando cambia il limite di velocità autorizzato.

« Prevenzione dell'uscita di corsia »

Questa funzione consente vibrazioni sul volante (o tramite un avviso acustico, a seconda dell'allestimento) per avvisare il conducente se il veicolo si allontana dalla corsia e supera una linea (continua o tratteggiata) senza che gli indicatori di direzione siano stati attivati.

Per ulteriori informazioni, consultare il capitolo "Avviso uscita dalla carreggiata" nel manuale utente del veicolo.

ASSISTENZA ALLA GUIDA

"Operazioni su linee tratteggiate"

Questa funzione corregge la traiettoria del veicolo quando esce dalla corsia e attraversa una linea tratteggiata senza che gli indicatori di direzione siano stati attivati se esiste un rischio imminente di impatto (ad esempio, rischio di urtare un altro veicolo quando si cambia corsia senza che gli indicatori di direzione siano stati attivati).

È possibile scegliere la sensibilità del sistema del veicolo desiderata:

- « Presto »;
- « Standard »;
- « Tardi ».

È inoltre possibile scegliere l'intensità di vibrazione desiderata:

- « Bassa »;
- « Standard »;
- « Alta ».

"Prevenzione uscita dalla carreggiata di emergenza"

Questa funzione avverte il conducente con vibrazioni sul volante (o un avviso acustico, a seconda dell'allestimento) quando il veicolo esce dalla corsia e supera la linea (continua o tratteggiata) senza che gli indicatori di direzione siano stati attivati se sussiste un rischio di im-

patto (ad esempio, rischio di urtare un altro veicolo quando si cambia corsia senza che gli indicatori di direzione siano stati attivati).

Per ulteriori informazioni, consultare il capitolo "Avviso uscita dalla carreggiata" nel manuale utente del veicolo.

« Allerta angolo cieco »

Questa funzione avvisa il conducente circa la presenza di un altro veicolo nel suo angolo morto.

Per ulteriori informazioni, consultare il capitolo "Avviso di angolo morto" nel manuale utente del veicolo.

« Rilevatore stanchezza conducente »

Questa funzione rileva un eventuale calo di reattività del conducente. Tiene conto di quanto segue:

- un movimento improvviso e casuale del volante;
- un'attivazione frequente dell'avviso del sistema di mantenimento corsia.

Questa funzione avvisa il conducente tramite un segnale acustico e visualizzando un messaggio di avviso sul cruscotto che consiglia al conducente di fare una pausa.

Per ulteriori informazioni, consultare la sezione "Avviso vigilanza conducente" nel manuale utente del veicolo.

« Controllo della trazione »

Questa funzione limita lo slittamento delle ruote motrici e controlla il veicolo nelle partenze, in fase di accelerazione o decelerazione.

Per ulteriori informazioni, consultare la sezione "Dispositivi di correzione e di assistenza alla guida" nel manuale d'uso del veicolo.

« Frenata attiva »

Da questo menu è possibile attivare/disattivare la funzione "Frenata attiva". È inoltre possibile scegliere la sensibilità dell'attivazione dell'avvertenza premendo "Distanza di allerta":

- « Presto »;
- « Standard »;
- « Tardi ».

Per ulteriori informazioni, consultare il capitolo "Sicurezza avanzata" nel manuale utente del veicolo.

« Rilevamento dei pedoni »

Questa funzione rileva e avvisa il conducente quando c'è un rischio di investimento di un pedone.

ASSISTENZA ALLA GUIDA

Per ulteriori informazioni, consultare la sezione "Uscita sicura dei passeggeri" nel manuale d'uso del veicolo.

« Suono di allarme pedoni »

Questa funzione avvisa il conducente con un avviso acustico quando sussiste un rischio di investimento di un pedone.

Per ulteriori informazioni, consultare la sezione "Uscita sicura dei passeggeri" nel manuale d'uso del veicolo.

« Comfort »

"Comfort" B



Mediante la scheda "Comfort" **B**, è possibile attivare/disattivare e/o

configurare ausili alla guida relativi al comfort:

- « Assistente eco predittivo * »;
- « Ruota Libera »;
- « Distanza da veicolo antistante »;
- « Visualizzare le aree a rischio »;
- "Limitatore di velocità adattivo" o "Limitatore di velocità e cruise control adattivi *", a seconda dell'allestimento;
- "Regolazione della velocità adattiva del tracciato stradale *";
- ...

Nota: il pulsante di attivazione/disattivazione è evidenziato quando la funzione è attivata.

« Assistente eco predittivo * »

Questa funzione consiglia al conducente quando sollevare il piede dal pedale dell'acceleratore in previsione di un evento futuro (ad esempio, curva, rotonda e così via) per evitare frenate tardive e sfruttare l'inerzia del veicolo per limitare i consumi e aumentare l'autonomia del veicolo.

« Ruota Libera »

Questa funzione consente di ridurre la frenata motore durante le fasi di decelerazione e di procedere senza

accelerare, per risparmiare carburante.

Per ulteriori informazioni, consultare la sezione "Consigli di guida e guida Eco" nel manuale d'uso del veicolo.

« Distanza da veicolo antistante »

Questa funzione avvisa il conducente qualora si trovi troppo vicino a un altro veicolo.

Per ulteriori informazioni, consultare il capitolo "Allarme distanza di sicurezza" nel manuale d'uso del veicolo.

« Visualizzare le aree a rischio »

Questa funzione consente la visualizzazione delle aree a rischio.

Per maggiori informazioni, consultare le sezioni "Stop and Go/Regolatore di velocità adattivo" e "Rilevamento segnaletica stradale" nel manuale utente del veicolo.

"Limitatore di velocità adattivo" o "Limitatore di velocità e cruise control adattivi *" (a seconda dell'allestimento)

Questa funzione consente di limitare e regolare la velocità del veicolo in base alle condizioni della strada.

ASSISTENZA ALLA GUIDA

Per maggiori informazioni, consultare le sezioni "Stop and GoRegolatore di velocità adattivo" e "Rilevamento segnaletica stradale" nel manuale utente del veicolo.

"Regolazione della velocità adattiva del tracciato stradale

*"

Questa funzione consente di regolare la velocità del veicolo in base al tracciato della strada (ad esempio, rotonda, curva e così via).

Per ulteriori informazioni, consultare la sezione "Regolazione della velocità adattiva Stop and Go" nel manuale d'uso del veicolo.

6

PARCHEGGIO ASSISTITO

Introduzione



Queste funzioni forniscono ulteriori aiuti alla guida.

Pertanto, in nessun modo possono sostituire l'attenzione e la responsabilità del conducente (il conducente deve essere sempre pronto a frenare).



Durante le manovre, il volante potrebbe girare rapidamente: non mettere le mani all'interno e assicurarsi che non sia incastrato alcun oggetto.



Per motivi di sicurezza, eseguire queste operazioni a veicolo fermo.

Il veicolo è dotato di funzioni di parcheggio assistito che offrono ulter-

riore assistenza durante le manovre di parcheggio.

A seconda dell'allestimento, dal

mondo the "Veicolo" , premere il pulsante "Assistenza alla guida", quindi la scheda "Parcheggio" per accedere al menu Park Assist:

- « Assistenza al parcheggio »;
- « Assistenza al parcheggio mani libere ».

Per ulteriori informazioni, consultare il libretto d'istruzioni del veicolo.

Menu "Assistenza al parcheggio"



Dal mondo "Veicolo" , selezionare il menu "Assistenza alla guida", quindi la scheda "Parcheggio" . Utilizzare questo menu per accedere alle impostazioni Park Assist. Per maggiori informazioni, consultare la sezione "Assistenza al parcheggio" del manuale d'uso del veicolo.



1. « Anteriore ».
2. « Laterale ».
3. « Audio ».
4. « Tipo di suono ».
5. « Volume ».
6. « Allarme per il parcheggio posteriore ».

PARCHEGGIO ASSISTITO

7. « Frenata automatica di emergenza posteriore ».

8. « Uscita sicura dell'occupante ».

Aree di rilevamento "Assistenza al parcheggio"

È possibile attivare o disattivare le seguenti zone Park Assist:

- « Anteriore » 1;
- « Laterale » 2.

« Audio » 3

Premere "Audio" 3 per attivare o disattivare gli avvisi acustici di Park Assist.

È possibile variare i seguenti parametri:

- "Tipo di suono" 4: selezionare il tipo di avviso acustico tra quelli offerti;
- "Volume": regolare il volume dell'avviso acustico mediante la barra "Volume" 5.

« Allarme per il parcheggio posteriore » 6

La funzione "Allarme per il parcheggio posteriore" 6 rileva gli ostacoli mentre si avvicinano da dietro al lato del veicolo.

Questa funzione è attivata quando è innestata la retromarcia e il veicolo è fermo o si muove a velocità ridotta.

L'avvicinamento di ostacoli viene notificato tramite un segnale acustico continuo, una visualizzazione sullo schermo multimediale e da un segnale luminoso sullo specchietto retrovisore.

Nota: gli ostacoli fermi non vengono rilevati.

Per ulteriori informazioni sulla funzione "Allarme per il parcheggio posteriore", consultare la sezione "Allarme per il parcheggio posteriore" del manuale d'uso del veicolo.

« Frenata automatica di emergenza posteriore » 7

Quando si inserisce la retromarcia, il "Frenata automatica di emergenza posteriore" 7 rileva gli ostacoli fermi dietro il veicolo.

Per ulteriori informazioni sulla funzione "Frenata automatica di emergenza posteriore", consultare la sezione "Frenata automatica di emergenza posteriore" del manuale d'uso del veicolo.

« Uscita sicura dell'occupante » 8

L'avviso "Uscita sicura dell'occupante" 8 rileva un potenziale pericolo e avverte il conducente e/o i passeggeri se aprono una porta a veicolo fermo.

Si attiva quando il veicolo è parcheggiato.

Un ostacolo si avvicina al veicolo, viene visualizzato un avviso sul quadro strumenti, viene visualizzato un segnale luminoso sugli specchietti retrovisori esterni e all'interno delle porte e viene emesso un segnale acustico.

Nota: gli ostacoli fermi e i pedoni non vengono rilevati.

Per ulteriori informazioni sulla funzione "Uscita sicura dell'occupante", consultare la sezione "Uscita sicura dell'occupante" del manuale d'uso del veicolo.

Menu "Assistenza al parcheggio mani libere"

La funzione "Assistenza al parcheggio mani libere" assiste nelle manovre di parcheggio prendendo il controllo del volante, dei freni, del motore e della leva del cambio.

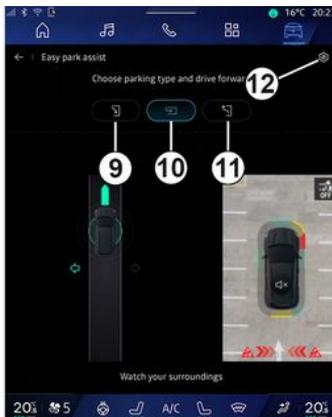
PARCHEGGIO ASSISTITO

Durante tutta la manovra, seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo del sistema multimediale (ad esempio, "Selezionare la retromarcia", "Indietreggiare" e così via) e allontanare le mani dal volante.

In qualsiasi momento potete riprendere il controllo del veicolo azionando il volante.

È possibile accedere al menu "Assistenza al parcheggio mani libere" da:

- il mondo "Veicolo" , premere il menu "Assistenza alla guida", quindi la scheda "Parcheggio" **C**;
- il widget "Assistenza al parcheggio mani libere" premendo "Apri" (per la configurazione, vedere il capitolo "Aggiunta e gestione dei widget" → **24**);
- tramite il collegamento "Assistenza al parcheggio mani libere" nella vista telecamera a 360° (per ulteriori informazioni, consultare il capitolo "Telecamera 360°" → **98**);
- il pulsante "Preferiti" sul volante (per la configurazione, vedere il capitolo "Impostazioni utente" → **121**).



Da questo menu, è possibile scegliere le seguenti manovre:

- parcheggio in parallelo **9**;
- parcheggio in perpendicolare **10**;
- uscita del veicolo da un parcheggio in parallelo **11**.

Per maggiori informazioni, consultare la sezione "Assistenza al parcheggio mani libere" del manuale d'uso del veicolo.

Dall'icona **12**, è possibile selezionare il tipo di manovra predefinito:

- « Parcheggio parallelo »;
- oppure
- « Parcheggio perpendicolare ».



In base all'equipaggiamento, durante la manovra, sullo schermo del sistema multimediale vengono mostrate varie viste:

- indicatore che mostra lo stato di avanzamento della manovra **D**;
- istruzioni per effettuare la manovra **E**;
- vista del veicolo, dell'ambiente circostante e dei posti auto disponibili **F**;
- vista della telecamera anteriore/posteriore **G**.

Se le condizioni richieste per l'operazione non vengono soddisfatte, sullo schermo viene visualizzato un messaggio di avvertenza.

PARCHEGGIO ASSISTITO

Per annullare la manovra in corso,
premere "Annullare la manovra".

6

TELECAMERA DI RETROMARCIA



Per motivi di sicurezza, eseguire queste operazioni a veicolo fermo.



Quando si inserisce la retromarcia, la telecamera di retromarcia situata nella parte posteriore del veicolo viene attivata per trasmettere la vista dietro il veicolo allo schermo multimediale.

Quando la telecamera di retromarcia è visualizzata sullo schermo multimediale, è possibile accedere alle impostazioni premendo l'icona "Impostazioni"



1.

Per ulteriori informazioni sulla telecamera di retromarcia, vedere il manuale utente del veicolo.

Nota:

- accertarsi che le telecamere non siano oscurate (da sporcizia, fango, neve e così via);
- il display della telecamera di retromarcia non è più disponibile (viene sostituito da uno schermo nero) quando la velocità del veicolo supera i 10 km/h circa, a seconda delle normative locali.

"Impostazioni dell'immagine"



Potete regolare le seguenti impostazioni:

- luminosità **2**;

- contrasto **3**;
- colore **4**.

Per uscire dalle impostazioni, premere **9**.

"Sagome"

Potete attivare o disattivare:

- le sagome mobili **5** indicanti la traiettoria del veicolo in funzione della posizione del volante;
- le sagome fisse **6** che indicano la distanza dietro il veicolo;
- le sagome mobili del rimorchio **7** che indicano la traiettoria del rimorchio in funzione della posizione del volante.

"Zoom automatico"

(a seconda dell'equipaggiamento)

È possibile attivare o disattivare lo "Zoom automatico" **8**.

TELECAMERA 360°



Questa funzione è un ausilio supplementare. Quindi non esime il conducente dalla normale vigilanza e dalla responsabilità in caso d'incidente.

Il conducente deve essere sempre pronto ad affrontare situazioni improvvise che possono verificarsi nella circolazione stradale. Prima di iniziare la manovra, verificate in particolare la presenza di ostacoli mobili (come un bambino, un animale, una bicicletta, una pietra, un palo, ecc.) o di oggetti nell'angolo morto troppo piccoli per essere rilevati.



La schermata rappresenta un'immagine invertita delle viste posteriori.

Le sagome sono una rappresentazione proiettata su un terreno piano. Queste informazioni non devono essere prese in considerazione se sovrapposte a un oggetto verticale oppure a terra. Gli oggetti che compaiono sul bordo dello schermo possono essere deformati.

In caso di luminosità troppo forte (neve, veicolo al sole ecc.), la visione della telecamera potrebbe essere disturbata.

Introduzione

Il veicolo è dotato di quattro telecamere una nella parte anteriore, due sui vetri laterali e una nella parte posteriore del veicolo per offrire ulteriore ausilio durante le manovre difficili.

Per maggiori informazioni, consultare la sezione "Telecamera 360°" del manuale d'uso del veicolo.

Nota: accertarsi che le telecamere non siano oscurate (da sporcizia, fango, neve e così via).

Funzionamento



Il sistema può essere attivato dal

mondo "Veicolo"  premendo il menu "Telecamera 360°" o inserendo la retromarcia (e fino a cinque secondi dopo il passaggio a un'altra marcia).

Una vista dell'area intorno alla parte posteriore del veicolo viene visualizzata nell'area **A** dello schermo del sistema multimediale, accompagnato dalle sagome **1**, un profilo del veicolo e da segnali acustici.

I rilevatori ad ultrasuoni montati sul veicolo, "misurano" la distanza tra il veicolo e un ostacolo.

TELECAMERA 360°

Quando la zona rossa viene raggiunta, aiutatevi con la rappresentazione del paraurti per fermarvi in modo preciso.

Una vista dall'alto del veicolo e delle relative parti circostanti viene visualizzata nell'area **B** dello schermo del sistema multimediale.

È possibile regolare il display "Telecamera 360°" utilizzando l'icona **2**.

Per maggiori informazioni, consultare la sezione "Telecamera 360°" del manuale d'uso del veicolo.

Scelta della telecamera

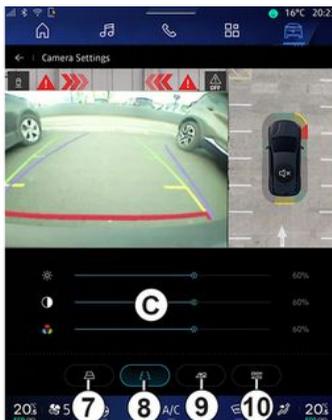


È inoltre possibile selezionare il tipo di visualizzazione da mostrare sullo schermo:

- vista anteriore/posteriore standard e vista dall'alto **3**;
- vista panoramica anteriore/posteriore **4**;
- viste laterali **5**;
- 3D vista **6**.

Nota: è possibile accedere alla "Telecamera 360°" utilizzando il pulsante "Preferiti" sul comando al volante.

Impostazioni



Dal menu "Telecamera 360°", premere l'icona delle impostazioni telecamera **2**. Utilizzare questo menu per configurare la telecamera:

- premere **7** per attivare o disattivare la visualizzazione delle sagome mobili;

- premere **8** per attivare o disattivare la visualizzazione delle sagome fisse;
- premere **9** per attivare o disattivare la visualizzazione delle sagome del rimorchio;
- premere **10** per attivare o disattivare lo zoom automatico;
- muovere le barre di regolazione **C** per impostare luminosità, contrasto e colori dell'immagine.

MULTI-SENSE

Menu "MULTI-SENSE"



Per motivi di sicurezza, eseguire queste operazioni a veicolo fermo.



Dal mondo "Veicolo" , è possibile accedere a "MULTI-SENSE". Questo menu permette di personalizzare il comportamento di alcuni sistemi di bordo.

Scelta della modalità

Le modalità disponibili possono variare in base al veicolo e al livello di allestimento. Dal menu "MULTI-SENSE" selezionare la modalità desiderata **1**:

- « Comfort »;
- « Eco »;
- « Sport »;
- « Perso »;
- « Snow »;
- « All Terrain »;
- ...

Per maggiori informazioni ogni modalità, consultare il libretto d'istruzioni del veicolo.

« Configura »

Premere "Configura" **2** per personalizzare i vari parametri dei seguenti sistemi di bordo:

- « Servoassistenza »;
- « Dinamica del veicolo »;
- « Temperatura »;
- « Illuminazione ambiente »;
- ...

Nota:

- alcuni menu di configurazione possono variare a seconda del veicolo e del livello di allestimento;
- è inoltre possibile accedere alle varie modalità premendo ripetutamente il tasto di comando "MULTI-

SENSE" del veicolo. Per ulteriori informazioni, consultare il libretto d'istruzioni del veicolo.

"Configura" "MULTI-SENSE"



MULTI-SENSE



La schermata "MULTI-SENSE" "Configura" include le seguenti schede:

- "Guida" **A** mostra le funzioni relative alla guida del veicolo;
- "Vita a bordo" **B** mostra le funzioni relative all'esperienza di bordo.

Nota: le impostazioni disponibili possono variare in base alla modalità "MULTI-SENSE", al modello e al livello di equipaggiamento del veicolo.

Dalla scheda **3**, è possibile "Ripristinare le impostazioni della modalità".

Impostazioni "Guida"



Dalla scheda "Guida" **A**, è possibile configurare l'equipaggiamento seguente:

- « Motore »;
- « Servoassistenza »;
- « Dinamica del veicolo »;
- ...

« Motore »

Questo menu offre diverse impostazioni di risposta del motore:

- « Normale »;
- « Sport »;
- « Eco ».

A seconda dell'impostazione selezionata, la potenza e la coppia mo-

tore diventano più evidenti e reattive.

« Servoassistenza »

Questo menu offre diverse impostazioni di risposta allo sterzo:

- « Bassa »;
- « Medio »;
- « Alto ».

A seconda dell'impostazione selezionata, la sensibilità dello sterzo può essere regolata per renderlo più rigido o più reattivo al fine di garantire il miglior compromesso tra facilità di utilizzo e precisione.

« Dinamica del veicolo »

Questo menu, disponibile sui veicoli a 2 ruote motrici, offre diverse impostazioni di funzionamento:

- « Normale »;
- « Comfort »;
- « Sport ».

A seconda dell'impostazione selezionata, la frenata delle ruote varia in relazione all'angolo delle ruote, in modo da offrire una traiettoria ottimale.

« 4Control Advanced »

Questo menu, disponibile sui veicoli a 4 ruote motrici, offre diverse impo-

MULTI-SENSE

stazioni di funzionamento. Per modificare, regolare direttamente la barra di livello facendo scorrere il dito verso sinistra per aumentare la stabilità o verso sinistra per aumentare l'agilità.

A seconda dell'impostazione selezionata, la frenata delle ruote varia in relazione all'angolo delle ruote, in modo da offrire una traiettoria ottimale.

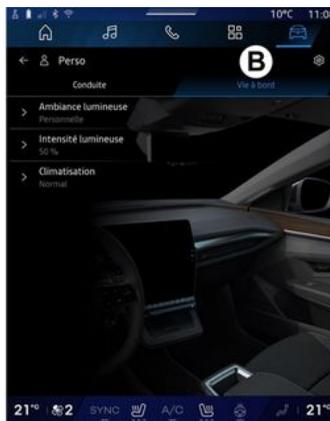
« Contrôle châssis »

Questo menu, disponibile su sospensioni ad ammortizzamento pilotato e sui veicoli a 4 ruote motrici, offre diverse impostazioni operative:

- « Comfort »;
- « Dinamico »;
- « Sport ».

A seconda dell'impostazione scelta, della frenata e della sterzata, lo sterzo e le sospensioni variano per offrire un'esperienza di guida più o meno dinamica.

Impostazioni "Vita a bordo"



Dalla scheda "Vita a bordo" **B**, è possibile configurare l'equipaggiamento seguente:

- « Illuminazione ambiente »;
- « Intensità luminosa »;
- « Temperatura »;
- ...

Per ulteriori informazioni su "Illuminazione ambiente" e "Intensità luminosa" fare riferimento alla sezione "Illuminazione ambientale". ➔ 104.

TELAIO DINAMICO



Queste funzioni forniscono ulteriori aiuti alla guida.

Pertanto, in nessun modo possono sostituire l'attenzione e la responsabilità del conducente durante le manovre (il conducente deve essere sempre pronto a frenare).



Dal mondo "Veicolo" , premere "Telaio dinamico" per accedere a quanto segue:

- attivazione/disattivazione del sistema "Controllo della discesa (HDC)" (a seconda dell'allestimento) **1**;
- collegamento al menu "Videocamera" (a seconda dell'allestimento) **2**;
- direzione delle ruote **3**;
- distribuzione della coppia anteriore/posteriore per i veicoli con 4 ruote motrici (4WD) **4**;
- inclinometro trasversale **5**;
- Inclinometro longitudinale **6**;
- bussola **7**.

Per maggiori informazioni su "Controllo della discesa (HDC)", consultare la sezione "Dispositivi di correzione e di assistenza alla guida" nel manuale utente del veicolo.

ILLUMINAZIONE DI AMBIENTE



Per motivi di sicurezza, effettuate queste operazioni a veicolo fermo.

Dal mondo "Veicolo" , premere il pulsante "Configura" del menu "MULTI-SENSE", la scheda "Vita a bordo", quindi "Illuminazione ambiente".

Utilizzare questo menu per impostare l'illuminazione ambiente nell'abitacolo:

- « Cambiare »;
- « Personale ».

« Cambiare »



Per modificare gradualmente il colore ambiente, premere "Cambiare".

Il sistema multimediale regola automaticamente l'illuminazione ambiente per ottenere il colore dell'illuminazione ambiente più adatto all'ora del giorno.

« Personale »



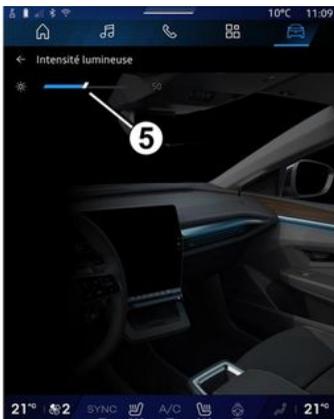
Per modificare il colore dell'illuminazione ambiente del veicolo, premere "Personale" quindi l'icona **1**. Selezionare uno dei colori tra quelli presentati sulla tavolozza circolare **2** muovendo il pulsante **4**.

Il cerchio interno **3** rappresenta il colore ambiente dello schermo multimediale e del quadro della strumentazione del veicolo.

Premere "OK" per confermare la scelta del colore o premere "Annulla" per scartare il colore selezionato.

ILLUMINAZIONE DI AMBIENTE

« Intensità luminosa »



Potete regolare l'intensità dell'illuminazione d'ambiente.

Dal mondo "Veicolo" , premere il pulsante "Configura" del menu "MULTI-SENSE", la scheda "Vita a bordo", quindi "Intensità luminosa".

Spostare il cursore **5** sulla barra della luminosità per regolare la luminosità dell'illuminazione ambiente.

Nota: la luminosità dell'illuminazione ambiente viene memorizzata e associata alla modalità giorno o notte del veicolo impostata durante la regolazione.

SEDILI/RETROVISORI



6

Dal mondo "Veicolo" , premere "Sedili" per accedere alle funzioni di regolazione dei sedili "Conducente" **A** e "Passeggero" **B** del veicolo:

- « Lombare attivata »;
- « Accesso facile al sedile »;
- « Feedback visivo »;
- « Posizione di guida »/« Relax posizione ».

È inoltre possibile accedere al menu "Sedili" direttamente premendo l'interruttore sul sedile. Per avviare la funzione di massaggio, tenere premuto.

Per maggiori informazioni sui comandi dei sedili, consultare il libretto d'istruzioni del veicolo.

Per selezionare il sedile "Conducente" o "Passeggero":

- premere la linguetta **A** o **B**;
- scorrere rapidamente lo schermo multimediale lateralmente per spostarsi da un sedile all'altro.

« Lombare attivata »

Dalle schede "Conducente", è possibile selezionare il tipo di sequenza:

- « Basso »;
- « Esteso »;
- « Alternanza ».

Spostare il cursore della barra "Intensità" per regolare l'"Intensità" del massaggio.

« Accesso facile al sedile »



Disattivare la funzione "Accesso facile al sedile" prima di montare un seggiolino per bambini sul sedile del passeggero anteriore e/o sui sedili posteriori.

Rischio di lesioni

Quando questa funzione è attivata, il sedile arretra automaticamente quando il conducente e/o il passeggero escono dal veicolo e torna in

posizione al successivo avvio del veicolo.

« Feedback visivo »

Se questa funzione è attivata, una finestra contestuale di impostazioni compare sullo schermo quando il conducente o il passeggero regola la posizione del proprio sedile.

"Posizione di guida" / "Posizione memorizzata"

« Salva »

Questa funzione memorizza le posizioni dei sedili anteriori e dei retrovisori esterni del "Conducente" e/o "Passeggero".

Dal menu "Sedili":

- selezionare il sedile "Conducente" o "Passeggero";
- regolare posizione del sedile utilizzando i tasti sul sedile;
- regolare la posizione degli specchietti retrovisori esterni utilizzando i comandi;
- premere "Salva" per memorizzare la posizione corrente.

Utilizzando i comandi di regolazione del sedile interessato:

- regolare posizione del sedile utilizzando i tasti sul sedile;
- dopo alcuni secondi, sullo schermo multimediale viene visualizzato un

SEDILI/RETROVISORI

messaggio che propone di memorizzare la nuova posizione;

– Premere "Salva" per salvare la posizione corrente o "Non salvare" per non salvarla.

Nota: a seconda del veicolo le posizioni degli specchietti retrovisori esterni sono memorizzate insieme alla posizione dei sedili.

Per ulteriori informazioni, consultare il libretto d'istruzioni del veicolo.

« Richiama posiz. »

A veicolo fermo, questa funzione è in grado di richiamare le posizioni dello specchietto retrovisore e dei sedili memorizzate:

- Per il sedile lato guida: premere "Richiama posiz.".
- Per il sedile lato passeggero: selezionare la "Posizione del sedile" memorizzata desiderata, quindi premere "Richiama posiz.".

Nota: per motivi di sicurezza, alcune funzioni sono disponibili solo a veicolo fermo.

« Relax posizione »



A veicolo fermo, è possibile spostare indietro e inclinare automaticamente il sedile guidatore per abilitare una posizione di seduta relax durante un momento di pausa premendo. A tale scopo, premere "Attiva".

È possibile personalizzare "Relax posizione" regolando la posizione del sedile utilizzando i relativi pulsanti di regolazione, quindi premere "Salva" per salvare la posizione.

È possibile interrompere l'avanzamento del movimento premendo uno dei pulsanti di regolazione del sedile o premendo "Torna alla posizione di guida" sullo schermo multimediale.

Per riportare il sedile in posizione di guida, premere "Torna alla posizione di guida".

Nota: durante la ricarica del veicolo, sullo schermo multimediale viene visualizzato automaticamente un messaggio che chiede se si desidera attivare la posizione. Durante l'attivazione, è possibile accedere alle impostazioni "Relax posizione";



Prima di utilizzare "Relax posizione" o di richiamare una posizione di guida (memoria della posizione, modifica del profilo), verificare che nessuno si trovi vicino ad alcuna parte in movimento (in particolare, nei sedili posteriori).

Rischio di lesioni.

LA PRESSIONE DEGLI PNEUMATICI



Per motivi di sicurezza, effettuate queste operazioni a veicolo fermo.



Per ulteriori informazioni sulla pressione degli pneumatici, vedere la sezione "Sistema di monitoraggio pressione pneumatici" nel manuale utente del veicolo.

6

Dal mondo "Veicolo" , premere "Veicolo", quindi la scheda "Pressione pneumatici" per controllare lo stato di gonfiaggio degli pneumatici e ripristinare il sistema di monitoraggio "Pressione pneumatici".

Sono disponibili vari sistemi di controllo "Pressione pneumatici" a seconda del veicolo:

- TPMS: sistema di monitoraggio della pressione degli pneumatici; oppure
- TPW: avvertenza di perdita di pressione degli pneumatici:

Il display sul quadro della strumentazione del veicolo segnala le even-

tuali anomalie di gonfiaggio degli pneumatici.

Stato pressione pneumatici con sistema TPMS



Dal sistema multimediale è possibile controllare lo stato della pressione dei pneumatici.

Il simbolo **2** usa i colori per indicare lo stato della pressione degli pneumatici:

- verde: la pressione degli pneumatici è corretta o non è cambiata dall'ultima reinizializzazione;
- arancione: la pressione dei pneumatici è insufficiente;
- rosso: uno degli pneumatici è forato o molto sgonfio;

- Grigio: nessuna informazione ricevuta dal sensore degli pneumatici.

Per ulteriori informazioni sul sistema di controllo "Pressione pneumatici" installato nel veicolo, premere

l'icona .

Stato pressione pneumatici con sistema TPW



Dal sistema multimediale è possibile controllare lo stato della pressione dei pneumatici.

Il simbolo **3** usa i colori per indicare lo stato della pressione degli pneumatici:

LA PRESSIONE DEGLI PNEUMATICI

- verde: la pressione degli pneumatici è corretta o non è cambiata dall'ultima reinizializzazione;
- Arancione: la pressione di uno degli pneumatici è insufficiente.

Per ulteriori informazioni sul sistema di controllo "Pressione pneumatici" installato nel veicolo, premere

l'icona .

Reinizializzare il sistema di controllo "Pressione pneumatici" su **1**.

La procedura per reinizializzare il sistema è visualizzata in **4**.

Reinizializzazione

Questa funzione consente di effettuare la reinizializzazione premendo il pulsante "Reimposta" **1**.

La procedura di ripristino deve essere eseguita a veicolo fermo e a contatto inserito.

Avviare la procedura di reinizializzazione premendo "Sì" oppure tornare allo stato della pressione degli pneumatici premendo "No".

Quando la reinizializzazione è terminata, un messaggio di conferma compare sullo schermo.

MY DRIVING

Menu "My driving"

 Determinate funzionalità sono disponibili solo a veicolo fermo.



Dalla mondo "Veicolo" , premere "My driving" per accedere alle seguenti informazioni e funzioni:

- data di inizio, distanza percorsa e velocità media dell'itinerario corrente **A**;
- "Punteggio di sicurezza" **B** (a seconda dell'equipaggiamento e del Paese);

- "Punteggio Eco" **C**;
- "Consumo di energia" **D**.

È possibile accedervi anche dal widget "Punteggio di sicurezza" nel mondo "Schermata iniziale" o "Navigazione" .

Dall'icona "Informazioni" , è possibile accedere alle informazioni relative al "My driving".

Nota:

- le informazioni a cui è possibile accedere tramite il menu "My driving" possono variare in base al livello di allestimento del veicolo.
- i dati visualizzati vengono ripristinati automaticamente quando il motore è stato spento per almeno due ore o quando si cambia "Profilo".

"Punteggio di sicurezza"

(a seconda dell'equipaggiamento e del Paese)



MY DRIVING

"Viaggio in corso"

Da "Viaggio corrente" **E**, è possibile visualizzare i dati sulla sicurezza dal momento della partenza e durante il viaggio corrente.

All'inizio del viaggio, i punteggi sono in fase di inizializzazione e quindi non vengono visualizzati.

I punteggi sono associati ai profili. Se si modifica "Profilo", i punteggi del percorso vengono reimpostati.

Selezionando l'icona delle informazioni "i", è possibile accedere alle informazioni relative al "Punteggio di sicurezza".

Nota: i dati visualizzati sono calcolati dall'ultima reimpostazione dei dati del veicolo, in automatico dopo due ore di fermo vettura oppure quando si modifica "Profilo".

Punteggio complessivo 1

Questi dati consentono di conoscere il punteggio complessivo (da 0 a 100) sul viaggio in corso.

Il colore collegato al punteggio complessivo descrive le prestazioni di guida in relazione ai criteri misurati:

- indicatore verde: il punteggio è buono, le prestazioni di guida sono soddisfacenti in relazione a questi criteri;

- indicatore giallo: il punteggio è medio; la guida non è sempre soddisfacente in relazione a questi criteri;
- indicatore arancione: il punteggio è basso; la guida a volte è rischiosa;
- indicatore rosso: il punteggio è troppo basso, la guida è rischiosa.

Calcolo dei punteggi parziali 2

I punteggi parziali sono valutazioni della sicurezza di guida sul percorso corrente in base ai seguenti criteri:

- "Velocità sicura" valuta la differenza tra la velocità misurata e quella consigliata;
- "Distanza da veicolo antistante" valuta la distanza tra il proprio veicolo e quello che si trova davanti;
- "Traiettoria" valuta le accelerazioni laterali e longitudinali, nonché l'uso dell'indicatore di direzione in caso di cambio di corsia;
- ...

Nota: per ulteriori informazioni sulla definizione dei vari punteggi parziali, toccarne uno.

Sicurezza e consigli di guida 3

Utilizzando i punteggi parziali, queste informazioni offrono una valutazione della guida per aiutare a guidare in modo più sicuro.

Per accedere ad altri consigli, premere "Consigli".

"Cronologia F"

Dalla modalità di visualizzazione "Cronologia" **F**, è possibile accedere ai seguenti registri della cronologia:

- i punteggi del viaggio per il mese corrente **4**;
- il punteggio mensile **5**;
- la valutazione della sicurezza per il mese corrente **6**;
- il suggerimento del mese **7**.

Queste informazioni sono fornite in base ai punteggi del mese corrente.

Il consiglio viene fornito in base ai punteggi mensili più bassi.

L'accesso alla cronologia è collegato al Profilo.

MY DRIVING

"Punteggio Eco"



Dalla modalità di visualizzazione "Punteggio Eco **C**" è possibile visualizzare il comportamento di guida in termini di risparmio energetico dalla partenza per il viaggio in corso.

Nota: i dati visualizzati sono calcolati dall'ultima reimpostazione dei dati del veicolo, in automatico dopo due ore di fermo vettura oppure quando si modifica "Profilo".

Tramite l'icona "Informazioni" **i**, è possibile accedere alle informazioni relative al "Punteggio Eco".

Punteggio complessivo **8**

Questi dati consentono di conoscere il punteggio complessivo (da 0 a 100) sul viaggio in corso:

- punteggio compreso tra 76 e 100: "Congratulazioni, sei un Eco driver";
- punteggio compreso tra 51 e 75: "Hai uno stile di guida normale";
- punteggio compreso tra 0 e 50: "Hai uno stile di guida dinamico".

Il punteggio complessivo viene calcolato in base ai punteggi parziali.

Calcolo dei punteggi parziali **9**

I punteggi parziali sono valutazioni del comportamento di guida sul percorso corrente in base ai seguenti criteri:

- "Accelerazione" valuta il comportamento in relazione all'accelerazione e alla velocità;
- "Anticipazione" valuta la capacità di anticipare ed evitare frenate brusche;
- "Cambio marcia" valuta il comportamento dell'utente in merito ai cambi di marcia in relazione all'indicatore di cambio marcia visualizzato sul quadro della strumentazione;

Nota: questa valutazione è disponibile solo con cambi manuali.

- ...

Consigli e stile di guida **10**

Utilizzando i punteggi parziali, queste informazioni offrono una valutazione dello stile di guida per aiutare a guidare in modo più efficiente.

Per accedere ad altri consigli, premere "Consigli".

« Consumo di energia »



Dalla modalità di visualizzazione "Consumo energetico" **D**, è possibile visualizzare i seguenti dati di consumo energetico durante la guida:

- dati del viaggio corrente **11**;
- dati dall'ultimo ripristino **12**;
- cronologia dei consumi medi **13**.

MY DRIVING

Tramite l'icona "Informazioni" , è possibile accedere alle informazioni relative al "Consumo energetico".

Dati del viaggio corrente 11

A seconda della versione, potrebbero essere disponibili i seguenti dati:

- "Consumo medio";
- Distanza del viaggio "Distanza EV" in modalità elettrica (veicolo ibrido);
- ...

Nota: i dati visualizzati vengono calcolati dall'ultima reimpostazione dei dati "Punteggio Eco", automaticamente dopo che il veicolo non è stato utilizzato per due ore e quando si cambia "Profilo".

Dati dall'ultimo ripristino 12

A seconda della versione, potrebbero essere disponibili i seguenti dati:

- "Consumo medio";
- distanza di guida in modalità elettrica pura (veicolo ibrido);
- consumo di aria condizionata e accessori (veicolo elettrico);
- data dell'ultima reinizializzazione;
- ...

Nota: i dati visualizzati vengono ripristinati insieme a quelli del quadro della strumentazione.

Evoluzione dei consumi medi 13

Un grafico mostra l'evoluzione del consumo medio al minuto, negli ultimi trenta minuti del viaggio.

La riga e il valore associato corrispondono al consumo medio dall'ultimo ripristino manuale.

Nota: i dati del grafico vengono reimpostati insieme a quelli dall'ultima reimpostazione manuale.

QUALITÀ DELL'ARIA

Dal mondo "Veicolo" , premere "Qualità dell'aria".

Da questo menu è possibile creare un'atmosfera e una qualità dell'aria salubri all'interno dell'abitacolo attivando le seguenti funzioni:

- « Purificazione dell'aria »;
- « Ricircolo automatico ».

« Purificazione dell'aria »



È possibile avviare un ciclo di purificazione dell'aria utilizzando:

- il pulsante "Purificazione dell'aria" **3**;
- il pulsante "Purificazione dell'aria" sul widget "Qualità dell'aria", dispo-

nibile dal mondo "Navigazione"



Quando il pulsante "Purificazione dell'aria" è evidenziato, è in corso il ciclo di purificazione dell'aria (circa cinque minuti).

« Ricircolo automatico »



È possibile attivare/disattivare il ricircolo automatico dell'aria premendo "Ricircolo automatico" **2**.

Utilizzando l'icona informazioni **1** a veicolo fermo, è possibile accedere alle informazioni delle funzioni "Purificazione dell'aria" e "Ricircolo automatico".

Per tornare al menu "Qualità dell'aria", premere **4**.

VEICOLO ELETTRICO

Menu "Elettrico"



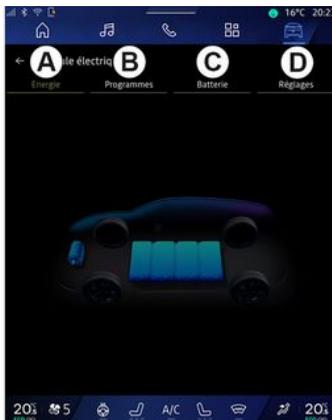
Per motivi di sicurezza, effettuate queste operazioni a veicolo fermo.



La disponibilità di alcune funzionalità dipende dal tipo di veicolo (elettrico o ibrido).



Alcune impostazioni sono disponibili solo a veicolo fermo.



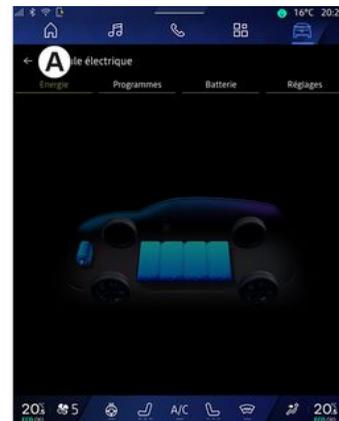
Dal mondo "Veicolo" , è possibile accedere al menu "Elettrico". È inoltre possibile accedervi utilizzando l'icona "Elettrico" nel widget "Veicolo" nel mondo "Schermata iniziale" .

È possibile utilizzare questo menu per visualizzare e impostare le funzioni relative al proprio veicolo ibrido o elettrico.

Dal menu "Elettrico" è possibile accedere alle seguenti schede:

- "Energia" **A**;
- "Programmi" **B**;
- "Batteria" **C**;
- "Impostazioni" **D**.

« Energia »



Dalla scheda "Energia" **A**, il sistema multimediale consente di visualizzare i flussi energetici del veicolo.

Nota: le informazioni possono variare in base al motore del veicolo (elettrico o ibrido).

VEICOLO ELETTRICO

« Programmi »



Se non è stato impostato nessun altro programma, è possibile impostare il programma di comfort o di carica del veicolo dalla scheda "Programmi" **B**, quindi "I miei programmi" o "Aggiungi".

Da questo menu è possibile visualizzare e modificare:

- informazioni sul "Programma successivo" **1**;
- l'impostazione dell'ora in relazione ai programmi di carica **2**;
- l'impostazione del comfort di riscaldamento in relazione ai programmi di climatizzazione **3**;
- elenco e impostazioni del "I miei programmi" memorizzato **4**;

- "Aggiungi" una programmazione **5**.

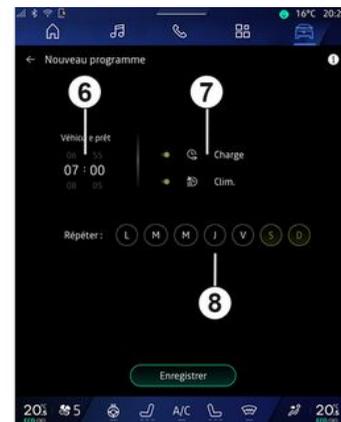
Per ulteriori informazioni sulle varie funzioni di "Programmi", premere

l'icona "Informazioni" **i**.

Dopo avere aggiunto un programma, è possibile visualizzare le informazioni sul successivo "Programma successivo" **1** dalla scheda "Programmi" **B**.

Nota: la carica si avvierà se il motore è spento, il veicolo è collegato a un'alimentazione e l'accesso è autorizzato. Per ulteriori informazioni, consultare il libretto d'istruzioni del veicolo.

"Aggiungi" una programmazione



È possibile memorizzare fino a tre programmazioni.

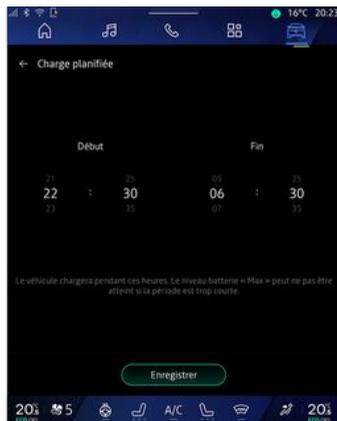
Per aggiungere una programmazione, premere "Aggiungi" **5**, quindi impostare quanto segue:

- l'ora in cui il veicolo deve essere pronto **6**;
- tipo di programmazione, se si tratta ricarica e/o climatizzazione **7**;
- i giorni della settimana in cui si desidera applicare la programmazione **8**.

Premere "Salva" per confermare.

VEICOLO ELETTRICO

« Impostazioni di carica » 2



Da "Impostazioni di carica" 2, puoi:

– attivare o disattivare "Carica programmata" scegliendo l'ora di inizio e l'ora di fine della ricarica, quindi premere "Salva" per confermare; oppure

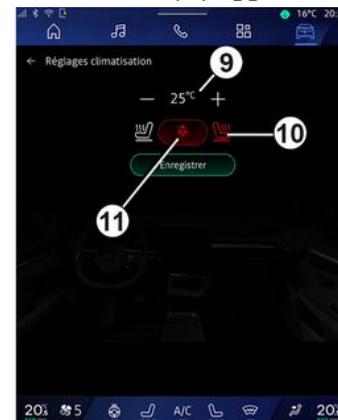
– attivare o disattivare il servizio "V2G carica" (a seconda dell'equipaggiamento). Questo servizio ridistribuisce l'energia immagazzinata nella batteria del veicolo elettrico alla tua casa e alla rete elettrica. È necessario disporre di un terminale di ricarica CA bidirezionale compatibile e aver sottoscritto il servizio. Vedere l'offerta "Mobilize" sul sito Web <https://renault-connect.renault.com>. Per ulteriori informazioni, contattare il Rappresentante del marchio. Questa funzione è disponibile anche dallo smartphone tramite l'app "My Renault".

Nota:

- se l'ora di inizio e l'ora di fine sono identiche, la programmazione durerà 24 ore;
- il livello "Max" della batteria potrebbe non essere raggiunto se il periodo di programmazione della ricarica è troppo breve;
- non è possibile confermare una programmazione di ricarica se non si seleziona un giorno della settimana.

« Impostazioni climatiche » 3

(a seconda dell'equipaggiamento)



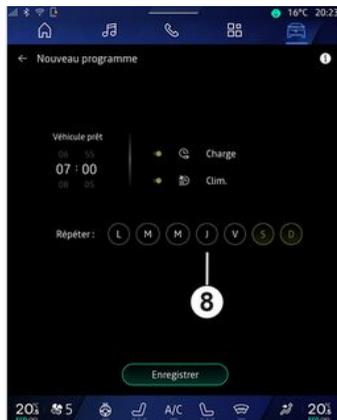
Da "Impostazioni climatiche" 3, regolare la temperatura del comfort di riscaldamento:

- dell'abitacolo 9;
- dei sedili riscaldati 10;
- del volante riscaldato 11.

Premere "Salva" per confermare.

VEICOLO ELETTRICO

Impostazione dei giorni **8**

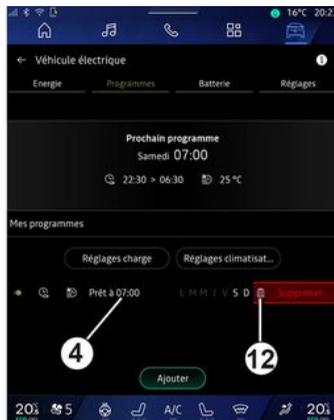


Selezionare i giorni **8** a cui si desidera applicare la programmazione.

Quando il giorno è evidenziato, ciò indica che è selezionato.

Premere "Salva" per confermare.

« I miei programmi » **4**

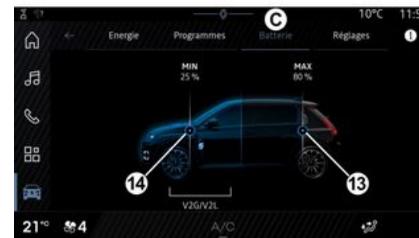


Dall'elenco **4**, è possibile visualizzare una panoramica di tutte le programmazioni di carica e/o livello di riscaldamento attive.

Premere uno dei programmi per visualizzarlo, modificarlo o eliminarlo.

È possibile eliminare una programmazione premendo l'icona del cestino **12**.

« Batteria »



Da "Batteria" **C**, è possibile configurare:

- il livello massimo di carica della batteria del veicolo, spostando il pulsante **13**;
- il livello minimo della batteria del veicolo che non deve essere superato quando si utilizzano le funzioni "V2G carica" e "V2L", spostando il pulsante **14**.

VEICOLO ELETTRICO

« Impostazioni »



Dalla scheda "Impostazioni" **D**, è possibile accedere alle seguenti impostazioni:

- « Suono di avvertimento pedonale »;
- « Ibrido predittivo »;
- "Plug & Charge";
- ...

« Suono di avvertimento pedonale »

Durante la guida è possibile scegliere il suono del clacson per avvertire gli altri utenti della strada, in particolare pedoni e ciclisti, della propria presenza.

Per ulteriori informazioni sul clacson pedonale, fare riferimento alla sezione "Veicolo elettrico" nel manuale utente del veicolo.

"Plug & Charge"

È possibile attivare o disattivare la funzione "Plug & Charge", che consente di ricaricare il veicolo presso un terminale di ricarica pubblico subito dopo aver collegato il caricatore. È necessario aver precedentemente stipulato un contratto di ricarica presso le stazioni di ricarica pubbliche e aver attivato l'opzione "Plug & Charge" tramite l'account "My Renault". Vedere l'offerta "Mobilize Charge Pass" sull'app "My Renault" o sul sito Web <https://renault-connect.renault.com>.

Per ulteriori informazioni, contattare un concessionario approvato o visualizzare il pacchetto sul sito Web Renault.

« Ibrido predittivo »

È possibile attivare/disattivare la funzione "EV City" per i veicoli ibridi, che privilegia la guida elettrica durante la marcia nelle aree urbane.

Nota: questa funzione è disponibile solo su abbonamento ed è accessibile solo per un determinato periodo

di tempo. È possibile prolungare il periodo di abbonamento dall'account "My Renault".

CHIAMATA DI EMERGENZA

Se il veicolo ne è dotato, in caso di incidente o malore il sistema chiamata di emergenza consente di effettuare la chiamata ai servizi di emergenza in modo automatico o manuale, al fine di ridurre i tempi di intervento.

Una volta effettuata la chiamata ai servizi di emergenza, il volume della sorgente audio/dell'autoradio viene disattivato automaticamente.

L'uso della funzione "Chiamata di emergenza" consente di disattivare alcuni comandi e menu del sistema multimediale per almeno un'ora per dare la priorità alla risposta a chiamate telefoniche di emergenza.

Per ulteriori informazioni, consultare il libretto d'istruzioni del veicolo.

IMPOSTAZIONI UTENTE

Menu "Veicolo"



Per motivi di sicurezza, eseguire queste operazioni a veicolo fermo.



Dal mondo "Veicolo" , selezionare il menu "Veicolo".

Da questo menu è possibile accedere alle seguenti schede:

- "Esterno" **A**;
- "Abitacolo" **B**;
- "Pressione pneumatici" **C**.

Nota: la disponibilità delle impostazioni può variare in base al livello di allestimento.

"Esterno" A



« Accesso »

Utilizzare questo menu per attivare/disattivare le seguenti opzioni:

- « Blocco automatico delle porte durante la guida »;
- « Blocco/sblocco modo mani libere »;
- « Modalità silenziosa »;

Nota: alcune opzioni sono disponibili solo se le funzioni precedenti sono attivate.

- "Accesso e avvio per telefono" (digital key);

Nota:

- quando la funzione è disattivata, non si riceveranno più le relative notifiche;
 - Per ulteriori informazioni, consultare il libretto di istruzioni.
- ...

« Benvenuto »

Utilizzare questo menu per attivare/disattivare le seguenti opzioni:

- « Sequenza di illuminazione esterna »;
 - « Suono di accoglienza all'apertura porte »;
 - « Apertura automatica degli specchi »;
 - « Funzione luce interna »;
- ...

« Luci di guida »

Utilizzare questo menu per attivare/disattivare le seguenti opzioni:

- "Illuminazione adattiva";
- « Selezione lato traffico »:
- « Sinistra »;
- « Destra ».

- ...

IMPOSTAZIONI UTENTE

Nota: alcune opzioni sono disponibili solo se le funzioni precedenti sono attivate.

« Automatismo Tergivetri »

Utilizzare questo menu per attivare/disattivare le seguenti opzioni:

- "Tergilunotto acceso in retromarcia": il tergivetro posteriore si attiva quando si inserisce la retromarcia;

Nota: questa funzione è disponibile solo se i tergivetri anteriori sono attivati.

- « Tergicristallo anteriore automatico »;

- ...

"Abitacolo" B



« Visualizzazione »

Utilizzare questo menu per attivare o disattivare il "Luminosità automatica" (a seconda dell'equipaggiamento) e regolare le seguenti opzioni:

- « Multimedia: luminosità diurna »;
- « Multimedia: luminosità notturna »;
- « Luminosità dell'abitacolo »;
- ...

Nota: alcune opzioni sono disponibili solo se le funzioni precedenti sono attivate.

« Display head-up »

(a seconda dell'equipaggiamento)

Utilizzare questo menu per attivare/disattivare e regolare le seguenti opzioni:

- attivare/disattivare head up display;
- regolare la luminosità;
- regolare la posizione dell'immagine sul head up display;
- attivare/disattivare il display informazioni di navigazione;
- attivare/disattivare il display informazioni di assistenza alla guida;
- ...

Nota: a seconda del veicolo, la posizione del display HUD viene memorizzata automaticamente in "Profili".

« Volume suono dell'indicatore di svolta »

Utilizzare questo menu per regolare il volume degli indicatori nell'abitacolo:

- « Bassa »;
- « Medio »;
- « Alto ».

« Pulsante preferito sul volante »

Utilizzare questo menu per configurare il "Pulsante preferito sul volan-

IMPOSTAZIONI UTENTE

te" assegnando la relativa funzione come una delle seguenti:

- « Temperatura »;
- « Modalità Eco »;
- « Telecamera 360° »;
- « Purificazione dell'aria »;
- ...

Nota: le opzioni disponibili possono variare in base al livello di allestimento.

« Modificare i widget »

Da questo menu è possibile modificare i widget "Schermata iniziale" o

mondo "Navigazione"  disponibili a seconda dell'allestimento del veicolo:

- « Qualità dell'aria »;
- « Google Assistente »;
- « Telecamera 360° »;
- « Data e ora »;
- « Pressione pneumatici »;
- « Audio »;
- ...

"Pressione pneumatici" C

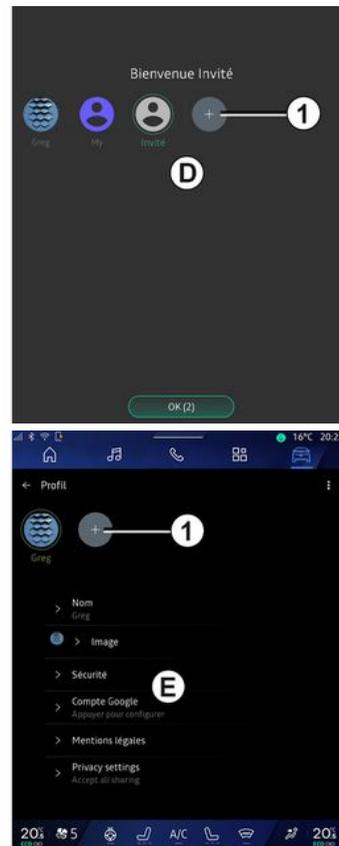


Utilizzare questo menu per controllare lo stato della pressione degli pneumatici del veicolo ed eseguire un reset.

Per ulteriori informazioni sulla pressione degli pneumatici, vedere:

- la sezione "Pressione pneumatici" ➔ 108;
- il manuale utente del veicolo.

Menu "Profilo"



All'avvio del sistema multimediale, in **D**, è possibile scegliere o aggiungere

IMPOSTAZIONI UTENTE

un profilo utente da applicare al sistema e al veicolo.

Selezionate il profilo utente desiderato.

Nota: è possibile modificare il profilo solo a veicolo fermo.

È possibile accedere al menu "Profilo" **E** dal Centro notifiche in qualsiasi momento premendo l'immagine sul profilo.

Funzioni relative al profilo utente

Nel profilo utente sono registrati le seguenti impostazioni:

- la lingua del sistema;
- Account Google®;
- Account "My Renault";
- impostazioni per i termini di utilizzo dei dati personali;
- impostazioni del display;
- Impostazioni MULTI-SENSE;
- impostazioni di illuminazione dell'ambiente;
- impostazioni del sedile conducente;
- regolazioni dei retrovisori esterni;
- impostazioni audio;
- impostazioni di navigazione;
- il registro di navigazione;
- i preferiti di navigazione;
- ...

Nota: il primo profilo creato sarà il profilo Amministratore predefinito.

Alcune impostazioni sono disponibili solo tramite il profilo Amministratore.

Aggiungere un "Profilo"

Per aggiungere un nuovo "Profilo", premere **1** e seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo multimediale.

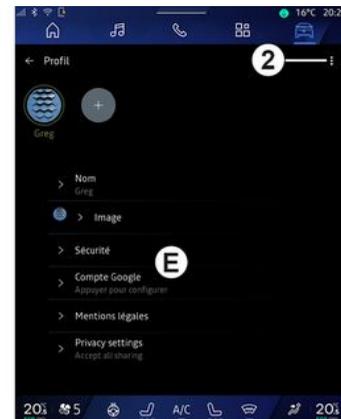
Nota:

- è possibile aggiungere fino a cinque "Profilo";
- ogni volta che si crea un nuovo "Profilo" è necessaria una configurazione: vedere il capitolo "Attivazione dei servizi" → 12.

Impostazioni "Profilo"



Per proteggere al meglio i dati personali, consigliamo di bloccare il profilo.



Da **2** è possibile impostare le seguenti funzioni:

- « Gestione dei profili »;
- « Gestire i conti »;
- « Elimina profilo »;
- « Profilo dell'ospite ».

Dall'area del menu **E**, è possibile modificare quanto segue:

- « Nome »;
- « Immagine »;
- « Sicurezza »:
 - "Seleziona modalità di blocco";
 - "Elimina ID";
 - "Sblocca il profilo con il telefono".

È possibile utilizzare questa funzione per sbloccare il "Profilo"

IMPOSTAZIONI UTENTE

utilizzando lo smartphone, se presente nel veicolo.

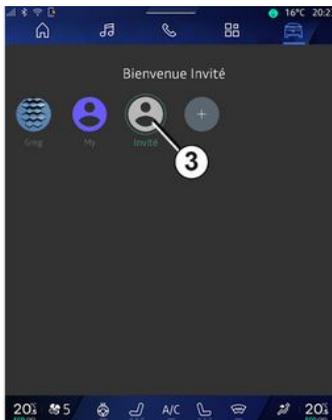
Per ulteriori informazioni, consultare il capitolo "Impostazioni di sistema" ➔ 126.

- "Account My Renault" (disponibile solo sul profilo Amministratore);
- "Account Google®";
- « Condizioni sulla privacy »;
- « Impostazioni sulla privacy »:
 - « Accettare tutti »;
 - « Rifiutare tutti »;
 - « Personalizza ».

Per ulteriori dettagli, fare riferimento al capitolo "Attivazione dei servizi" ➔ 12.

- ...

Profilo « Ospite »



Il profilo "Ospite" (GUEST) può essere utilizzato per accedere ad alcune funzioni del sistema multimediale come con un profilo utente.

Per accedervi, premere **2** quindi "Profilo dell'ospite" o **3** al momento dell'avvio.

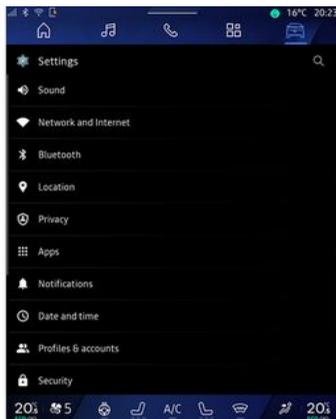
Il profilo "Ospite" viene ripristinato a ogni riavvio del sistema e le impostazioni non vengono memorizzate.

IMPOSTAZIONI SISTEMA



Per motivi di sicurezza, eseguire queste operazioni a veicolo fermo.

Menu "Impostazioni"



Dal mondo "Veicolo" , premere "Impostazioni".

È inoltre possibile accedere al menu "Impostazioni" dal Centro notifiche premendo l'icona "Impostazioni".

Nota:

- la disponibilità delle impostazioni può variare in base al livello di allestimento;

- alcune impostazioni sono disponibili a veicolo fermo.

Questo menu vi consente di impostare i seguenti parametri:

- « Audio »;
- "Rete e Internet";
- « Bluetooth® »;
- "Localizzazione";
- "Riservatezza";
- "App";
- "Notifiche";
- « Data e ora »;
- "Profili e account";
- « Sicurezza »;
- « Sistema »;
- « Aggiornamento e assistente »;
- « Google® »;
- ...

« Audio »

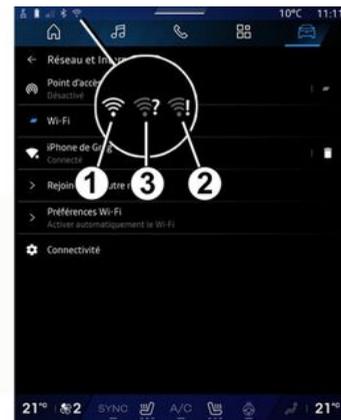
Questo menu può essere utilizzato per impostare e regolare le seguenti impostazioni del volume:

- « Volume dei media »;
- "Volume chiamate in entrata";
- « Volume dell'allarme »;
- "Volume notifiche";
- "Volume di navigazione";
- « Volume assistente »;
- "Suoneria telefono";
- ...

"Rete e Internet"



Quando si utilizza la condivisione della connessione sul telefono, si utilizza la connessione Internet del telefono tramite la connessione WI-FI (fatti salvi eventuali oneri e limitazioni imposti dal proprio operatore di telefonia mobile).



IMPOSTAZIONI SISTEMA



Questo menu può essere configurato per impostare le seguenti reti Internet:

- "Punto di accesso":
 - abilitare o disabilitare "Punto di accesso";
 - dettagli del punto di accesso;
 - attivare/disattivare automaticamente il punto di accesso;
 - ...
- « WIFI »:
 - attivare/disattivare il "WIFI" sul sistema multimediale per l'utilizzo di un punto di accesso remoto a Internet;
 - visualizzare le reti disponibili;
 - "Aggiungi una rete".
- "Impostazioni WIFI"

- "Connettività" fornisce informazioni su:

- dati e stato della connettività;
- su "Tipo di rete";
- ID sistema;
- ...

Quando si attiva il sistema multimediale "WIFI", il relativo stato viene notificato tramite l'icona sulla barra di stato:

- **1** "WIFI" attivato e connesso a una rete senza connessione limitata;
- **2** "WIFI" attivato e connesso a una rete ma senza alcun accesso a Internet o con una connessione limitata;
- **3** "WIFI" attivato, ma non connesso a una rete.

Nota: se "WIFI" è disattivato, nessuna icona WIFI verrà visualizzata sulla barra di stato.

È inoltre possibile visualizzare le informazioni sullo stato di condivisione dei dati premendo l'icona sulla barra di stato:

- **4** "Accettare tutti", condividere tutti i dati;
- **5** "Rifiutare tutti": non condivide alcun dato;
- **6** "Personalizza", condividere solo i dati consentiti.

Per ulteriori informazioni sulla condivisione dei dati, vedere il ca-

pitolo "Attivazione dei servizi" **➔ 12.**

Nota: se i dati non vengono condivisi, nella barra di stato non verrà visualizzata alcuna icona.

« Bluetooth® »

Questo menu può essere utilizzato per regolare le funzioni Bluetooth® del sistema multimediale:

- attivare/disattivare il sistema multimediale "Bluetooth®";
- « Accoppia nuovo dispositivo ».

"Alloggiamento"

Questo menu può essere utilizzato per regolare le impostazioni della posizione del veicolo:

- "Richieste di posizione recenti";
- "Autorizzazioni app".

« Applicazioni »

Utilizzare questo menu per configurare le applicazioni del sistema multimediale:

- "Visualizza tutte le app";
- "App predefinite";
- "Autorizzazioni app";
- "Autorizzazioni di accesso specifiche concesse alle app";

IMPOSTAZIONI SISTEMA

"Notifiche"

Utilizzare questo menu per configurare le notifiche del sistema multimediale:

- « Raccomandazioni proattive ».

« Data e ora »

Questo menu può essere utilizzato per regolare la data e l'ora sul sistema multimediale:

- "Impostare il fuso orario automaticamente";
- "Impostare il fuso orario" (manualmente);
- "Utilizzare il formato 24 ore".

"Profili e account";

Consente di accedere al menu del profilo del sistema multimediale.

« Sicurezza »

Questo menu può essere utilizzato per regolare le impostazioni di sicurezza del sistema multimediale:

- "Bloccare il profilo";
- "Elimina ID";
- "Aggiornamento di sicurezza";
- "Sblocca il profilo con il telefono".

« Sistema »

Questo menu può essere utilizzato per regolare le impostazioni del sistema multimediale:

- "Lingua e inserimento";
- "Unità" (km/h o mph);

Nota: il tachimetro e alcune delle informazioni sulla distanza visualizzate sul quadro della strumentazione vengono convertiti. Per tornare alla modalità precedente, rifate la stessa operazione.

- "Memoria":
 - "Musica e audio";
 - "Altre app";
 - "File";
 - « Sistema ».
- "Informazioni";
- "Informazioni legali";
- "Opzioni di ripristino";
- ...

« Aggiornamento e assistente »

Questo menu consente di consultare e/o configurare le seguenti funzioni:

- "Suggerimenti proattivi";
Per ulteriori informazioni, fare riferimento alla sezione "Notifiche" ➔ 129.
- "Avatar" (a seconda dell'equipaggiamento):

- attivare/disattivare "Attivano l'avatar ufficiale di Renault";
- « Raccomandazioni proattive »;
- "Modalità di comunicazione proattiva";
- attivare/disattivare "Dite Ehi Renault";
- « Lingua »;
- « Scopri l'avatar ufficiale di Renault »;
- ...

- « Il mio dispositivo affidabile »;
 - « Aggiornamento del veicolo »;
- Per maggiori informazioni, consultare la sezione "Aggiornamento" ➔ 131.

- ...

« Google® »

Questo menu consente di regolare i servizi Google®:

- « Google Assistente »;
- "Inviare i commenti a Google®".

« Il mio dispositivo affidabile »

Questo menu consente di regolare lo smartphone associato al profilo utente tramite "My Companion".

Per ulteriori informazioni, fare riferimento alla sezione "Impostazioni utente" ➔ 121.

NOTIFICHE



Per motivi di sicurezza, effettuate queste operazioni a veicolo fermo.



Il Centro notifiche fornisce notifiche durante la guida, nonché alcune funzioni, suggerimenti e impostazioni quali:

- accesso al "Profilo" dell'utente **3**;
- lo stato dei servizi **B**:
 - attivazione/disattivazione del WIFI;
 - attivazione/disattivazione del Bluetooth®;
 - disinserire/reinserire il suono.
- le "Impostazioni"  **4**;
- collegamenti ai comandi dell'illuminazione dello schermo e all'allestimento del veicolo **C**;

Nota: la disponibilità dei collegamenti e dei tipi di comando dipende dall'allestimento e non può essere modificata.

- l'elenco delle notifiche ricevute **D**;
- app utilizzate di recente;
- ...

Premendo il pulsante **1** o facendo scorrere rapidamente lo schermo multimediale in verticale dalla zona **A** verso il centro dello schermo, è possibile accedere al Centro notifiche per visualizzare le notifiche e le funzioni disponibili.

Quando è disponibile una notifica non letta, il simbolo **2** compare al centro del pulsante **1**.

Nota: a seconda dell'equipaggiamento, il punto **2** può essere sostituito da un altro logo.

Premendo **2** si apre automaticamente il Centro notifiche e si è in grado di leggere eventuali notifiche non lette, quindi il simbolo scompare.

Dopo avere aperto il Centro notifiche, selezionare una notifica dall'elenco **D** per accedervi.

È possibile eliminare la notifica scorrendo velocemente in orizzontale sullo schermo.

Per eliminare tutte le notifiche, premere il pulsante **5**.

NOTIFICHE

Nota: alcune notifiche richiedono il completamento di un'azione per essere eliminate dal centro notifiche.

Per uscire dal centro notifiche, premere **1** o scorrere rapidamente verso l'alto dalla parte inferiore dello schermo verso il centro dello stesso.

Impostazioni notifiche

Con l'icona "Impostazioni"  o dal

mondo "Veicolo" , quindi con il menu "Impostazioni", è possibile accedere al menu "App e notifiche".

Utilizzare questo menu per configurare le notifiche del sistema multimediale.

Per ulteriori informazioni sul menu "App e notifiche", consultare il capitolo "Impostazioni di sistema" ➔ **126**.

« Suggestimenti proattivi »

La funzione "Suggestimenti proattivi" consente di ricevere una notifica quando è disponibile una modalità "MULTI-SENSE" più adatta al proprio stile di guida attuale.

Il sistema multimediale propone le seguenti opzioni:

- « Sì »;
- « No »;
- « Sempre no ».

Utilizzando l'icona "Impostazioni"



4 o dal mondo "Veicolo" 

, quindi con il menu "Impostazioni", è possibile accedere al menu "Aggiornamenti e assistente", quindi "Suggestimenti proattivi".

Questo menu può essere utilizzato per configurare le notifiche delle indicazioni proattive nel sistema multimediale.

Nota: è necessario abilitare la condivisione dei dati per utilizzare la funzione "Suggestimenti proattivi". Per ulteriori informazioni consultare il capitolo "Attivazione dei servizi" ➔ **12**.

AGGIORNA

Menu "Secondoamento del veicolo"

 Alcune installazioni di aggiornamento potrebbero rendere il tuo veicolo temporaneamente non disponibile per l'uso. In tal caso, vedere le indicazioni visualizzate sullo schermo.

 Il veicolo deve essere immobilizzato, fermo e a contatto disinserito. In alcuni casi non sarà possibile avviare il veicolo per la durata indicata dal sistema multimediale.

 Per motivi di sicurezza, effettuate queste operazioni a veicolo fermo.



Prima di iniziare l'installazione, parcheggiare il veicolo lontano dal traffico e inserire il freno di stazionamento.

Dal mondo "Veicolo" , menu "Veicolo", "Impostazioni", "Aggiornamento e assistente" quindi seleziona "Secondoamento del veicolo".

Questo menu può essere utilizzato per visualizzare diversi tipi di informazioni e per aggiornare il veicolo, ad esempio:

- allestimento multimediale;
- assistenza alla guida;
- ...

Il sistema può offrire gli aggiornamenti automaticamente. È inoltre possibile controllare gli aggiornamenti manualmente, a seconda della connettività del veicolo.

Schermata "Aggiornamento del veicolo"



1. « Verifica dell'aggiornamento ».
2. « Aggiornamento in corso ».
3. « Storico Aggiornamenti ».
4. « Informazioni ».

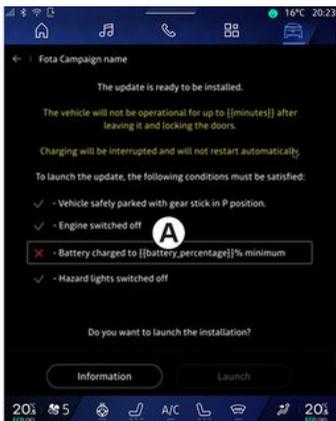
Nota:

- la disponibilità di un aggiornamento viene segnalata nella sezione Notifiche. Consultare il capitolo "Notifiche" ➔ 129;
- Se è disponibile un aggiornamento, il download si avvia automaticamente;
- gli aggiornamenti possono essere cercati e scaricati solo se il veicolo si trova in un'area geografica coperta

AGGIORNA

da una rete mobile. Per maggiori informazioni, consultare il capitolo "Impostazioni di sistema" ➔ 126;

- Se l'aggiornamento non è disponibile nel Paese in cui si trova il veicolo, il menu "Verifica dell'aggiornamento" e "Aggiornamento in corso." non saranno disponibili.



Quando l'installazione di un aggiornamento è pronta, consenso e conferma verranno richiesti per completare l'installazione.

Per avviare l'aggiornamento, devono essere soddisfatte tutte le condizioni visualizzate sullo schermo del sistema multimediale **A**.

Seguire le istruzioni riportate sulla schermata del sistema multimediale.

Nota:

- a seconda dell'aggiornamento, gli schermi potrebbero essere spenti;
- alcune installazioni richiedono l'uscita e la chiusura del veicolo.

Al riavvio del sistema multimediale viene visualizzato un messaggio per confermare che l'aggiornamento è stato completato con successo.

In caso di errore, consultare il capitolo "Guasti operativi" ➔ 134.

« Verifica dell'aggiornamento » 1

È anche possibile cercare gli aggiornamenti direttamente premendo "Verifica dell'aggiornamento" **1**.

Dopo aver cercato nel sistema multimediale, è possibile accedere al successivo aggiornamento, se disponibile.

Seguire le istruzioni riportate sulla schermata del sistema multimediale.

L'aggiornamento può richiedere diversi giorni, ma durante questo periodo sarà possibile utilizzare normalmente il proprio veicolo.

« Aggiornamento in corso. » 2

Questo menu è accessibile quando è disponibile un aggiornamento.

Quando è in corso un aggiornamento, premere l'icona "Informazioni"

i per accedere alle informazioni sul contenuto dell'aggiornamento.

Nota: quando un "Aggiornamento in corso." non è disponibile, il "Verifica dell'aggiornamento" non è accessibile.

« Storico Aggiornamenti » 3

Questo menu può essere utilizzato per visualizzare la cronologia e lo stato degli aggiornamenti.

Per trovare informazioni sugli aggiornamenti precedenti, selezionare un aggiornamento.

« Informazioni » 4

Questo menu consente di accedere alle informazioni relative agli aggiornamenti, visualizzare il "VIN" (numero di identificazione del veicolo) e così via.

AGGIORNA

Funzioni speciali relative ai veicoli elettrici e ibridi ricaricabili



L'aggiornamento rende il veicolo temporaneamente non disponibile e durante l'installazione dell'aggiornamento la funzione di carica è inibita.



Se è appena stato accettato un aggiornamento del sistema tramite il sistema multimediale la ricarica della batteria di trazione viene ritardata o annullata. Attendere il completamento dell'aggiornamento prima di collegare il cavo di ricarica al veicolo.

Non avviare la ricarica del veicolo durante l'installazione dell'aggiornamento del veicolo.

Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo del sistema multimediale.

Nota:

– Gli aggiornamenti non possono essere installati mentre il veicolo è in carica con corrente continua (DC). Se è in corso un aggiornamento, sarà necessario attenderne la fine prima di avviare la ricarica del veicolo a corrente continua. Tuttavia, se la ricarica è in corso, l'aggiornamento può essere avviato, ma verrà effettuato solo al termine della ricarica;

– Se viene avviato un aggiornamento prima/durante la ricarica del veicolo a corrente alternata (AC), quest'ultima verrà interrotta e riprenderà automaticamente una volta completato l'aggiornamento.

Per ulteriori informazioni, fare riferimento alla sezione "Veicolo elettrico: ricarica" o "Veicolo ibrido: ricarica" nel manuale utente del veicolo.

ANOMALIE DI FUNZIONAMENTO

Sistema

Sistema		
Descrizione	Cause	Soluzioni
Non compare alcuna immagine.	La videata è in stand-by.	Verificate che la videata non sia in standby.
Lo schermo resta bloccato.	La memoria del sistema è saturata.	Riavviare il sistema tenendo premuto: – il pulsante stop/start multimediale (tenere premuto fino al riavvio del sistema); oppure – il tasto "Mode" e il tasto "Source" sul lato sinistro del comando al volante (tenere premuto fino al riavvio del sistema).
La telecamera viene visualizzata in modo errato nella schermata.	La telecamera è coperta di impurità che oscurano l'obiettivo.	Verificare che non vi siano fango o impurità sulla telecamera.
Non si sentono suoni.	Il volume è al minimo o su pausa.	Aumentate il volume o disattivate la pausa.
L'altoparlante sinistro, destro, anteriore o posteriore non emette suoni.	L'impostazione Bilanciamento o fader è errata.	Regolare correttamente il suono Bilanciamento o fader.
I servizi connessi nell'app "My Renault" non funzionano.	Scarsa ricezione del sistema multimediale/della rete Internet telefonica. Problema di sincronizzazione con il servizio My Renault.	Spostare il veicolo e il telefono in un'area coperta dalla rete Internet. Accedere alla guida in linea sul sito Web: https://renault-connect.renault.com .

ANOMALIE DI FUNZIONAMENTO

Sistema		
I servizi o le applicazioni non funzionano.	L'abbonamento è sospeso. La connessione Internet del sistema multimediale non è più disponibile.	Verificare lo stato del proprio abbonamento sul portale del provider Internet accessibile dalla pagina del contratto del proprio account "My Renault" (occorre prima collegarsi al proprio account "My Renault" nel veicolo). Utilizzare la funzione "Punto di accesso e condivisione della connessione" del telefono per accedere alla connessione Internet (vedere il capitolo "Impostazioni di sistema" ➔ 126).

ANOMALIE DI FUNZIONAMENTO

Navigazione

Navigazione		
Descrizione	Cause	Soluzioni
La posizione del veicolo sullo schermo non corrisponde alla posizione reale oppure la spia GPS sullo schermo resta grigia o gialla.	Localizzazione non corretta del veicolo a causa della ricezione GPS.	Spostate il veicolo fino a ottenere una buona ricezione dei segnali GPS.
Le informazioni relative al traffico non compaiono sullo schermo.	La guida non è più attivata. I servizi connessi non sono attivati.	Verificate che la guida sia attivata. Selezionate una destinazione e cominciate la guida. Verificare che i servizi connessi siano attivati e attivare l'acquisizione dati.
Alcune voci del menu non sono disponibili.	In base al comando in corso, alcune rubriche non sono disponibili. Alcune funzioni non sono disponibili mentre il veicolo è in movimento.	Arrestate il veicolo.
La guida vocale non è disponibile.	La guida vocale o la guida assistita è disattivata.	Aumentate il volume. Verificate che la guida vocale sia attivata. Verificare che la guida sia in corso.
L'itinerario proposto non inizia e non termina con la destinazione desiderata.	La destinazione non è riconosciuta dal sistema.	Inserire un percorso in prossimità della destinazione desiderata.

ANOMALIE DI FUNZIONAMENTO

Telefono;

Telefono;		
Descrizione	Cause	Soluzioni
Non si sentono né suoni né suonerie.	Il telefono cellulare non è collegato o connesso al sistema. Il volume è al minimo o su pausa.	Verificate che il telefono cellulare sia collegato o connesso al sistema. Aumentate il volume o disattivate la pausa.
Impossibile emettere una chiamata.	Il telefono cellulare non è collegato o connesso al sistema. Il blocco tastiera del telefono è attivato.	Verificate che il telefono cellulare sia collegato o connesso al sistema. Sbloccate la tastiera del telefono.
La replicazione CarPlay™ o Android Auto™ non funziona.	Il telefono non è collegato o non è compatibile con il sistema.	Verificate la compatibilità del telefono con queste applicazioni. Verificate che il telefono sia collegato correttamente al sistema.

ANOMALIE DI FUNZIONAMENTO

Riconoscimento vocale

Riconoscimento vocale		
Descrizione	Cause	Soluzioni
Il sistema non riconosce il comando vocale enunciato.	Il comando vocale non è riconosciuto. Il tempo del comando vocale impartito è trascorso. Il comando vocale è disturbato da un ambiente rumoroso.	Verificate che la funzione di comando vocale sia disponibile (consultate le informazioni disponibili in "Utilizzare il riconoscimento vocale"). ➔ 26). Parlate durante il comando vocale impartito. Parlate in un ambiente silenzioso.

7

ANOMALIE DI FUNZIONAMENTO

Aggiorna

Aggiorna		
Descrizione	Cause	Soluzioni
Il download del nuovo SW (software) richiede molto tempo.	Scarsa ricezione della rete Internet. Il download richiede un tempo di guida minimo.	Spostare il veicolo in un'area coperta dalla rete Internet. Eseguire ulteriori fasi di guida.
Il completamento dell'aggiornamento non viene mai richiesto.	Il veicolo non è fermo in modo sicuro.	Verificare che il veicolo sia correttamente fermo (freno di stazionamento inserito).
Gli schermi sono spenti, audio assente, perdita di alcune funzioni durante l'aggiornamento.	L'aggiornamento è in corso.	Attendere la fine dell'aggiornamento.
La richiesta di completare l'aggiornamento non viene visualizzata.	Nessuna risposta nel mese successivo all'inizio dell'aggiornamento.	Il server riavvierà l'operazione in un secondo momento. È possibile controllare manualmente se l'aggiornamento è ancora disponibile.
L'aggiornamento non è stato completato.	Errore interno del sistema di aggiornamento: le altre funzioni non sono interessate. Incompatibilità con la ricarica in corrente continua (specifica per veicoli elettrici/ibridi).	Rivolgetevi ad un Rappresentante del marchio. Attendere il completamento dell'aggiornamento prima di eseguire una carica in corrente continua. Per ulteriori informazioni sulle spie di avvertenza, vedere il libretto di istruzioni del veicolo.

ANOMALIE DI FUNZIONAMENTO

Aggiorna		
L'aggiornamento non è stato completato a causa di un errore e viene visualizzata la spia di avvertenza  .	Errore critico.	Non riavviare il veicolo. Contattare un rappresentante del marchio. Per ulteriori informazioni sulle spie di avvertenza, vedere il libretto di istruzioni del veicolo.
L'aggiornamento non è stato completato a causa di un errore e viene visualizzata la spia di avvertenza  .	Errore durante l'aggiornamento (non critico).	Contattare un rappresentante del Marchio per risolvere il problema. Per ulteriori informazioni sulle spie di avvertenza, vedere il libretto di istruzioni del veicolo.

INDICE ALFABETICO

Simboli

4 ruote motrici (4WD), [103](#)

A

Ambiente, [110](#)

Ambiente del veicolo: personalizzazione, [104](#)

Android Auto™, Carplay™, [26](#), [57](#), [78](#)

anomalie di funzionamento, [134](#), [137](#), [138](#), [139](#)

Assistenza alla guida, [87](#)

Associare un telefono, [62](#)

Attivazione della telecamera di retromarcia: linee guida, [97](#)

Avviare il sistema multimediale, [22](#)

B

Bluetooth®, [57](#)

C

Caricabatterie wireless: carica a induzione, [76](#), [76](#), [77](#)

Chiamata di emergenza, [120](#)

Chiamata in attesa, [67](#)

Chiamate ricevute, [67](#)

Comandi, [9](#), [17](#)

Comandi a schermo, [9](#)

Comandi e pannelli al volante, [9](#)

Comando vocale, [26](#)

Comporre un numero, [67](#), [71](#)

Comporre un numero utilizzando la tastiera, [71](#)

Configurazione del sistema multimediale attivato, [121](#)

Connettere un telefono, [64](#)

D

Dati personali: salvataggio, [12](#), [62](#), [69](#)

Disassociare un telefono, [62](#)

Disconnettere un telefono, [64](#)

E

ECO guida, [110](#)

Equipaggiamento multimediale, [5](#)

G

Google Assistance™, [26](#), [67](#)

Google Maps™, [26](#), [34](#), [39](#), [46](#)

Google Play™, [82](#)

I

Impostazioni, [75](#), [126](#)

Impostazioni: navigazione, [46](#)

Impostazioni: personalizzazione, [126](#)

Impostazioni della telecamera di retromarcia: impostazioni delle immagini, [97](#)

Impostazioni del telefono: suoneria, [71](#), [75](#)

Impostazioni di personalizzazione del veicolo, [121](#)

Indirizzo: domicilio, [39](#)

Indirizzo: lavoro, [39](#)

INDICE ALFABETICO

L

La pressione degli pneumatici, [108](#)

M

Mappa: icone della mappa, [34](#)

Mappa: impostazioni, [34](#)

Mappa: visualizzazione, [34](#)

Menu: pagina iniziale, [24](#)

Messaggi vocali, [71](#)

Modalità display 2D/3D: 2D/3D, [34](#)

Multi-Sense, [100](#)

Musica, [57](#)

My Renault, [84](#)

N

Navigazione: cronologia di navigazione, [39](#)

Navigazione: impostazioni di navigazione, [46](#)

Navigazione: inserire una destinazione, [39](#)

Navigazione assistita: mappa, [34](#)

Notifiche: suggerimenti e notifiche, [19](#), [129](#)

P

Parcheggio a mani libere, [93](#)

Parcheggio assistito, [93](#)

Personalizzazione delle impostazioni: multi-sense, [100](#)

Personalizzazioni delle impostazioni, [24](#), [121](#)

Pulsanti, [9](#), [17](#)

Punto di interesse, [39](#)

Q

Qualità dell'aria, [114](#)

R

Radio: memorizzazione automatica delle stazioni, [52](#)

Radio: preselezione di stazioni, [52](#)

Radio: selezionare una stazione: ascoltare la radio, [52](#)

Registro chiamate, [70](#)

Regolazione del volume audio, [75](#)

Reno, [31](#)

Riconoscimento vocale, [26](#)

Rifiutare una chiamata, [67](#)

Risparmio energetico, [110](#)

Rispondere a una chiamata, [67](#)

Rubrica cellulare, [69](#)

S

Schermata multimediale, [5](#)

Schermo: menu, [5](#)

Schermo: stand-by, [22](#)

Sedili: regolazioni dei sedili anteriori, [106](#)

Sedili: sedile anteriore massaggiante, [106](#)

Servizi connessi, [12](#)

Sistema: aggiornamento, [131](#)

Sistema di navigazione, [34](#)

smartphone replica, [26](#), [78](#)

SMS, [73](#)

SMS: lettura di SMS, [73](#)

INDICE ALFABETICO

SMS: ricezione di SMS, [73](#)

Sorgente, [57](#)

Sorgente: audio, [50](#)

Spegnimento, [22](#)

T

Tasti contestuali, [5](#)

Telecamera 360°, [98](#)

Telecamera di retromarcia, [97](#)

Telecamera multivista, [98](#)

Terminare una chiamata, [67](#), [69](#)

U

unità USB, [57](#)

V

Veicolo elettrico, [115](#)

Veicolo elettrico: carica, [115](#)

Veicolo elettrico e ibrido, [115](#)

Visualizzazione sul quadro della strumentazione, [34](#)

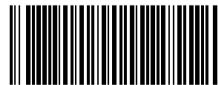
W

Wifi, [78](#), [126](#)



RENAULT S.A.S. SOCIÉTÉ PAR ACTIONS SIMPLIFIÉE / 122-122 BIS, AVENUE DU GENERAL LECLERC 92100 BOULOGNE-BILLANCOURT R.C.S. NANTERRE 780 129 987 — SIRET 780 129 987 03591 / renaultgroup.com

NW 1415-7 - 77 11 416 750 - 07/2024 - Edition italienne



7711416750

